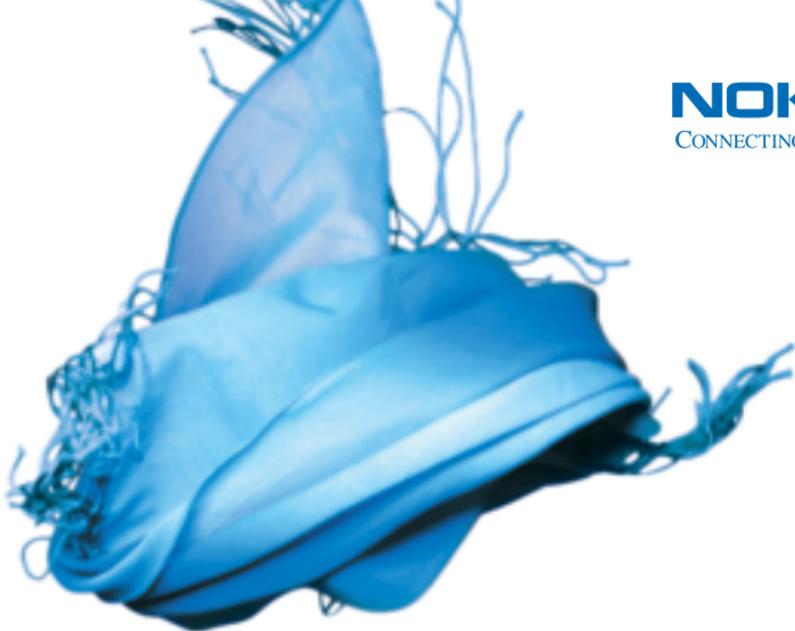


**NOKIA**  
CONNECTING PEOPLE



User Guide ■ Manual del Usuario

# Nokia 2651 User Guide



**Note:**Spanish translation of this guide follows page 62 of the English guide

## DECLARATION OF CONFORMITY

# CE 168

We, NOKIA CORPORATION declare under our sole responsibility that the product RH-54 is in conformity with the provisions of the following Council Directive:1999/5/EC.

A copy of the Declaration of Conformity can be found at [http://www.nokia.com/phones/declaration\\_of\\_conformity/](http://www.nokia.com/phones/declaration_of_conformity/).

### LEGAL INFORMATION

#### PART NO. 9233772, ISSUE NO. 1

Copyright© 2004 Nokia. All rights reserved.

Nokia, Nokia 2651, Nokia Connecting People, and the Nokia Original Enhancements logos are trademarks or registered trademarks of Nokia Corporation. Other company and product names mentioned herein may be trademarks or trade names of their respective owners.

Printed in Canada 10/04

T9 text input software Copyright© 1999-2004. Tegic Communications, Inc. All rights reserved.



Includes RSA BSAFE cryptographic or security protocol software from RSA Security.



Java is a trademark of Sun Microsystems, Inc.

USE OF THIS PRODUCT IN ANY MANNER THAT COMPLIES WITH THE MPEG-4 VISUAL STANDARD IS PROHIBITED, EXCEPT FOR USE DIRECTLY RELATED TO (A) DATA OR INFORMATION (i) GENERATED BY AND OBTAINED WITHOUT CHARGE FROM A CONSUMER NOT THEREBY ENGAGED IN A BUSINESS ENTERPRISE, AND (ii) FOR PERSONAL USE ONLY; AND (B) OTHER USES SPECIFICALLY AND SEPARATELY LICENSED BY MPEG LA, L.L.C.

The information contained in this user guide was written for the Nokia 2651 product. Nokia operates a policy of ongoing development. Nokia reserves the right to make changes to any of the products described in this document without prior notice.

UNDER NO CIRCUMSTANCES SHALL NOKIA BE RESPONSIBLE FOR ANY LOSS OF DATA OR INCOME OR ANY SPECIAL, INCIDENTAL, AND CONSEQUENTIAL OR INDIRECT DAMAGES HOWSOEVER CAUSED. THE CONTENTS OF THIS DOCUMENT ARE PROVIDED "AS IS." EXCEPT AS REQUIRED BY APPLICABLE LAW, NO WARRANTIES OF ANY KIND, EITHER EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, ARE MADE IN RELATION TO THE ACCURACY AND RELIABILITY OR CONTENTS OF THIS DOCUMENT. NOKIA RESERVES THE RIGHT TO REVISE THIS DOCUMENT OR WITHDRAW IT AT ANY TIME WITHOUT PRIOR NOTICE.

### EXPORT CONTROLS

This device may contain commodities, technology, or software subject to export laws and regulations from the U.S. and other countries. Diversion contrary to law is prohibited.

### FCC/INDUSTRY CANADA NOTICE

Your device may cause TV or radio interference (for example, when using a telephone in close proximity to receiving equipment). The FCC or Industry Canada can require you to stop using your telephone if such interference cannot be eliminated. If you require assistance, contact your local service facility. This device complies with part 15 of the FCC rules. Operation is subject to the condition that this device does not cause harmful interference.

Manufactured or sold under one or more of the following U.S. Patents:

4868846	4945633	4969192	5001372	5083240	5101175	5124672
5151946	5152004	5173927	5212834	5230091	5241583	5266782
5271056	5311151	5311179	5317283	5331638	5335362	5341149
5353328	5371481	5378935	5384782	5390223	5392460	5396657
5400949	5408504	5416435	5430740	5442521	5444816	5446364
5446422	5477422	5479476	5487084	5526366	5534878	5548616
5551067	5553125	5557639	5565821	5566201	5570369	5581244
5594797	5600708	5606548	5613235	5625274	5640395	5664053
5675611	5677620	5692032	5697074	5699482	5701392	5722074
5729534	5729541	5754976	5760568	5782646	5787341	5794142
5797102	5802465	5802465	5805301	5809413	5819165	5821891
5822366	5827082	5835858	5835889	5839101	5842141	5844884
5845219	5850607	5857151	5859843	5862178	5870683	5884103
5884190	5887266	5889770	5892475	5898775	5898925	5903832
5903839	5907823	5912570	5914690	5914796	5915440	5917868
5920826	5926138	5926147	5929813	5930233	5946651	5953665
5956332	5956625	5956633	5960354	5960389	5963901	5966374
5966378	5970059	5977887	5983081	5987137	5987639	5991716
5991857	6005857	6006114	6009328	6011853	6011971	6014113
6014551	6014573	6025802	6026161	6028567	6029128	6031827
6035189	6035194	6038238	6043760	6047196	6049796	6050415
6054954	6054966	6055439	6060193	6069923	6072787	6073001
6079993	6081534	6081732	6084471	6084855	6084920	6084962
6088746	6094587	6097964	6105784	6112099	6115617	6118775
6119002	6119180	6121846	6122498	6128322	6128509	6130650

6133884	6137789	6138091	6140966	6144243	6144676	6148209
6151485	6151507	6163609	6164547	6167038	6167248	6167273
6170073	6171127	6178535	6182101	6184592	6185295	6185302
6185422	6188909	6195338	6198928	6199035	6201712	6201876
6202109	6219560	6223037	6223059	6230020	6240076	6240079
6249584	6259312	6262735	6266321	6266330	6269126	6271794
6272361	6282436	6285888	6292668	6295286	6307512	6308084
6310609	6311054	6314166	6317083	6324389	6333716	6347218
6356759	6359865	6359904	6363259	6370362	6370389	6377803
6377820	6381468	6385254	6385451	6392605	6392660	6400958
6417817	6430163	6434133	6437711	6438370	6445932	6453179
6456237	6456826	6463278	6470470	6487397	6487424	6510148
6522670	6591116	6606508				

# Contents

<b>1</b>	<b>For your safety</b> . . . . .	<b>7</b>
	About your device . . . . .	8
	Network Services . . . . .	8
	Shared memory . . . . .	9
	Accessibility solutions . . . . .	9
<b>2</b>	<b>Get started</b> . . . . .	<b>10</b>
	Find the label . . . . .	10
	Insert the SIM card . . . . .	11
	Insert the battery . . . . .	11
	Charge the battery . . . . .	12
	Attach the wrist strap . . . . .	12
	Open the fold . . . . .	12
	Keys, indicators, and connectors . . . . .	13
	Switch on and off . . . . .	14
	Internal antenna . . . . .	14
<b>3</b>	<b>Call functions</b> . . . . .	<b>15</b>
	Make a call . . . . .	15
	Answer a call . . . . .	16
	In-call operations . . . . .	16
	Number screening . . . . .	16
	Lock the keypad (keyguard) . . . . .	17
<b>4</b>	<b>Writing text</b> . . . . .	<b>18</b>
	Predictive text input . . . . .	18
	Traditional text input . . . . .	19
<b>5</b>	<b>Menu functions</b> . . . . .	<b>20</b>
	Messages . . . . .	20
	Contacts . . . . .	24
	Call log . . . . .	25
	Settings . . . . .	27
	Alarm clock . . . . .	32

Reminders .....	33
Games .....	33
Extras .....	33
SIM services .....	36
Prepaid .....	36
<b>6 Reference information .....</b>	<b>37</b>
Battery information .....	37
Enhancements .....	38
Enhancements, batteries, and chargers .....	38
Care and maintenance .....	39
Additional safety information .....	40
Technical information .....	44
<b>Appendix A Message from the CTIA .....</b>	<b>49</b>
<b>Appendix B Message from the FDA .....</b>	<b>53</b>
<b>Index .....</b>	<b>61</b>

# 1 For your safety

Read these simple guidelines. Not following them may be dangerous or illegal. Read the complete user guide for further information.



## SWITCH ON SAFELY

Do not switch on the phone when wireless phone use is prohibited or when it may cause interference or danger.



## ROAD SAFETY COMES FIRST

Obey all local laws. Always keep your hands free to operate the vehicle while driving. Your first consideration while driving should be road safety.



## INTERFERENCE

All wireless phones may be susceptible to interference, which could affect performance.



## SWITCH OFF IN HOSPITALS

Follow any restrictions. Switch the phone off near medical equipment.



## SWITCH OFF IN AIRCRAFT

Follow any restrictions. Wireless devices can cause interference in aircraft.



## SWITCH OFF WHEN REFUELING

Don't use the phone at a refueling point. Don't use near fuel or chemicals.



## SWITCH OFF NEAR BLASTING

Follow any restrictions. Don't use the phone where blasting is in progress.



## USE SENSIBLY

Use only in the normal position as explained in the product documentation. Don't touch the antenna unnecessarily.



## QUALIFIED SERVICE

Only qualified personnel may install or repair this product.



## ENHANCEMENTS AND BATTERIES

Use only approved enhancements and batteries. Do not connect incompatible products.



### WATER-RESISTANCE

Your phone is not water-resistant. Keep it dry.



### BACKUP COPIES

Remember to make back-up copies or keep a written record of all important information stored in your phone.



### EMERGENCY CALLS

Ensure the phone is switched on and in service. Press **C** as many times as needed to clear the display and return to the main screen. Enter the emergency number; then select **Call**. Give your location. Do not end the call until told to do so.

## • About your device

The wireless device described in this guide is approved for use on the GSM 850 and GMS 1900 networks. Contact your service provider for more information about networks.

When using the features in this device, obey all laws and respect privacy and legitimate rights of others.



**Warning:** To use any features in this device, other than the alarm clock, the phone must be switched on. Do not switch the device on when wireless phone use may cause interference or danger.

## • Network Services

To use the phone you must have service from a wireless service provider. Many of the features in this device depend on features in the wireless network to function. These Network Services may not be available on all networks or you may have to make specific arrangements with your service provider before you can utilize Network Services. Your service provider may need to give you additional instructions for their use and explain what charges will apply. Some networks may have limitations that affect how you can use Network Services. For instance, some networks may not support all language-dependent characters and services.

Your service provider may have requested that certain features be disabled or not activated in your device. If so, they will not appear on your device menu. Contact your service provider for more information.

## • Shared memory

The following features may share memory: contact list, text messages, and reminders. Use of one or more of these features may reduce the memory available for the remaining features sharing memory. Your phone may display a message that the memory is full when you try to use a shared memory feature. In this case, delete some of the information or entries stored in the shared memory features before continuing.

## • Accessibility solutions

Nokia is committed to making mobile phones easy to use for all individuals, including those with disabilities. For more information about phone features, enhancements, alternate format user guides, and other Nokia products designed with your needs in mind, visit the Web site at [www.nokiaaccessibility.com](http://www.nokiaaccessibility.com).

Your phone is compatible with TTY devices that comply with the TSB 121 industry standard. Please check with the manufacturer of your TTY device to ensure that it supports digital wireless transmission. By using the Nokia HDA-9 adapter, your phone can be connected to a "cellular ready" or "cellular compatible" TTY/TDD device by using a special cable. If this cable was not provided with your TTY device, contact your TTY device manufacturer to purchase the connector cable.



**Important:** Once your TTY/TDD device is connected, select **Menu > Settings > Enhancement settings > TTY/TDD** to enable the TTY/TDD mode.

## 2 Get started

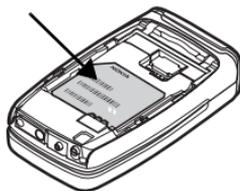
### • Find the label

If you ever need to call Nokia Customer Care or your service provider, you must provide specific information about your phone. This information appears on the phone label.

The label is on the back of the phone (under the battery). It shows the following:

- Model number (Nokia 2651)
- Phone type and FCC ID
- International mobile equipment identity (IMEI)

Do not remove or deface the label.



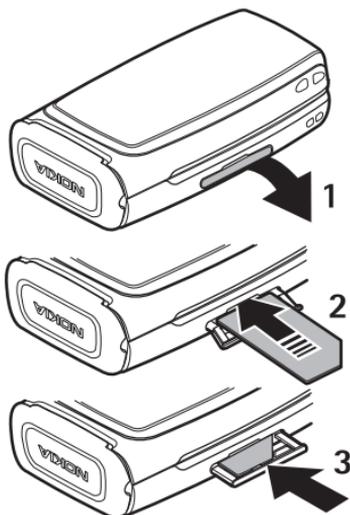
### Contact Nokia

<b>Nokia Customer Care Center, USA</b>	<b>Customer Care, Canada</b>	
<b>Nokia Mobile Phones</b> 7725 Woodland Center Blvd. Suite #150 Tampa, Florida 33614 Tel: 1-888-NOKIA-2U (1-888-665-4228) Fax: 1-813-249-9619 For TTY/TDD users: 1-800-24-NOKIA (1-800-246-6542)	<b>Nokia Products Ltd.</b> 601 Westney Road South Ajax, Ontario L1S 4N7 Tel: 1-905-427-1373 1-888-22-NOKIA (1-888-226-6542) Fax: 1-905-619-4360 Web site: <a href="http://www.nokia.ca">www.nokia.ca</a>	
<b>Centro Nokia de Servicio al Cliente</b>		
<b>NOKIA MOBILE PHONES</b> 6000 Connection Dr. Irving, Texas 75039 EE.UU. Tel.: (972) 894-5000 Fax: (972) 894-5050 <a href="http://www.nokia.com/latinoamerica">www.nokia.com/latinoamerica</a> Para usuarios de TTY/TDD: 1-800-246-NOKIA (1-800-246-6542)	<b>NOKIA MÉXICO, S.A. de C.V.</b> Paseo de los Tamarindos 400-A Piso 16 Col. Bosques de las Lomas C. P. 05120 México D.F., MÉXICO Tel.: (55) 261-7200 Fax: (55) 261-7299	<b>NOKIA ARGENTINA, S.A.</b> Azopardo 1071 C1107ADQ Buenos Aires ARGENTINA Tel.: (11) 4307-1427 Fax: (11) 4362-8795

## • Insert the SIM card

Keep all SIM cards out of the reach of small children. For availability and information on using SIM card services, contact your SIM card vendor. This may be the service provider, network operator, or other vendor.

- 1 Open the SIM cover on the side of the phone by pulling it out and bending it down (1).
- 2 Insert the SIM card into the phone with the bevelled corner facing right and the gold-colored contacts on the card facing downward (toward the front side of the phone) (2).
- 3 Push the SIM card in and close the SIM cover (3).



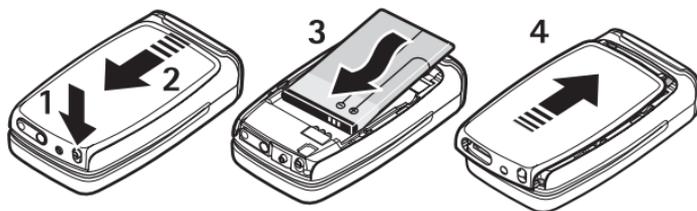
## • Insert the battery



**Note:** Avoid touching electronic components while changing the covers. Always store and use the phone with the covers attached.

Always switch the device off and disconnect the charger before removing the battery.

While pressing the release catch (1), remove the back cover (2). Insert the battery so that the gold-colored connectors on the battery align with the connectors on the phone (3). Replace the back cover (4).



## • Charge the battery

Do not charge the battery if the phone covers are removed.

- 1 Connect the charger to an ac wall outlet.

Connect the charger plug into the connector in the phone.

The battery indicator bar on the display starts scrolling.

When the battery is fully charged, the bar stops scrolling.

- 2 Disconnect the charger from the phone and the ac outlet.



## • Attach the wrist strap

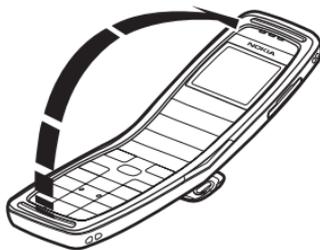
Thread the strap through the hole as shown, and tighten it.



## • Open the fold

To use the phone, you must first open the fold. Do not try to force the fold to open more than the hinge allows.

Close the fold by pushing from the top part of the phone, not from the hinge.



## • Keys, indicators, and connectors

- 1 Signal intensity of the cellular network at your current location
- 2 Battery charge level
- 3 Cellular network in use or the operator logo
- 4 Current function of the **Left selection key**
- 5 Current function of the **Right selection key**
- 6 Selection keys—perform the function displayed above them.
- 7 4-way scroll key for scrolling through names, phone numbers, menus, or settings. Scroll left or right to adjust the earpiece volume during a call.

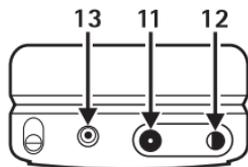
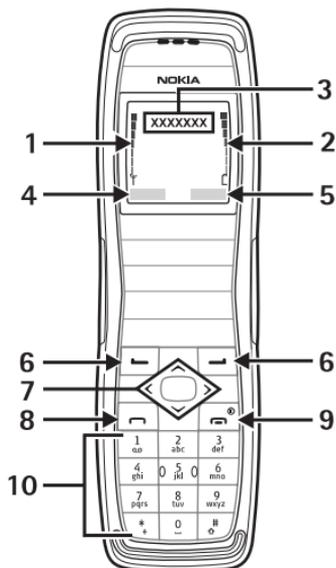
In the standby mode, scroll up or down to show names and phone numbers saved in **Contacts**. Scroll left to write a message.

- 8 **Call key**—dials a phone number and answers calls or shows the most recently dialed numbers when pressed in the standby mode.
- 9 **End key**—ends an active call or rejects an incoming call. Press to exit from any function. Closing the fold also exits from any function.

The **End key** also switches the phone on and off. When the phone is on and in the standby mode, quickly press the **End key** to access a list of profiles (see "Profiles" on page 28), or for 3 seconds to switch the phone off.

- 10 Use keys **0** through **9** to enter numbers and characters.  
Use the **\*** and **#** for various purposes in different functions.

- 11 Charger connector
- 12 Headset connector
- 13 Microphone



## • Switch on and off



**Warning:** Do not switch the phone on when wireless phone use is prohibited or when it may cause interference or danger.

The phone does not have a dedicated key for turning the phone on and off; the on-off function is combined with the **End** key.

Press and hold the **End** key. If the phone is on, you will be shown the standby mode, followed by the list of profiles, before the phone switches off.

When switching the phone on, it may request a PIN code or security code; key in the code, and select **OK**. The preset security code is 12345. See "Security settings" on page 31 for more information on phone codes.

If the phone displays **Insert SIM card** even though the SIM card is properly inserted, or **SIM card not supported**, contact your network operator or service provider. Your phone does not support 5-V SIM cards.

## • Internal antenna

Your device has an internal antenna.

As with any other radio transmitting device, do not touch the antenna area unnecessarily when the device is switched on. Contact with the antenna affects call quality and may cause the phone to operate at a higher power level than otherwise needed. Avoid contact with the antenna area when operating the phone to optimize the antenna performance and the battery life.



## 3 Call functions

### • Make a call

- 1 Open the fold, and key in the phone number including the area code.  
Select **Clear** to delete the last entered digit.
- 2 Press **Call**. During the call, scroll left or right to adjust the volume of the earpiece or headset.
- 3 Press **End** or close the fold to end the call or cancel the call attempt.

### Make a call with Contacts

In the standby mode, scroll up or down to find the name or number you want. Press **Call** to call the number.

### Call a recently dialed number

To redial one of the last 20 phone numbers that you have called or attempted to call, press **Call**, scroll to the name or number you want, and press **Call** again.

### Call your voice mailbox

To program your phone to dial your voice mailbox, do the following:

- 1 Select **Contacts > Settings > Voice mailbox number**.
- 2 Enter the phone number of your voice mailbox, and press **OK**.

To call your voice mailbox, from the standby mode, press and hold the **1** key.

### 1-touch dialing

You can set the keys **2–9** as 1-touch dialing keys. After assigning a number to a key, press and hold the key in standby mode to make a call. Or press the number and the **Call** key.

To assign a phone number to a key, do the following:

- 1 Select **Contacts > 1-touch dial. > Edit**.
- 2 Scroll to the desired key, and select **Assign**.  
If a phone number is already assigned to the key, select **Options** to view, change, or delete the number assignment.
- 3 Select **Assign to SMS** or **Assign to call**, and press **Select**.

1-touch dialing must be turned on before it can be used. To turn it on, select **Contacts > 1-touch dial. > On**.

## • Answer a call

Open the fold and press **Call**. If you do not press **Call** the call will go to your voice mailbox. To reject a call without answering it, open the fold and quickly close it, or press **End**.

If **Delayed answering** is activated, by selecting **Menu > Settings > Call settings > Fold call handling > Delayed answering**, there will be a short delay after you open the phone until you can answer the call.

## • In-call operations

During a call, select **Options** for some of the following functions: **Lock keys** (if a headset is attached), **Hold/Unhold**, **New call**, **End active call**, **Touch tones**, **Contacts**, **Menu**, **Mute/Unmute**, and **Hold**.

### Conference calls (network service)

To join two calls into a conference call, do the following:

- 1 Call the first participant.
- 2 To call a new participant, select **Options > New call**.
- 3 Enter the new number or select it from the contacts list, and select **Call**.  
The first call is put on hold and the second number is dialed.
- 4 When the call is answered, select **Options > Swap** to switch between the two calls, or select **Options > Conference** to join the conference call.
- 5 To have a private conversation with one of the participants, select **Private call** and the participant. To rejoin the call, select **Options > Conference**.
- 6 To end the conference call, press **End**.

### Call waiting (network service)

You can answer a call while you have another call in progress if you have activated the **Call waiting** function in the **Call settings** menu (network service). To answer the waiting call, select **Options > Answer** or press **Call**. See also "Call settings" on page 29.

## • Number screening

You can set your phone to screen calls and messages from certain numbers. When you receive a call from a screened number, there is no ringing tone or vibration, no matter which profile is selected. The call information is stored under **Call log > Missed calls**.

## Add a number

To add a number to the list of screened numbers, select **Contacts > No. screening > Options > Add number**, enter the number you want to screen, and select **OK**.

## Remove a number

To remove a number from the list, select **Contacts > No. screening**, scroll to the number you want to remove, and select **Options > Delete from list**.

The **No. screening** option is also available by selecting **Menu > Messages > Message settings > No. screening**.

## View screened calls and messages

When you receive a call or message from a screened number, an alert message is displayed.

## • Lock the keypad (keyguard)

The keypad lock prevents accidental key presses. To lock or unlock the keypad, press the **Left selection** key, and quickly press **\***. Keyguard is not activated when you close the fold.

When the keypad is locked, the  icon is shown at the top of the display. You can still answer a call by pressing **Call**.

When keyguard is on, it may still be possible to call the official emergency number programmed into your phone. Key in the emergency number, and press **Call**.

## 4 Writing text

To enter text, use the traditional text input (indicated with the  icon) or use predictive text input (indicated with .

When writing text, select **Options > Predictive text > English**.

To revert to traditional text input, select **Options > Predictive text > Prediction off**.

### • Predictive text input

Predictive text input is an easy way to write text. It is based on a built-in dictionary to which you can also add new words.

- 1 Key in the word you want by pressing each key once for one letter. The word changes after each keystroke. For example, to write "Nokia" when the English dictionary is selected, press **6 6 5 4 2**.
  - To delete the character to the left of the cursor, select **Clear**. To clear the screen, select and hold **Clear**.
  - To switch between upper and lowercase or between traditional and predictive text input, press **#** repeatedly, and check the icon at the top of the display.
  - To switch between letters and numbers, press and hold **#**.
  - To get a list of special characters, press and hold **\***, select the character that you want, and select **Use**.
  - To insert a number, press and hold the number key you want. To insert several numbers, press and hold **#**, and key in the numbers.
- 2 If the displayed word is the that one you want, press **0** to create a space, and start writing the next word.
  - To change the word, press **\*** repeatedly until the word that you want appears.
  - If **?** is displayed after the word, the word is not in the dictionary. To add the word to the dictionary, select **Spell**, key in the word (using traditional text input), and select **OK**.

## • Traditional text input

Repeatedly press the key marked with the letter that you want until the letter appears.

Use the following functions to edit the text:

- To move the cursor, press the scroll keys.
- To add a space, press **O**.
- To delete the character to the left of the cursor, select **Clear**. To clear the screen, select and hold **Clear**.
- To switch between upper and lowercase or between traditional and predictive text input, press **#** repeatedly and check the icon at the top of the display.
- To switch between letters and numbers, press and hold **#**.
- To add a number, press and hold the desired key.
- To add a punctuation mark or special character, press **\***; select the desired character and **Use**.
- To key in a letter that is on the same key as the previous one, scroll up or down (or wait until the cursor appears), and key in the new letter.

## 5 Menu functions

You can use the menus in the following ways:

### Scrolling

- 1 Select **Menu** in the standby mode.
- 2 Scroll up or down to the main menu you want, and select it.
- 3 If the menu contains submenus, select the one you want. Select **Back** to return to the previous menu level, or press **End** to exit to the standby mode.

### Shortcuts

The menus, submenus, and setting options are numbered. The shortcut number of the menu is shown at the top right of the display.

In the standby mode, select **Menu**, and quickly key in the shortcut number of the menu you want to access. Repeat for submenus.

## • Messages



Before sending messages, you must set your message settings. For more information, see "Message settings" on page 23.

### Linked messages

Your phone can send and receive long text messages (network service). Text messages that exceed 160 characters are automatically split into multiple messages and sent as a series. The series of messages is linked by the compatible phone when received and displayed as a single SMS message. For this feature to work properly, the receiving phone must also support linked messages.

While you write a message, the number of available characters and the current part number of linked message (for example, 120/2) are shown in the top right corner of the display.

If there are special characters in your message, the indicator may not show the message length correctly. Before the message is sent, the Nokia 2651 phone tells you if the message exceeds the maximum length allowed for one message. To cancel sending, select **Cancel**; or save the message in the Drafts folder.

### Write messages

To send a message, the phone number of your message center must be saved in the phone. See "Message settings" on page 23.

- 1 Select **Menu > Messages > Create message**, and enter the message.  
The number of available characters and the current part number are shown on the top right of the display.

- 2 While writing the message, select **Options** to access other options.
- 3 When the message is complete, select **Options > Send**; enter the recipient's phone number, or select **Find** to search for it in contacts; and select **OK**.  
OR

Select **Options > Sending options > Send to many, Send to list, Send later, or Sending profile**.

When sending messages, your device may display **Message Sent**. This is an indication that the message has been sent by your device to the message center number programmed into your device. This is not an indication that the message has been received at the intended destination. For more details about messaging services, check with your service provider.

## Read a text message (Inbox)

When you have received text messages in the standby mode, the number of new messages and the new message icon () are shown on the display.

- 1 Select **Read** to view the message immediately.  
To view the message later, press **Exit**. When you are ready to read the message, select **Menu > Messages > Inbox** and the message that you want to read. Scroll up and down to browse through the message.
- 2 While reading the message, select **Options** to access other options.

## Sent items and drafts

The **Sent items** folder stores copies of the messages that you have sent. The **Drafts** folder stores messages that you saved while you were writing them. (To save a message while writing, select **Options > Save message**.)

While viewing a message, select **Options** to access other options.

## Picture messages

You can receive and send messages that contain pictures (network service). Picture messages are saved in the phone. Note that each picture message is comprised of several text messages. Therefore, sending one picture message may cost more than one text message.



**Note:** Picture message function can be used only if it is supported by your network operator or service provider. Only compatible devices that offer picture message features can receive and display picture messages.

## Create a picture message

- 1 Select **Menu > Messages > Picture messages**.
- 2 Scroll to the desired picture, and select **Use**.
- 3 To add text and send the message, see "Write messages" on page 20, and follow the prompts.

## Receive a picture message

- 1 Select **Read** to view the message immediately.  
To view the message later, press **Exit**. When you are ready to read the message, select **Menu > Messages > Inbox** and the message that you want to read. Scroll up and down to browse through the message.
- 2 While reading the message, select **Options** to access other options.

## Distribution lists

If you need to send messages frequently to a fixed group of recipients, you can define a distribution list, and use it when sending a message. You can define up to 6 distribution lists with up to 10 recipients in each. The phone sends a text message to each recipient separately.

### Create a list

- 1 Select **Menu > Messages > Distribution lists > Options > Add list**.
- 2 Enter a name for the list, and select **OK**.
- 3 To add a contact to the list, select **Options > View list > Options > Add contact** and the contact or contacts that you want to add to the list.
- 4 When you are through adding contacts, press **Back**.

### Send to a list

- 1 Creating the message.
- 2 Select **Options > Sending options > Send to list**, and the desired distribution list.
- 3 Select **OK** to confirm your decision.

If a message fails to be sent to one or more recipients, a report is displayed listing the number successfully sent and the number failed.

## Screened messages

This feature allows messages from unwanted numbers to be filtered out by adding the sender to a list of screened numbers. See "Number screening" on page 16.

## Delete messages

- Select **Menu > Messages > Delete messages**.
- To delete all read messages from all folders, select **All read**. When **Delete read messages from all folders?** appears, select **OK**.
- To delete all the read messages in a particular folder, scroll to the folder, and select **OK**. When **Delete all read messages from folder?** appears, select **OK**.

## Message counter

- 1 Select **Menu > Messages > Message counter**.
- 2 Scroll down to view the numbers of sent and received messages.  
The number of messages appears at the bottom right of the display.
- 3 To reset message counters, select **Clear counters** and the counter that you want to reset.

The **Message counter** submenu is also located under the **Call log** main menu.

## Message settings

Select **Menu > Messages > Message settings** and one of the following:

**Info service**—Receive messages from the network on various topics, such as traffic conditions (network service). Contact your service provider for more information.

**Templates**—View, edit, or delete preset message templates.

**Smileys**—Use preset smileys, such as :-)) in messages. You can also edit and delete the existing smileys and create new smileys.

**Signatures**—Add a signature file to your messages. Select **Signature text** to create or edit your signature. Select **Include sig. > On** or **Off** to set automatic signature insertion on or off.

**Sending profile**—Set up your message sending profile. Select a profile, then select each of the following:

- **Message center number**—Save the phone number needed for sending messages. Contact your service provider for this number.
- **Messages sent as**—Select **Text, Fax, Paging, or E-mail** (network service).
- **Message validity**—Choose how long the network should attempt to deliver your message (network service).
- **Rename sending profile**—Change the name of the sending profile.

**Delivery reports**—Request the network to send delivery reports for your sent messages (network service). Select **On** or **Off**.

**Reply via same center**—Allow the recipient of your message to send you a reply through your message center (network service). Select **Yes** or **No**.

**Character support**—Select **Full** to send all Unicode characters to compatible phones, or **Reduced** to attempt to convert Unicode characters into the corresponding non-Unicode characters (network service).

**No. screening**—See "Number screening" on page 16.

## Service command editor

You can send service requests to your service provider (network service).

Select **Menu > Messages > Service com. editor**, enter the characters you want, and select **Send** to send the request.

Contact your service provider for more information.

## • Contacts

You can save names and phone numbers in phone memory and in SIM card memory. The phone memory can store up to 200 names.

### Search for a name and phone number

- 1 In the standby mode, select **Contacts > Find**.
- 2 Enter the first (or more) letters of the name you are looking for, and select **Find**.
- 3 Scroll to find the name you want.
- 4 To call the number, select **Call**.

If the name or phone number is saved in SIM card memory,  is shown at the upper right corner of the display; if it is saved in phone internal memory,  is shown instead.

For a quick search, scroll down in the standby mode, enter the first letter of the name, and scroll to find the name you want.

### Options

The following submenus are available in the **Contacts** menu:

**Find**—Search for a name in the contact list.

**Add name**—Save names and phone numbers in the phone book.

**Delete**—Delete names and phone numbers from the phone book one by one or all at once.

**Edit**—Edit the names and numbers in **Contacts**.

**Assign tone**—Set the phone to play the ringing tone you want when you receive a call from a particular phone number. Select the phone number or name you want and select **Assign**; then select the desired ringing tone. This function only works when both the network and the phone are able to identify and send the caller's identity.

**Send phone number**—Send a person's phone number as an over the air (OTA) message (network service).

**Copy**—Copy names and phone numbers all at once or one by one from phone memory to SIM card memory, or vice versa.

**Settings**—Modify the contacts settings. See "Contacts settings" on page 25.

**1-touch dial.**—Activate the 1-touch dialing feature and edit the numbers assigned to the 1-touch dialing keys. See "1-touch dialing" on page 15.

**Own numbers**—Display the phone number of your phone.

**No. screening**—Set up a list of screened phone numbers. See “Number screening” on page 16.

**Service numbers**—Call the service numbers of your service provider if the numbers are included on your SIM card (network service).

**Info numbers**—Call the info numbers of your service provider if the numbers are included on your SIM card (network service).

## Contacts settings

In the standby mode, select **Contacts > Settings** and one of the following:

**Voice mailbox number**—Save and change the phone number of your voice mailbox (network service).

**Memory in use**—Select whether the names and phone numbers are saved in **SIM card** or **Phone**. Note that when you change the SIM card, **SIM card** memory is automatically selected.

**Contacts view**—Select how the names and phone numbers are shown. Select either **Name and no.** (one name and number at a time), **Name list** (names only, four names at a time), or **Name only** (names only, three names at a time, in a larger font).

**Memory status**—Check how many names and phone numbers can still be saved in phone book.

## • Call log

The call log records the phone numbers of missed, received, and dialed calls, the approximate length of your calls, and the number of sent and received messages. For call log to work properly, the following conditions must be met:



- You must be in a digital network, your service provider must support caller ID, and it must be enabled in the phone.
- Your calls cannot be blocked.
- Your phone must be on and within the service area or in a compatible network if roaming.

## Missed, received, or dialed calls

- 1 Select **Menu > Call log > Missed calls, Received calls, or Dialed numbers**.
- 2 Scroll through the list of numbers and highlight your selection.
- 3 Select **Options** and one of the following:

**Send message**—Send a text message to the person who called you or whom you called.

**Send number**—Send the phone number as a message to a compatible device.

**Time of call**—Show the time when the call was connected.

**Edit number**—Edit the number and save it with a name to your phone book.

**Save**—Enter a name for the number and save both to your phone book.

**Delete**—Erase the number from the call list.

**Add to scrn. list**—Add the number to the list of screened numbers.

## Delete recent call lists

You cannot undo this operation.

Select **Menu > Call log > Delete recent call lists > All, Missed, Received, or Dialed**.

## Call timers

Your phone tracks the approximate amount of time you spend on each call.



**Note:** The actual time invoiced for calls by your service provider may vary, depending on network features, rounding off for billing, taxes, etc.



**Note:** Some timers may be reset during service or software upgrades.

Select **Menu > Call log > Call timers** and one of the following:

**Duration of last call**—Show the approximate call duration of the last call.

**Duration of received calls**—Show the approximate duration of all received calls.

**Duration of dialed calls**—Show the approximate duration of all calls dialed.

**Duration of all calls**—Show the approximate call duration of all calls that have been made and received since you reset the timers.

**Clear timers**—Clear all call timers for the currently selected phone number. (Your phone includes separate timers for each number used.) You need to enter your security code to clear timers. This action cannot be undone.

## Prepaid credit



**Note:** This feature is not available in all areas and may not appear in the menu. Check with your service provider for availability.

When using a prepaid SIM card, you can make calls only when there are enough credit units on the SIM card (network service). Options are **Credit info display** (show or hide remaining units in the standby mode), **Credit available** (amount of remaining units), **Last event costs**, and **Recharge status**.



**Note:** When no more charging units or currency units are left, calls may only be possible to the official emergency number programmed into the phone.

## • Settings

In this menu you can adjust various settings of the phone. You can also reset some menu settings to their default values by choosing **Restore factory set**.



### Tone settings

In this menu you can change the settings of the currently selected profile. See "Profiles" on page 28 for more information.

Select **Menu > Settings > Tone settings** and one of the following:

**Ringing tone**—Set the tone that you hear when you receive a call.

**Ringing volume**—Set the volume level for the ringing and message alert tones.

**Vibrating alert**—Set the phone to vibrate when you receive a call or a text message. The vibrator does not operate when the phone is connected to a charger.

**Message alert tone**—Set the tone that you hear when you receive a text message.

**Keypad tones**—Set the volume for keypad tones.

**Warning tones**—Set the phone to sound tones (for example, when the battery is almost discharged).

### Display settings

Select **Menu > Settings > Display settings** and one of the following:

**Themes**—Choose a theme to customize the appearance of your phone display screen. Themes control the display background, the wallpaper, and the appearance of the signal and battery bars in the standby mode. Highlight the desired theme, and select **Options** and one of the following:

- **Activate**—Select **For current profile** or **For all profiles**.
- **Preview**—View the appearance of the theme.
- **Edit**—Select the wallpaper, the menu background, and the signal and battery bars.

**Menu view**—Set the main menu display format. Select **List** or **Grid**.

**Power saver clock**—Set the phone to show the digital clock and all the main display icons as a screen saver. The displayed icons indicate missed calls, keypad lock, silent mode and received messages.

**Cell info display**—Set the phone to indicate when it is used in a cellular network that is based on microcellular network (MCN) technology (network service).

**Backlight time**—Select whether the backlights are switched on for 15 seconds (**Normal**), for 30 seconds (**Extended**), or not at all (**Off**). Even if the backlight is set to off, it stays on for 15 seconds when the phone is switched on.

**Brightness**—Modify the display brightness by scrolling left and right.

**Screen saver**—Set the elapsed time before the screen saver is activated (select **Time-out** and the desired length of time). Choose the picture you want to use for a screen saver (select **Screen saver**, the desired picture, then **Options > Use**). Select **On** or **Off** to activate or deactivate the screen saver.

## Profiles

You can customize the phone for different events and environments. After you have personalized a profile you can activate the profile whenever you want to use it.

### Activate

Select **Menu > Settings > Profiles**, the desired profile, then **Activate**.

To activate a profile in the standby mode, press the power key briefly, scroll to the desired profile, and select **OK**.

### Customize

Select **Menu > Settings > Profiles**, the desired profile, then **Customize**. Select the option you want and follow the prompts.

You can also change the settings of the currently selected profile in **Tone settings** (see “Tone settings” on page 27) and in **Display settings** (see “Display settings” on page 27).

### Timed

Timed profiles can be used to prevent missed calls. For example, suppose you attend an event that requires your phone be set to **Silent** before the event starts, but you forget to return it to **Normal** until long after the event. During this time, you have missed several calls because the ringing tone was silent.

With the timed profile feature, you can set a profile to expire after any length of time up to 24 hours. When the profile expires, your phone automatically returns to the default profile.

- 1 Select **Menu > Settings > Profiles**, the desired profile, then **Timed**.
- 2 Enter the date and time for the profile to expire.

The profile you have set for expiration is now active and appears in the standby mode along with a small clock icon.

## Time settings

Select **Menu > Settings > Time settings** and one of the following:

**Clock**—Set the phone to show or hide the current time in the standby mode, set the time, and select the 12- or 24-hour time format. If the battery was removed from the phone, you may need to set the time again.

**Date setting**—Set the date. If the battery was removed from the phone, you may need to set the date again.

**Auto-update of date and time**—Set the phone to update the date and time from the network when you turn the phone on (network service). If the clock in your phone is 30 seconds or more off the network time, the phone will be updated automatically to reflect the network time. Select **On**, **Confirm first**, or **Off**. If you select **Confirm first**, the network will request confirmation before updating the time. You can accept or decline the update.

The automatic update of date and time does not change the time you have set for the alarm clock or the reminder notes. Updating may cause some alarms to expire without sounding.

## Call settings

Select **Menu > Settings > Call settings** and one of the following:

**Call forwarding**—Forward incoming calls to your voice mailbox or to some other phone number (network service).

- Select the forwarding option you want. For example, select **Forward if not available** to forward the calls when you are on a call or when you reject a call.
- Several forwarding options may be active at the same time. When **Forward all voice calls** is active,  appears in the standby mode.
- Set the selected option on (**Activate**) or off (**Cancel**), check whether the option is activated by selecting **Check status**, or specify a delay for certain forwarding options in **Set delay time** (not available for all forwarding options).

**Fold call handling**—Set your phone for **Delayed answering**, **Instant answering**, or **Off**.

**Automatic redial**—Set your phone to redial up to ten times after an unsuccessful call attempt. Select **On** or **Off**.

**Call waiting**—Set your phone to notify you of a new incoming call while you have a call in progress (network service) by selecting **Activate**.

**Send my caller ID**—Set your phone number to appear (**Yes**) or be hidden from (**No**) the person you are calling (network service). When you select **Default**, the setting agreed with your service provider is used.

**Line for outgoing calls**—Select either phone line 1 or 2 for making calls, or prevent line selection, if supported by your SIM card (network service).

**No. screening**—See “Number screening” on page 16.

## Phone settings

Select **Menu > Settings > Phone settings** and one of the following:

**Language**—Select the language for the display texts.

**Keypad settings**—Automatically lock the phone keypad after a preset time delay. The phone must be idle in the standby mode. Select one of the following:

- **Automatic keyguard > On**—When **Set delay** appears, set the time. You can set the time from 10 seconds to 60 minutes. To deactivate the automatic keyguard, select **Off**.
- **Keyguard code**—Enter the security code, and select **OK**. After you have selected **On**, the phone asks for the security code every time you select **Unlock**. To deactivate the security keyguard, select **Off**.

**Network selection**—Select **Automatic** to have the phone automatically select a cellular network available in your area. Select **Manual** to select the network manually. The network you select must have a roaming agreement with your home network.

**Start-up tone**—Switch on or off the tone that sounds when the phone is switched on.

**Welcome note**—Enter a message that will be shown briefly on the display when the phone is switched on.

**Confirm SIM service actions**—Set the phone to show or hide confirmation messages when you use the SIM card services. See “SIM services” on page 36.

## Cost control



**Note:** The actual invoice for calls and services from your service provider may vary, depending on network features, rounding off for billing, taxes, and so forth.

Select **Menu > Settings > Cost settings** and one of the following:

**In-call timer**—Turn on or off the display of call time while calling.

**Call summary**—Turn on or off the report of approximate call time after calling.

**Call costs**—Show the approximate cost of your last call or all calls in terms of units specified within the **Show costs in** function (network service).

**Fixed dialling**—Restrict your outgoing calls to selected phone numbers, if allowed by your SIM cards.

**Prepaid credit**—When using a prepaid SIM card, you can make calls only when there are enough credit units on the SIM card (network service).



**Note:** When no more charging units or currency units are left, calls may only be possible to the official emergency number programmed into the device.

## Enhancement settings

You can use your phone with many Nokia enhancements. The **Enhancement settings** menu appears only after an enhancement has been connected to the phone at least once.

Select **Menu > Settings > Enhancement settings > Headset, Handsfree, Loopset, or TTY/TDD** and one of the following, depending on the enhancement:

**Default profile**—Select the profile the phone uses when the enhancement is connected.

**Automatic answer**—Set the phone to automatically answer an incoming call after 5 seconds.

## Security settings

Your phone uses several types of codes to help prevent unauthorized use:

- The security code, supplied with the phone, helps to protect your phone against unauthorized use. The preset code is 12345.
- The PIN code, supplied with the SIM card, helps to protect the card against unauthorized use. The preset code is 1234. If you enter the PIN code incorrectly three times in succession, the SIM card is blocked. You must enter the PUK code to unblock the SIM card and set a new PIN code.
- The PIN2 code is supplied with some SIM cards and is required to access certain services, such as charging unit counters. If you enter the PIN2 code incorrectly three times in succession, **PIN2 code blocked** appears on the display, and you will be asked for the PUK2 code.
- The PUK and PUK2 codes may be supplied with the SIM card. If this is not the case, contact your local service provider.

When security features that restrict calls are in use (such as call restriction, closed user group, and fixed dialing), calls still may be possible to the official emergency number programmed into your phone.

Select **Menu > Settings > Security settings** and one of the following:

**PIN code request**—Set your phone to ask for the PIN code of the SIM card when the phone is switched on. Some SIM cards do not allow this function at all times.

**Call restrictions**—Set your phone to restrict various types of incoming and outgoing calls (network service). Choose an option and select **Activate**, **Cancel**, or check whether a service is activated (**Check status**). When security features that restrict calls are in use, calls still may be possible to the official emergency number programmed into your phone.

**Closed user group**—Specify a group of people whom you can call and who can call you (network service). Select **On**, **Off**, or **Default**. If you select **On**, enter the group number provided by your service provider.

**Security level**—The security level determines your access to features when a non-owner SIM card is used. A non-owner SIM card is one (other than the original) that is inserted after you power off the phone. There are three security levels:

- **Off**—Owner and non-owner cards are treated the same.
- **Memory**—The phone asks for the security code when the SIM card memory is selected, and you want to change the memory in use or copy from one memory to another.
- **Phone**—The security code is required whenever a new SIM card is inserted.

When you change the security level, all the recent calls lists may be cleared, including missed calls, received calls, and dialed numbers.

**Change access codes**—Lets you change the security code, PIN code, PIN2 code, or restriction password. These codes can include the numbers 0 to 9 only.

Avoid using access codes similar to the emergency numbers, such as 911, to prevent accidental dialing of the emergency number.

## Right navigation key setting

When you scroll right in the standby mode, the phone displays a list of shortcuts to various functions. To define the functions to be shown in this list, select **Menu > Settings > R. navigation key settings** and one of the following:

**Select options**—Scroll to each function that you want as a shortcut and select **Mark**. The functions are listed in the shortcut list in the order you select them. When you have selected all desired functions, select **Back > Yes**. To exit the menu without saving, press **Back** twice.

**Organize**—Scroll to the function you want to move. Select **Move** and the moving option that you want. When you are finished organizing functions, select **Back > Yes** to save the changes. To exit the menu without saving, press **Back** twice.

## Restore factory settings

You can reset some of the menu settings to their original values.

- 1 Select **Menu > Settings > Restore factory set**.
- 2 Enter the security code and select **OK**.

The names and phone numbers saved in the phone book are not deleted.

## • Alarm clock



You can set the alarm to sound at the time you want just once, or repeatedly (for example, every working day).

- 1 Select **Menu > Alarm clock > Alarm time**, enter the time for the alarm, and select **OK**.
- 2 Select **Alarm tone** to choose the tone for the alarm.
- 3 Select **Repeat alarm > Alarm once** to set the alarm to sound only once, or select **Repeat alarm > Repeat alarm** to select the days on which you want the alarm to sound.

When the alarm sounds, press **End** to stop it. If you select **Snooze**, the alarm stops and rings again in 10 minutes.

If the alarm time is reached while the phone is switched off, the phone switches itself on and starts sounding the alarm tone. If you press **End**, the phone asks whether you want to activate the phone for calls. Press **End** to switch off the phone, or select **Yes** to make and receive calls. Do not select **Yes** when wireless phone use may cause interference or danger.

## • Reminders



You can save short text notes with or without an alarm. The alarm is activated when the set date and time is reached.

Select **Menu > Reminders > Add new, View all, Calendar, Delete, or Alarm tone.**

When the reminder time is reached, to stop the alarm, press **End**. If you select **Snooze**, the alarm sounds again in 10 minutes.

While viewing a reminder, you can select **Options > Delete, Edit, or Send**.

## • Games



The phone has several games. Each game is provided with a brief help text.

To play a game, select **Menu > Games** and the desired game; then select **Instructions** for an explanation of how to play the game and how to use the other options.

To set the game settings, select **Games > Settings > Games sounds or Shakes**.

When **Warning tones** is off, there may be no sound even if **Game sounds** is on. When **Vibrating alert** is off, the phone does not vibrate even if **Shakes** is on.

## • Extras



### Calculator

The phone is provided with a calculator that can also be used for rough currency conversions.



**Note:** This calculator has limited accuracy and is designed for simple calculations.

Select **Menu > Extras > Calculator**.

### Make a calculation

- 1 Enter the first number in the calculation.  
Press a number key (1-0) to insert a digit. Press **#** to insert a decimal point. Press **Clear** to delete the last digit. To change the sign, select **Options > Change sign**.
- 2 Press **\*** once for add (+), twice for subtract (-), three times for multiply (x), and four times for divide (/).
- 3 Enter the second number in the calculation, and select **Options > Equals**.
- 4 Press **Clear** to clear the display for a new calculation.

## Currency conversion

To save an exchange rate, select **Menu > Extras > Calculator > Options > Exchange rate > Foreign units in home units** or **Home units in home units**, enter the value (press # for a decimal point), and select **OK**.

To make the conversion, enter the currency amount to be converted, and select **Options > To home** or **To foreign**.



**Note:** When you change base currency, you must enter the new rates.

## Spreadsheet

The spreadsheet lets you calculate your expenses on a daily or monthly basis. The daily spreadsheet can total expenses for up to a month, and the monthly spreadsheet can total expenses for up to a year.

- 1 Select **Menu > Extras > Spreadsheet > Daily account** or **Monthly account**, and scroll to highlight various cells in the spreadsheet.
- 2 With a cell highlighted, select **Options** and one of the following:
  - Edit**—Edit an expense value, an expense category name, or the spreadsheet name (depending on where the cursor is when you select **Options**).
  - Add row** or **Delete row**—Add a new expense category or delete an existing expense category.
  - Delete all data**—Erase all the data in the current view.
  - Set row value**—Insert the same value for each day or month on the selected expense category.
  - Save**—Save the spreadsheet. If you modify a spreadsheet and then try to exit without saving, the phone prompts you to save.
  - View details**—View the details of the selected cell. To view details you can also press and hold #.
  - Sync. expense**—Synchronize the values from a daily spreadsheet to the corresponding month in a monthly spreadsheet. This option is available only under **Monthly account**.

## Calendar

To view a calendar for the current month, select **Menu > Extras > Calendar**.

Scroll to go to another date.

## Countdown timer

You can set an alarm to sound after a period of lapsed time.

- 1 Select **Menu > Extras > Countd. tim**.
- 2 Enter the alarm time, and select **OK**.

- Enter a note for the alarm, if desired, and select **OK**.

While the timer is running, you can select **Menu > Extras > Countd. tim. > Change time** or **Stop timer**.

When the timer is running,  is shown in the standby mode. When the alarm time is reached, a tone sounds, the display flashes, and the alarm note appears. Press any key to stop the alarm.

## Stopwatch

The stopwatch can be used for time measurement, such as in sports.

- Select **Menu > Extras > Stopwatch**.
- Select **Start** to start timing.
- To record the time, select **Stop**.
- When the timing is stopped, select **Options > Start, Reset, or Exit**.  
If you select **Start**, timing continues from the previous stop time. **Reset** stops the current timing and sets the time to zero.

To set the timing to continue in the background, press and hold **Back**.

While the time is running,  is flashing in the standby mode.

Using the stopwatch or allowing it to run in the background when using other features increases the demand on battery power and reduces the battery life.

## Composer

You can create your own ringing tones.

- Select **Menu > Extras > Composer**.  
A tone name in a location is a tone that you have previously created. **(empty)** indicates an empty and available location for a new ringing tone.
- Select an **(empty)** location.
- Enter the notes of the musical scale as shown in the picture. For example, press **4** for note **F**.

Press **8 (-)** to shorten and **9 (+)** to lengthen the duration of the note or rest.

Press **0** to insert a rest.

Press **\*** to set the octave and **#** to make the note sharp (not available for notes **E** and **B**).

Scroll left and right to move the cursor left or right through the notes of your tone.

Press **Clear** to delete a note or rest to the left of the cursor.

- When the tone is complete, select **Options > Save**, enter a name for your tone, select **OK**, and select a location for your ringing tone.
- When the notes of your tone are displayed, you can select **Options** to access **Play, Save, Tempo, Send, Clear screen, or Exit**.

<b>c</b>	<b>d</b>	<b>e</b>
<b>f</b>	<b>g</b>	<b>a</b>
<b>b</b>	<b>-</b>	<b>+</b>
123	<b>-</b>	<b>#</b>

## • SIM services

This menu appears only if your SIM card provides additional services. The name and contents of this menu depend on the services available.



For availability, rates, and information on using SIM services, contact your SIM card vendor or service provider.

## • Prepaid

With prepaid service, you buy wireless network services in advance. Your phone works the same way it did before, with some additional features. You can check your prepaid balance, add money to your account, and call customer service.

Prepaid service may not be available from your wireless service provider. Contact your service provider for details.

In the **Prepaid** menu, you can activate and deactivate prepaid service, replenish your prepaid credits, and provide other information requested by the prepaid service provider.

Select **Menu > Prepaid > Code entry mode, IMEI number, SIM serial number, Phone number, Airtime tank info, Airtime display, or Redeem airtime.**

## 6 Reference information

### • Battery information

#### Charging and discharging

Your device is powered by a rechargeable BL-4C standard battery. The full performance of a new battery is achieved only after two or three complete charge and discharge cycles. The battery can be charged and discharged hundreds of times but it will eventually wear out. When the talk and standby times are noticeably shorter than normal, buy a new battery. Use only Nokia approved batteries, and recharge your battery only with Nokia approved chargers designated for this device.

Unplug the charger from the electrical plug and the device when not in use. Do not leave the battery connected to a charger. Overcharging may shorten its lifetime. If left unused, a fully charged battery will lose its charge over time. Temperature extremes can affect the ability of your battery to charge.

Use the battery only for its intended purpose. Never use any charger or battery that is damaged.

Do not short-circuit the battery. Accidental short-circuiting can occur when a metallic object such as a coin, clip, or pen causes direct connection of the positive (+) and negative (-) terminals of the battery. (These look like metal strips on the battery.) This might happen, for example, when you carry a spare battery in your pocket or purse. Short-circuiting the terminals may damage the battery or the connecting object.

Leaving the battery in hot or cold places, such as in a closed car in summer or winter conditions, will reduce the capacity and lifetime of the battery. Always try to keep the battery between 59°F and 77°F (15°C and 25°C). A device with a hot or cold battery may not work temporarily, even when the battery is fully charged. Battery performance is particularly limited in temperatures well below freezing.

Do not dispose of batteries in a fire, as they may explode. They may also explode if damaged. Dispose of batteries according to local regulations. Please recycle when possible. Do not dispose as household waste.

## • Enhancements

A few practical rules about accessories and enhancements:

- Keep all accessories and enhancements out of the reach of small children.
- When you disconnect the power cord of any accessory or enhancement, grasp and pull the plug, not the cord.
- Check regularly that enhancements installed in a vehicle are mounted and are operating properly.
- Installation of any complex car enhancements must be made by qualified personnel only.



## • Enhancements, batteries, and chargers

Check the model number of any charger before use with this device. This device is intended for use when supplied with power from charger ACP-7, or other compatible charger. See "Compatible Nokia enhancements" on page 38.



**Warning:** Use only batteries, chargers, and enhancements approved by Nokia for use with this particular model. The use of any other types may invalidate any approval or warranty, and may be dangerous.

For availability of approved enhancements, please check with your dealer. When you disconnect the power cord of any enhancement, grasp and pull the plug, not the cord. See also "Insert the battery" on page 11 and "Charge the battery" on page 12.

Your device and its enhancements may contain small parts. Keep them out of reach of small children.

## Compatible Nokia enhancements

### Headset audio

- Headset (HDC-5, HDB-5, HDE-2)
- Dual headset (HDD-1, HS-7)
- Music player (HDR-1)
- Mobile inductive loopset (LPS-3)

### Car

- Plug-in HF car kit (PPH-1)
- Microphone (HFM-8)
- Headrest handsfree (BHF-2)

### Accessibility

- Phone adapter (HDA-9)

### Battery

- Standard 760 Li-Ion battery (BL-4C)

### Chargers

- Standard charger (ACP-7)
- Travel charger (ACP-8, ACP-12)
- Retractable travel charger (AC-1)
- Mobile charger (LCH-12)

### Other

- Carrying cases
- Wrist strap wearables

## • Care and maintenance

Your device is a product of superior design and craftsmanship and should be treated with care. The suggestions below will help you protect your warranty coverage and enjoy your device for many years.

- Keep the device dry. Precipitation, humidity, and all types of liquids or moisture can contain minerals that will corrode electronic circuits. If your device does get wet, remove the battery and allow the device to dry completely before replacing it.
- Do not use or store the device in dusty, dirty areas. Its moving parts and electronic components can be damaged.
- Do not store the device in hot areas. High temperatures can shorten the life of electronic devices, damage batteries, and warp or melt certain plastics.
- Do not store the device in cold areas. When the device returns to its normal temperature, moisture can form inside the device and damage electronic circuit boards.
- Do not attempt to open the device other than as instructed in this guide.
- Do not drop, knock, or shake the device. Rough handling can break internal circuit boards and fine mechanics.
- Do not use harsh chemicals, cleaning solvents, or strong detergents to clean the device.
- Do not paint the device. Paint can clog the moving parts and prevent proper operation.
- Use only the supplied or an approved replacement antenna. Unauthorized antennas, modifications, or attachments could damage the device and may violate regulations governing radio devices.
- Use chargers indoors.

All of the suggestions apply equally to your device, battery, charger, or any enhancement. If any device is not working properly, take it to the nearest authorized service facility for service.

## • Additional safety information

### Operating environment

Remember to follow any special regulations in force in any area and always switch off your device when its use is prohibited or when it may cause interference or danger. Use the device only in its normal operating positions. This device meets RF exposure guidelines when used either in the normal use position against the ear or when positioned at least 5/8 inch (1.5 cm) away from the body. When a carry case, belt clip, or holder is used for body-worn operation, it should not contain metal and should position the device at least 5/8 inch (1.5 cm) away from your body.

In order to transmit data files or messages, this device requires a quality connection to the network. In some cases, transmission of data files or messages may be delayed until such a connection is available. Ensure the above separation distance instructions are followed until the transmission is completed.

### Medical devices

Operation of any radio transmitting equipment, including wireless phones, may interfere with the functionality of inadequately protected medical devices.

Consult a physician or the manufacturer of the medical device to determine if they are adequately shielded from external RF energy or if you have any questions. Switch off your phone in health care facilities when any regulations posted in these areas instruct you to do so. Hospitals or health care facilities may be using equipment that could be sensitive to external RF energy.

### Pacemakers

Pacemaker manufacturers recommend that a minimum separation of 6 inches (15.3 cm) be maintained between a wireless phone and a pacemaker to avoid potential interference with the pacemaker. These recommendations are consistent with the independent research by and recommendations of Wireless Technology Research. To minimize the potential for interference, persons with pacemakers should

- Always keep the device more than 6 inches (15.3 cm) from their pacemaker when the device is switched on
- Not carry the device in a breast pocket
- Hold the device to the ear opposite the pacemaker

If you have any reason to suspect that interference is taking place, switch off your device immediately.

### Hearing aid

Some digital wireless devices may interfere with some hearing aids. If interference occurs, consult your service provider.

## Vehicles

RF signals may affect improperly installed or inadequately shielded electronic systems in motor vehicles such as electronic fuel injection systems, electronic antiskid (antilock) braking systems, electronic speed control systems, air bag systems. For more information, check with the manufacturer or its representative of your vehicle or any equipment that has been added.

Only qualified personnel should service the device, or install the device in a vehicle. Faulty installation or service may be dangerous and may invalidate any warranty that may apply to the device. Check regularly that all wireless device equipment in your vehicle is mounted and operating properly. Do not store or carry flammable liquids, gases, or explosive materials in the same compartment as the device, its parts, or enhancements. For vehicles equipped with an air bag, remember that an air bag inflates with great force. Do not place objects, including installed or portable wireless equipment in the area over the air bag or in the air bag deployment area. If in-vehicle wireless equipment is improperly installed and the air bag inflates, serious injury could result.

## Aircraft

FCC regulations prohibit using your wireless device while in the air. The use of wireless telephones in an aircraft may be dangerous to the operation of the aircraft, disrupt the wireless telephone network, and may be illegal.

Failure to observe these instructions may lead to suspension or denial of telephone services to the offender, legal action, or both.

## Potentially explosive environments

Switch off your device when in any area with a potentially explosive atmosphere and obey all signs and instructions. Potentially explosive atmospheres include areas where you would normally be advised to turn off your vehicle engine. Sparks in such areas could cause an explosion or fire resulting in bodily injury or even death. Switch off the device at refuelling points such as near gas pumps at service stations. Observe restrictions on the use of radio equipment in fuel depots, storage, and distribution areas, chemical plants or where blasting operations are in progress. Areas with a potentially explosive atmosphere are often but not always clearly marked. They include below deck on boats, chemical transfer or storage facilities, vehicles using liquefied petroleum gas (such as propane or butane), and areas where the air contains chemicals or particles such as grain, dust or metal powders.

## EMERGENCY CALLS



**Important:** Wireless phones, including this phone, operate using radio signals, wireless networks, landline networks, and user-programmed functions. Because of this, connections in all conditions cannot be guaranteed. You should never rely solely on any wireless phone for essential communications like medical emergencies.

To make an emergency call:

- 1 If the phone is not on, switch it on. Check for adequate signal strength. Some networks may require that a valid SIM card is properly inserted in the phone.
- 2 Press the **End** key as many times as needed to clear the display and ready the phone for calls. You may need to disable any security features activated on the phone.
- 3 Key in the official emergency number for your present location. Emergency numbers vary by location.
- 4 Press the **Call** key.

If certain features are in use, you may first need to turn those features off before you can make an emergency call. Consult this guide or your service provider. When making an emergency call, give all the necessary information as accurately as possible. Your wireless phone may be the only means of communication at the scene of an accident. Do not end the call until given permission to do so.

## CERTIFICATION INFORMATION (SAR)

THIS MODEL PHONE MEETS THE GOVERNMENT'S REQUIREMENTS FOR EXPOSURE TO RADIO WAVES.

Your mobile device is a radio transmitter and receiver. It is designed and manufactured not to exceed the limits for exposure to radio frequency (RF) energy adopted by the governments of the USA through the Federal Communications Commission (FCC) and Canada through Industry Canada (IC). These limits establish permitted levels of RF energy for the general population. The guidelines are based on standards that were developed by independent scientific organizations through periodic and thorough evaluation of scientific studies. The standards include a substantial safety margin designed to assure the safety of all persons, regardless of age and health.

The exposure guidelines for mobile devices employ a unit of measurement known as the Specific Absorption Rate or SAR. The SAR limit adopted by the USA and Canada is 1.6 watts/kilogram (W/kg) averaged over one gram of tissue. The limit incorporates a substantial margin of safety to give additional protection for the public and to account for any variations in measurements. Tests for SAR are conducted using standard operating positions with the device transmitting at its highest certified power level in all tested frequency bands. The actual SAR level of an operating device can be well below the maximum value because the device is designed to use only the power required to reach the network. That amount changes depending on a number of factors such as how close you are to a network base station.

The highest SAR value reported to the FCC and IC for this device type when tested for use at the ear is 0.87 W/kg, and when properly worn on the body is 0.87 W/kg. SAR information on file with the FCC can be found under the Display Grant section of <http://www.fcc.gov/oet/fccid> after searching on FCC ID QTKRH-54. SAR values reported in other countries may vary depending on differences in reporting and testing requirements and the network band. Additional SAR information may be provided under product information at [www.nokia.com](http://www.nokia.com).

## • Technical information

<b>Weight</b>	3.41 oz (97 g) with 760-mAh Li-Ion battery
<b>Size</b>	Volume: 4.7 in <sup>3</sup> (77 cc) Length: 3.39 in (86 mm) Width: 1.81 in (46 mm) Thickness: 0.90 in (22.9 mm)
<b>Frequency range</b>	GSM850 824–849 MHz (TX) 869–894 MHz (RX) GSM1900 1850–1910 MHz (TX) 1930–1990 MHz (RX)
<b>Transmitter output power</b>	Up to 2 W
<b>Battery voltage</b>	3.7 V
<b>Operating temperature</b>	14°F to + 131°F (-10°C to +55°C)
<b><sup>a</sup>Talk time, standby time</b>	Talk time: up to 3 hours Standby time: up to 300 hours

- a. Battery talk and standby times are estimates only and depend on signal strength, network conditions, features used, battery age and condition (including the effect of charging habits), temperatures to which battery is exposed, use in digital mode, and many other factors. Please note that the amount of time a phone is used for calls will affect its standby time. Likewise, the amount of time that the phone is turned on and in the standby mode will affect its talk time.

## • NOKIA ONE-YEAR LIMITED WARRANTY

Nokia Inc. ("Nokia") warrants that this cellular phone ("Product") is free from defects in material and workmanship that result in Product failure during normal usage, according to the following terms and conditions:

- 1 The limited warranty for the Product extends for ONE (1) year beginning on the date of the purchase of the Product. This one year period is extended by each whole day that the Product is out of your possession for repair under this warranty.
- 2 The limited warranty extends only to the original purchaser ("Consumer") of the Product and is not assignable or transferable to any subsequent purchaser/end-user.
- 3 The limited warranty extends only to Consumers who purchase the Product in the United States of America.
- 4 During the limited warranty period, Nokia will repair, or replace, at Nokia's sole option, any defective parts, or any parts that will not properly operate for their intended use with new or refurbished replacement items if such repair or replacement is needed because of product malfunction or failure during normal usage. No charge will be made to the Consumer for any such parts. Nokia will also pay for the labor charges incurred by Nokia in repairing or replacing the defective parts. The limited warranty does not cover defects in appearance, cosmetic, decorative or structural items, including framing, and any non-operative parts. Nokia's limit of liability under the limited warranty shall be the actual cash value of the Product at the time the Consumer returns the Product for repair, determined by the price paid by the Consumer for the Product less a reasonable amount for usage. Nokia shall not be liable for any other losses or damages. These remedies are the Consumer's exclusive remedies for breach of warranty.
- 5 Upon request from Nokia, the Consumer must prove the date of the original purchase of the Product by a dated bill of sale or dated itemized receipt.
- 6 The Consumer shall bear the cost of shipping the Product to Nokia in Melbourne, Florida. Nokia shall bear the cost of shipping the Product back to the Consumer after the completion of service under this limited warranty.
- 7 The Consumer shall have no coverage or benefits under this limited warranty if any of the following conditions are applicable:
  - a) The Product has been subjected to abnormal use, abnormal conditions, improper storage, exposure to moisture or dampness, unauthorized modifications, unauthorized connections, unauthorized repair, misuse, neglect, abuse, accident, alteration, improper installation, or other acts which are not the fault of Nokia, including damage caused by shipping.

- b) The Product has been damaged from external causes such as collision with an object, or from fire, flooding, sand, dirt, windstorm, lightning, earthquake or damage from exposure to weather conditions, an Act of God, or battery leakage, theft, blown fuse, or improper use of any electrical source, damage caused by computer or internet viruses, bugs, worms, Trojan Horses, cancelbots or damage caused by the connection to other products not recommended for interconnection by Nokia.
  - c) Nokia was not advised in writing by the Consumer of the alleged defect or malfunction of the Product within fourteen (14) days after the expiration of the applicable limited warranty period.
  - d) The Product serial number plate or the enhancement data code has been removed, defaced or altered.
  - e) The defect or damage was caused by the defective function of the cellular system or by inadequate signal reception by the external antenna, or viruses or other software problems introduced into the Product.
- 8** Nokia does not warrant uninterrupted or error-free operation of the Product. If a problem develops during the limited warranty period, the Consumer shall take the following step-by-step procedure:
- a) The Consumer shall return the Product to the place of purchase for repair or replacement processing.
  - b) If "a" is not convenient because of distance (more than 50 miles) or for other good cause, the Consumer shall ship the Product prepaid and insured to:  
Nokia Inc., Attn: Repair Department  
795 West Nasa Blvd.  
Melbourne, FL 32901
  - c) The Consumer shall include a return address, daytime phone number and/or fax number, complete description of the problem, proof of purchase and service agreement (if applicable). Expenses related to removing the Product from an installation are not covered under this limited warranty.
  - d) The Consumer will be billed for any parts or labor charges not covered by this limited warranty. The Consumer will be responsible for any expenses related to reinstallation of the Product.
  - e) Nokia will repair the Product under the limited warranty within 30 days after receipt of the Product. If Nokia cannot perform repairs covered under this limited warranty within 30 days, or after a reasonable number of attempts to repair the same defect, Nokia at its option, will provide a replacement Product or refund the purchase price of the Product less a reasonable amount for usage. In some states the Consumer may have the right to a loaner if the repair of the Product takes more than ten (10) days. Please contact the Customer Service Center at Nokia at the telephone number listed at the end of this warranty if you need a loaner and the repair of the Product has taken or is estimated to take more than ten (10) days.

- f) If the Product is returned during the limited warranty period, but the problem with the Product is not covered under the terms and conditions of this limited warranty, the Consumer will be notified and given an estimate of the charges the Consumer must pay to have the Product repaired, with all shipping charges billed to the Consumer. If the estimate is refused, the Product will be returned freight collect. If the Product is returned after the expiration of the limited warranty period, Nokia's normal service policies shall apply and the Consumer will be responsible for all shipping charges.
- 9 You (the Consumer) understand that the product may consist of refurbished equipment that contains used components, some of which have been reprocessed. The used components comply with Product performance and reliability specifications.
- 10 ANY IMPLIED WARRANTY OF MERCHANTABILITY, OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE OR USE, SHALL BE LIMITED TO THE DURATION OF THE FOREGOING LIMITED WRITTEN WARRANTY. OTHERWISE, THE FOREGOING LIMITED WARRANTY IS THE CONSUMER'S SOLE AND EXCLUSIVE REMEDY AND IS IN LIEU OF ALL OTHER WARRANTIES, EXPRESS OR IMPLIED. NOKIA SHALL NOT BE LIABLE FOR SPECIAL, INCIDENTAL, PUNITIVE OR CONSEQUENTIAL DAMAGES, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO LOSS OF ANTICIPATED BENEFITS OR PROFITS, LOSS OF SAVINGS OR REVENUE, LOSS OF DATA, PUNITIVE DAMAGES, LOSS OF USE OF THE PRODUCT OR ANY ASSOCIATED EQUIPMENT, COST OF CAPITAL, COST OF ANY SUBSTITUTE EQUIPMENT OR FACILITIES, DOWNTIME, THE CLAIMS OF ANY THIRD PARTIES, INCLUDING CUSTOMERS, AND INJURY TO PROPERTY, RESULTING FROM THE PURCHASE OR USE OF THE PRODUCT OR ARISING FROM BREACH OF THE WARRANTY, BREACH OF CONTRACT, NEGLIGENCE, STRICT TORT, OR ANY OTHER LEGAL OR EQUITABLE THEORY, EVEN IF NOKIA KNEW OF THE LIKELIHOOD OF SUCH DAMAGES. NOKIA SHALL NOT BE LIABLE FOR DELAY IN RENDERING SERVICE UNDER THE LIMITED WARRANTY, OR LOSS OF USE DURING THE PERIOD THAT THE PRODUCT IS BEING REPAIRED.
- 11 Some states do not allow limitation of how long an implied warranty lasts, so the one year warranty limitation may not apply to you (the Consumer). Some states do not allow the exclusion or limitation of incidental and consequential damages, so certain of the above limitations or exclusions may not apply to you (the Consumer). This limited warranty gives the Consumer specific legal rights and the Consumer may also have other rights which vary from state to state.
- 12 Nokia neither assumes nor authorizes any authorized service center or any other person or entity to assume for it any other obligation or liability beyond that which is expressly provided for in this limited warranty including the provider or seller of any extended warranty or service agreement.

- 13 This is the entire warranty between Nokia and the Consumer, and supersedes all prior and contemporaneous agreements or understandings, oral or written, relating to the Product, and no representation, promise or condition not contained herein shall modify these terms.
- 14 This limited warranty allocates the risk of failure of the Product between the Consumer and Nokia. The allocation is recognized by the Consumer and is reflected in the purchase price.
- 15 Any action or lawsuit for breach of warranty must be commenced within eighteen (18) months following purchase of the Product.
- 16 Questions concerning this limited warranty may be directed to:  
Nokia Inc.  
Attn: Customer Service  
7725 Woodland Center Blvd., Ste. 150  
Tampa, FL 33614  
Telephone: 1-888-NOKIA-2U (1-888-665-4228)  
Facsimile: (813) 249-9619  
TTY/TDD Users Only: 1-800-24-NOKIA (1-800-246-6542)
- 17 The limited warranty period for Nokia supplied attachments and accessories is specifically defined within their own warranty cards and packaging.

# **Appendix A Message from the CTIA (Cellular Telecommunications & Internet Association) to all users of mobile phones**

© 2001 Cellular Telecommunications & Internet Association. All Rights Reserved.  
1250 Connecticut Avenue, NW Suite 800, Washington, DC 20036. Phone: (202) 785-0081

*Safety is the most important call you will ever make.*

## **A Guide to Safe and Responsible Wireless Phone Use**

Tens of millions of people in the U.S. today take advantage of the unique combination of convenience, safety and value delivered by the wireless telephone. Quite simply, the wireless phone gives people the powerful ability to communicate by voice--almost anywhere, anytime--with the boss, with a client, with the kids, with emergency personnel or even with the police. Each year, Americans make billions of calls from their wireless phones, and the numbers are rapidly growing.

But an important responsibility accompanies those benefits, one that every wireless phone user must uphold. When driving a car, driving is your first responsibility. A wireless phone can be an invaluable tool, but good judgment must be exercised at all times while driving a motor vehicle--whether on the phone or not.

The basic lessons are ones we all learned as teenagers. Driving requires alertness, caution and courtesy. It requires a heavy dose of basic common sense---keep your head up, keep your eyes on the road, check your mirrors frequently and watch out for other drivers. It requires obeying all traffic signs and signals and staying within the speed limit. It means using seatbelts and requiring other passengers to do the same.

But with wireless phone use, driving safely means a little more. This brochure is a call to wireless phone users everywhere to make safety their first priority when behind the wheel of a car. Wireless telecommunications is keeping us in touch, simplifying our lives, protecting us in emergencies and providing opportunities to help others in need.

When it comes to the use of wireless phones, *safety is your most important call.*

### **Wireless Phone "Safety Tips"**

Below are safety tips to follow while driving and using a wireless phone which should be easy to remember.

- 1 Get to know your wireless phone and its features such as speed dial and redial. Carefully read your instruction manual and learn to take advantage of valuable features most phones offer, including automatic redial and memory. Also, work to memorize the phone keypad so you can use the speed dial function without taking your attention off the road.
- 2 When available, use a hands free device. A number of hands free wireless phone accessories are readily available today. Whether you choose an installed mounted device for your wireless phone or a speaker phone accessory, take advantage of these devices if available to you.
- 3 Position your wireless phone within easy reach. Make sure you place your wireless phone within easy reach and where you can grab it without removing your eyes from the road. If you get an incoming call at an inconvenient time, if possible, let your voice mail answer it for you.

- 4 Suspend conversations during hazardous driving conditions or situations. Let the person you are speaking with know you are driving; if necessary, suspend the call in heavy traffic or hazardous weather conditions. Rain, sleet, snow and ice can be hazardous, but so is heavy traffic. As a driver, your first responsibility is to pay attention to the road.
- 5 Do not take notes or look up phone numbers while driving. If you are reading an address book or business card, or writing a "to do" list while driving a car, you are not watching where you are going. It's common sense. Don't get caught in a dangerous situation because you are reading or writing and not paying attention to the road or nearby vehicles.
- 6 Dial sensibly and assess the traffic; if possible, place calls when you are not moving or before pulling into traffic. Try to plan your calls before you begin your trip or attempt to coincide your calls with times you may be stopped at a stop sign, red light or otherwise stationary. But if you need to dial while driving, follow this simple tip--dial only a few numbers, check the road and your mirrors, then continue.
- 7 Do not engage in stressful or emotional conversations that may be distracting. Stressful or emotional conversations and driving do not mix--they are distracting and even dangerous when you are behind the wheel of a car. Make people you are talking with aware you are driving and if necessary, suspend conversations which have the potential to divert your attention from the road.
- 8 Use your wireless phone to call for help. Your wireless phone is one of the greatest tools you can own to protect yourself and your family in dangerous situations--with your phone at your side, help is only three numbers away. Dial 9-1-1 or other local emergency number in the case of fire, traffic accident, road hazard or medical emergency. Remember, it is a free call on your wireless phone!
- 9 Use your wireless phone to help others in emergencies. Your wireless phone provides you a perfect opportunity to be a "Good Samaritan" in your community. If you see an auto accident, crime in progress or other serious emergency where lives are in danger, call 9-1-1 or other local emergency number, as you would want others to do for you.
- 10 Call roadside assistance or a special wireless non-emergency assistance number when necessary. Certain situations you encounter while driving may require attention, but are not urgent enough to merit a call for emergency services. But you still can use your wireless phone to lend a hand. If you see a broken-down vehicle posing no serious hazard, a broken traffic signal, a minor traffic accident where no one appears injured or a vehicle you know to be stolen, call roadside assistance or other special non-emergency wireless number.

Careless, distracted individuals and people driving irresponsibly represent a hazard to everyone on the road. Since 1984, the Cellular Telecommunications Industry Association and the wireless industry have conducted educational outreach to inform wireless phone users of their responsibilities as safe drivers and good citizens. As we approach a new century, more and more of us will take advantage of the benefits of wireless telephones. And, as we take to the roads, we all have a responsibility to drive safely.

*The wireless industry reminds you to use your phone safely when driving.*

For more information, please call 1-888-901-SAFE.

For updates: <http://www.wow-com.com/consumer/issues/driving/articles.cfm?ID=85>

# **Appendix B Message from the FDA**

## **(U.S. Food and Drug Administration)**

### **to all users of mobile phones**

©July 18, 2001 For updates: <http://www.fda.gov/cdrh/phones>

## **Consumer Update on Wireless Phones**

### **U.S. Food and Drug Administration**

#### **1. Do wireless phones pose a health hazard?**

The available scientific evidence does not show that any health problems are associated with using wireless phones. There is no proof, however, that wireless phones are absolutely safe. Wireless phones emit low levels of radiofrequency energy (RF) in the microwave range while being used. They also emit very low levels of RF when in the stand-by mode. Whereas high levels of RF can produce health effects (by heating tissue), exposure to low level RF that does not produce heating effects causes no known adverse health effects. Many studies of low level RF exposures have not found any biological effects. Some studies have suggested that some biological effects may occur, but such findings have not been confirmed by additional research. In some cases, other researchers have had difficulty in reproducing those studies, or in determining the reasons for inconsistent results.

#### **2. What is FDA's role concerning the safety of wireless phones?**

Under the law, FDA does not review the safety of radiation-emitting consumer products such as wireless phones before they can be sold, as it does with new drugs or medical devices. However, the agency has authority to take action if wireless phones are shown to emit radiofrequency energy (RF) at a level that is hazardous to the user. In such a case, FDA could require the manufacturers of wireless phones to notify users of the health hazard and to repair, replace or recall the phones so that the hazard no longer exists. Although the existing scientific data do not justify FDA regulatory actions, FDA has urged the wireless phone industry to take a number of steps, including the following:

- Support needed research into possible biological effects of RF of the type emitted by wireless phones;
  - Design wireless phones in a way that minimizes any RF exposure to the user that is not necessary for device function; and
  - Cooperate in providing users of wireless phones with the best possible information on possible effects of wireless phone use on human health.
- FDA belongs to an interagency working group of the federal agencies that have responsibility for different aspects of RF safety to ensure coordinated efforts at the federal level. The following agencies belong to this working group:
- National Institute for Occupational Safety and Health
  - Environmental Protection Agency
  - Federal Communications Commission
  - Occupational Safety and Health Administration
  - National Telecommunications and Information Administration
- The National Institutes of Health participates in some interagency working group activities, as well.

FDA shares regulatory responsibilities for wireless phones with the Federal Communications Commission (FCC). All phones that are sold in the United States must comply with FCC safety guidelines that limit RF exposure. FCC relies on FDA and other health agencies for safety questions about wireless phones. FCC also regulates the base stations that the wireless phone networks rely upon. While these base stations operate at higher power than do the wireless phones themselves, the RF exposures that people get from these base stations are typically thousands of times lower than those they can get from wireless phones. Base stations are thus not the subject of the safety questions discussed in this document.

**3. What kinds of phones are the subject of this update?**

The term wireless phone refers here to hand-held wireless phones with built-in antennas, often called cell mobile or PCS phones. These types of wireless phones can expose the user to measurable radiofrequency energy (RF) because of the short distance between the phone and the user's head. These RF exposures are limited by Federal Communications Commission safety guidelines that were developed with the advice of FDA and other federal health and safety agencies. When the phone is located at greater distances from the user, the exposure to RF is drastically lower because a person's RF exposure decreases rapidly with increasing distance from the source. The so-called cordless phones; which have a base unit connected to the telephone wiring in a house, typically operate at far lower power levels, and thus produce RF exposures far below the FCC safety limits.

**4. What are the results of the research done already?**

The research done thus far has produced conflicting results, and many studies have suffered from flaws in their research methods. Animal experiments investigating the effects of radiofrequency energy (RF) exposures characteristic of wireless phones have yielded conflicting results that often cannot be repeated in other laboratories. A few animal studies, however, have suggested that low levels of RF could accelerate the development of cancer in laboratory animals. However, many of the studies that showed increased tumor development used animals that had been genetically engineered or treated with cancer-causing chemicals so as to be pre-disposed to develop cancer in the absence of RF exposure. Other studies exposed the animals to RF for up to 22 hours per day. These conditions are not similar to the conditions under which people use wireless phones, so we don't know with certainty what the results of such studies mean for human health.

Three large epidemiology studies have been published since December 2000. Between them, the studies investigated any possible association between the use of wireless phones and primary brain cancer, glioma, meningioma, or acoustic neuroma, tumors of the brain or salivary gland, leukemia, or other cancers. None of the studies demonstrated the existence of any harmful health effects from wireless phone RF exposures. However, none of the studies can answer questions about long-term exposures, since the average period of phone use in these studies was around three years.

**5. What research is needed to decide whether RF exposure from wireless phones poses a health risk?**

A combination of laboratory studies and epidemiological studies of people actually using wireless phones would provide some of the data that are needed. Lifetime animal exposure studies could be completed in a few years. However, very large numbers of animals would be needed to provide reliable proof of a cancer promoting effect if one exists. Epidemiological studies can provide data that is directly applicable to human populations, but 10 or more years follow-up may be needed to provide answers about some health effects, such as cancer. This is because the interval between the time of exposure to a cancer-causing agent and the time tumors develop - if they do - may be many, many years. The interpretation of epidemiological studies is hampered by difficulties in measuring actual RF exposure during day-to-day use of wireless phones. Many factors affect this measurement, such as the angle at which the phone is held, or which model of phone is used.

**6. What is FDA doing to find out more about the possible health effects of wireless phone RF?**

FDA is working with the U.S. National Toxicology Program and with groups of investigators around the world to ensure that high priority animal studies are conducted to address important questions about the effects of exposure to radiofrequency energy (RF).

FDA has been a leading participant in the World Health Organization International Electromagnetic Fields (EMF) Project since its inception in 1996. An influential result of this work has been the development of a detailed agenda of research needs that has driven the establishment of new research programs around the world. The Project has also helped develop a series of public information documents on EMF issues.

FDA and the Cellular Telecommunications & Internet Association (CTIA) have a formal Cooperative Research and Development Agreement (CRADA) to do research on wireless phone safety. FDA provides the scientific oversight, obtaining input from experts in government, industry, and academic organizations. CTIA-funded research is conducted through contracts to independent investigators. The initial research will include both laboratory studies and studies of wireless phone users. The CRADA will also include a broad assessment of additional research needs in the context of the latest research developments around the world.

**7. How can I find out how much radiofrequency energy exposure I can get by using my wireless phone?**

All phones sold in the United States must comply with Federal Communications Commission (FCC) guidelines that limit radiofrequency energy (RF) exposures. FCC established these guidelines in consultation with FDA and the other federal health and safety agencies. The FCC limit for RF exposure from wireless telephones is set at a Specific Absorption

Rate (SAR) of 1.6 watts per kilogram (1.6 W/kg). The FCC limit is consistent with the safety standards developed by the Institute of Electrical and Electronic Engineering (IEEE) and the National Council on Radiation Protection and Measurement. The exposure limit takes into consideration the body's ability to remove heat from the tissues that absorb energy from the wireless phone and is set well below levels known to have effects.

Manufacturers of wireless phones must report the RF exposure level for each model of phone to the FCC. The FCC website (<http://www.fcc.gov/oet/rfsafety>) gives directions for locating the FCC identification number on your phone so you can find your phone's RF exposure level in the online listing.

**8. What has FDA done to measure the radiofrequency energy coming from wireless phones?**

The Institute of Electrical and Electronic Engineers (IEEE) is developing a technical standard for measuring the radiofrequency energy (RF) exposure from wireless phones and other wireless handsets with the participation and leadership of FDA scientists and engineers. The standard, Recommended Practice for Determining the Spatial-Peak Specific Absorption Rate (SAR) in the Human Body Due to Wireless Communications Devices: Experimental Techniques, sets forth the first consistent test methodology for measuring the rate at which RF is deposited in the heads of wireless phone users. The test method uses a tissue-simulating model of the human head. Standardized SAR test methodology is expected to greatly improve the consistency of measurements made at different laboratories on the same phone. SAR is the measurement of the amount of energy absorbed in tissue, either by the whole body or a small part of the body. It is measured in watts/kg (or milliwatts/g) of matter. This measurement is used to determine whether a wireless phone complies with safety guidelines.

**9. What steps can I take to reduce my exposure to radiofrequency energy from my wireless phone?**

If there is a risk from these products--and at this point we do not know that there is--it is probably very small. But if you are concerned about avoiding even potential risks, you can take a few simple steps to minimize your exposure to radiofrequency energy (RF). Since time is a key factor in how much exposure a person receives, reducing the amount of time spent using a wireless phone will reduce RF exposure.

If you must conduct extended conversations by wireless phone every day, you could place more distance between your body and the source of the RF, since the exposure level drops off dramatically with distance. For example, you could use a headset and carry the wireless phone away from your body or use a wireless phone connected to a remote antenna.

Again, the scientific data do not demonstrate that wireless phones are harmful. But if you are concerned about the RF exposure from these products, you can use measures like those described above to reduce your RF exposure from wireless phone use.

#### **10. What about children using wireless phones?**

The scientific evidence does not show a danger to users of wireless phones, including children and teenagers. If you want to take steps to lower exposure to radiofrequency energy (RF), the measures described above would apply to children and teenagers using wireless phones. Reducing the time of wireless phone use and increasing the distance between the user and the RF source will reduce RF exposure. Some groups sponsored by other national governments have advised that children be discouraged from using wireless phones at all. For example, the government in the United Kingdom distributed leaflets containing such a recommendation in December 2000. They noted that no evidence exists that using a wireless phone causes brain tumors or other ill effects. Their recommendation to limit wireless phone use by children was strictly precautionary; it was not based on scientific evidence that any health hazard exists.

#### **11. What about wireless phone interference with medical equipment?**

Radiofrequency energy (RF) from wireless phones can interact with some electronic devices. For this reason, FDA helped develop a detailed test method to measure electromagnetic interference (EMI) of implanted cardiac pacemakers and defibrillators from wireless telephones. This test method is now part of a standard sponsored by the Association for the Advancement of Medical Instrumentation (AAMI). The final draft, a joint effort by FDA, medical device manufacturers, and many other groups, was completed in late 2000. This standard will allow manufacturers to ensure that cardiac pacemakers and defibrillators are safe from wireless phone EMI. FDA has tested hearing aids for interference from handheld wireless phones and helped develop a voluntary standard sponsored by the Institute of Electrical and Electronic Engineers (IEEE). This standard specifies test methods and performance requirements for hearing aids and wireless phones so that no interference occurs when a person uses a compatible phone and a accompanied hearing aid at the same time. This standard was approved by the IEEE in 2000.

FDA continues to monitor the use of wireless phones for possible interactions with other medical devices. Should harmful interference be found to occur, FDA will conduct testing to assess the interference and work to resolve the problem.

## 12. Where can I find additional information?

For additional information, please refer to the following resources:

- FDA web page on wireless phones  
<http://www.fda.gov/cdrh/phones/index.html>
- Federal Communications Commission (FCC) RF Safety Program  
<http://www.fcc.gov/oet/rfsafety>
- International Commission on Non-Ionizing Radiation Protection  
<http://www.icnirp.de>
- World Health Organization (WHO) International EMF Project  
<http://www.who.int/emf>
- National Radiological Protection Board (UK)  
<http://www.nrpb.org.uk/>

July 18, 2001 For updates: <http://www.fda.gov/cdrh/phones>

## NOTES

# Index

## Numerics

1-touch dialing 15

## A

access codes 31

accessibility

Web site 9

accessories 7

alarm clock 32

answering calls 16

automatic update of time 29

## C

calculator 33

calendar 34

call

call waiting 16

conference 16

dialed calls 25

duration 26

forward 29

log 25–26

making calls 15

redialing 15

settings 29

using the contacts list 15

waiting 29

charge the battery 12

clear call lists 26

clock

alarm 32

set 28

composer 35

conference calling 16

contacts 24–25

cost settings 30

countdown timer 34

currency conversion 34

## D

date setting 28

delete

call lists 26

messages 22

dialed calls 25

display settings 27

distribution list 22

## E

enhancement settings 30

erase, see delete

## G

games 33

## I

IMEI 10

in-call operations 16

input methods 18

insert a SIM card 11

## L

label 10

lock the keypad 17

## M

memory status 25

messages 20–24

missed calls 25

model number 10

## N

network services 8

Nokia Customer Care 10

## **P**

### **phone**

security 31

settings 29

phone label 10

picture messages 21

PIN and PIN2 codes 31

prepaid service 36

profiles 28

PUK and PUK2 codes 31

## **R**

read a text message 21

received calls 25

reminders 33

restore factory settings 32

right navigation key 32

ringing tone composer 35

## **S**

safety instructions 7

screened messages 22

screened numbers 22

search for a contact 24

security

code 31

settings 31

service commands 24

set alarm clock 32

settings

menu 27–32

message 23

signature file 23

SIM

services 36

spreadsheet 34

standby time 44

stopwatch 35

## **T**

talk time 44

time settings 28

timers, call 26

tone settings 27

traditional input 19

## **V**

view

dialed calls 25

messages 21

missed calls 25

received calls 25

voice mail 25

# Nokia 2651 Manual del Usuario

**Importante:** Para prevenir cualquier malfuncionamiento y evitar daños, lea detalladamente este manual de instrucciones antes de conectar y operar este aparato. Conserve el manual para referencias futuras.

## DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD

# CE 168

Nosotros, NOKIA CORPORATION, declaramos bajo nuestra única responsabilidad, que el producto RH-54 se adapta a las condiciones dispuestas en la Normativa de Consejo siguiente:1999/5/EC.

Existe una copia de la Declaración de Conformidad disponible e la dirección [http://www.nokia.com/phones/declaration\\_of\\_conformity/](http://www.nokia.com/phones/declaration_of_conformity/).

## INFORMACIÓN LEGAL

### PARTE NO. 9233772, EDICIÓN N°. 1

Copyright © 2004 Nokia. Todos los derechos reservados.

Nokia, Nokia 2651, Nokia Connecting People, y el logo Nokia Original Enhancements son marcas, registradas o no, de Nokia Corporation. Otros nombres de productos y compañías aquí mencionados podrían ser marcas o nombres, registrados o no, de sus respectivos propietarios. Impreso en Canadá 10/2004

Software Ingreso Intuitivo de Texto T9. Copyright © 1999-2004. Tegic Communications, Inc. Todos los derechos reservados.



Se incluye el software de protocolo de seguridad o criptográfico RSA BSAFE de RSA Security.



Java es marca registrada de Sun Microsystems, Inc.

SE PROHÍBE EL USO DE ESTE PRODUCTO DE CUALQUIER FORMA QUE CUMPLA CON EL ESTÁNDAR VISUAL MPEG-4 EXCEPTO PARA SER UTILIZADO DIRECTAMENTE RELACIONADO CON (A) DATOS O INFORMACIÓN (i) GENERADOS POR Y OBTENIDOS SIN CARGO DE UN CLIENTE NO COMPROMETIDO CON UNA EMPRESA, Y (ii) SÓLO PARA USO PERSONAL; Y (B) OTROS USOS AUTORIZADOS ESPECÍFICA Y SEPARADAMENTE POR MPEG LA, L L C.

La información en este manual del usuario fue escrita para el producto Nokia 2651. Nokia opera bajo un sistema de desarrollo continuo. Nokia se reserva el derecho de hacer cambios y mejoras en cualquier producto descrito en este manual sin previo aviso.

BAJO NINGÚN CONCEPTO NOKIA SERÁ RESPONSABLE POR CUALQUIER PÉRDIDA DE DATOS O GANANCIAS O POR CUALQUIER OTRO DAÑO ESPECIAL O INCIDENTAL, POR CUALQUIER CAUSA DIRECTA O INDIRECTA. EL CONTENIDO DE ESTE DOCUMENTO ESTÁ PROVISTO "TAL CUAL". ADEMÁS DE LAS EXIGIDAS POR LAS LEYES, NO SE EMITE NINGUNA OTRA GARANTÍA DE NINGÚN TIPO, SEA EXPRESA O IMPLÍCITA, INCLUYENDO, PERO SIN LIMITARSE A, GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE MERCADEO Y DE CAPACIDAD PARA UN PROPÓSITO PARTICULAR, EN CUANTO A LA PRECISIÓN Y FIABILIDAD O CONTENIDO DE ESTE DOCUMENTO. NOKIA SE RESERVA EL DERECHO DE REVISAR ESTE DOCUMENTO O DESCONTINUAR SU USO EN CUALQUIER MOMENTO SIN PREVIO AVISO.

## CONTROL DE EXPORTACIONES

Este dispositivo podría contener bienes, tecnología o software sujetos a leyes y regulaciones de exportación de los Estados Unidos y otros países. Se prohíbe su desvío contraviniendo las leyes.

## AVISO FCC/INDUSTRIA CANADIENSE

Su teléfono puede causar interferencias radioeléctricas y televisivas (ej., cuando usted usa su teléfono muy próximo a equipos receptores electrónicos). La FCC/Industria Canadiense puede exigirle que deje de usar su teléfono si tales interferencias no se pueden eliminar. Si necesita ayuda, póngase en contacto con su centro de servicio local. Este dispositivo cumple con la sección 15 de los reglamentos de la FCC. El funcionamiento de este aparato está sujeto a la condición de que no cause interferencia perjudicial.

Fabricado o a la venta bajo una o más de las siguientes patentes EE.UU. Patentes:

4868846	4945633	4969192	5001372	5083240	5101175	5124672
5151946	5152004	5173927	5212834	5230091	5241583	5266782
5271056	5311151	5311179	5317283	5331638	5335362	5341149
5353328	5371481	5378935	5384782	5390223	5392460	5396657
5400949	5408504	5416435	5430740	5442521	5444816	5446364
5446422	5477422	5479476	5487084	5526366	5534878	5548616
5551067	5553125	5557639	5565821	5566201	5570369	5581244
5594797	5600708	5606548	5613235	5625274	5640395	5664053
5675611	5677620	5692032	5697074	5699482	5701392	5722074
5729534	5729541	5754976	5760568	5782646	5787341	5794142
5797102	5802465	5802465	5805301	5809413	5819165	5821891
5822366	5827082	5835858	5835889	5839101	5842141	5844884
5845219	5850607	5857151	5859843	5862178	5870683	5884103
5884190	5887266	5889770	5892475	5898775	5898925	5903832
5903839	5907823	5912570	5914690	5914796	5915440	5917868
5920826	5926138	5926147	5929813	5930233	5946651	5953665
5956332	5956625	5956633	5960354	5960389	5963901	5966374
5966378	5970059	5977887	5983081	5987137	5987639	5991716
5991857	6005857	6006114	6009328	6011853	6011971	6014113
6014551	6014573	6025802	6026161	6028567	6029128	6031827
6035189	6035194	6038238	6043760	6047196	6049796	6050415
6054954	6054966	6055439	6060193	6069923	6072787	6073001

6079993	6081534	6081732	6084471	6084855	6084920	6084962
6088746	6094587	6097964	6105784	6112099	6115617	6118775
6119002	6119180	6121846	6122498	6128322	6128509	6130650
6133884	6137789	6138091	6140966	6144243	6144676	6148209
6151485	6151507	6163609	6164547	6167038	6167248	6167273
6170073	6171127	6178535	6182101	6184592	6185295	6185302
6185422	6188909	6195338	6198928	6199035	6201712	6201876
6202109	6219560	6223037	6223059	6230020	6240076	6240079
6249584	6259312	6262735	6266321	6266330	6269126	6271794
6272361	6282436	6285888	6292668	6295286	6307512	6308084
6310609	6311054	6314166	6317083	6324389	6333716	6347218
6356759	6359865	6359904	6363259	6370362	6370389	6377803
6377820	6381468	6385254	6385451	6392605	6392660	6400958
6417817	6430163	6434133	6437711	6438370	6445932	6453179
6456237	6456826	6463278	6470470	6487397	6487424	6510148
6522670	6591116	6606508				

# Contenido

<b>1</b>	<b>Para su seguridad</b> . . . . .	<b>69</b>
	Acerca de su dispositivo . . . . .	70
	Servicios de Red. . . . .	70
	Memoria compartida. . . . .	71
	Soluciones de acceso . . . . .	71
<b>2</b>	<b>Inicio</b> . . . . .	<b>72</b>
	Encontrar la etiqueta . . . . .	72
	Insertar la tarjeta SIM. . . . .	73
	Insertar la batería . . . . .	73
	Cargar la batería . . . . .	74
	Instalar la correa . . . . .	74
	Abrir la cubierta desplegable . . . . .	74
	Teclas, indicadores y conectores . . . . .	75
	Encender/Apagar . . . . .	76
	Antena interior . . . . .	76
<b>3</b>	<b>Funciones de llamada</b> . . . . .	<b>77</b>
	Hacer llamadas . . . . .	77
	Contestar llamadas . . . . .	78
	Operaciones durante una llamada . . . . .	78
	Filtrar los números . . . . .	78
	Bloquear el teclado (Bloqueo de teclas) . . . . .	79
<b>4</b>	<b>Redacción</b> . . . . .	<b>80</b>
	Ingreso predecible de texto . . . . .	80
	Ingreso tradicional de texto . . . . .	81
<b>5</b>	<b>Funciones del menú</b> . . . . .	<b>82</b>
	Mensajes . . . . .	82
	Contactos. . . . .	86
	Registro . . . . .	87
	Configuraciones. . . . .	89
	Reloj de alarma . . . . .	95

Recordatorios .....	96
Juegos .....	96
Extras .....	96
Servicios SIM .....	99
Prepago .....	99
<b>6 Información de referencia .....</b>	<b>100</b>
Información sobre baterías .....	100
Accesorios .....	101
Accesorios, baterías y cargadores .....	101
Cuidado y mantenimiento .....	102
Información adicional de seguridad .....	103
Información técnica .....	107
<b>Anexo A Mensaje de la CTIA .....</b>	<b>113</b>
<b>Anexo B Mensaje de la FDA .....</b>	<b>117</b>
<b>Índice .....</b>	<b>125</b>

# 1 Para su seguridad

Lea estas normas sencillas antes de utilizar su teléfono. El incumplimiento de estas normas puede ser peligroso o ilegal. Lea este manual del usuario completo para información más detallada.



## ENCENDER CON SEGURIDAD

No encienda el teléfono cuando se prohíba el uso del teléfono celular o cuando su uso pueda causar interferencia o peligro.



## LA SEGURIDAD DEL TRÁFICO ANTE TODO

Obedezca todos los reglamentos locales. No ocupe las manos en otras tareas mientras conduce. Su primera consideración cuando conduce debe ser la seguridad en la carretera.



## INTERFERENCIA

Todos los teléfonos celulares pueden ser susceptibles a interferencias, lo cual puede afectar su rendimiento.



## APAGUE EL TELÉFONO EN LOS HOSPITALES

Cumpla con cualquier restricción. Apague su teléfono cuando esté cerca de equipos médicos.



## APAGUE EL TELÉFONO EN LAS AERONAVES

Cumpla con cualquier restricción. Los dispositivos inalámbricos pueden causar interferencias en las aeronaves.



## APAGUE EL TELÉFONO CUANDO CARGUE COMBUSTIBLE

No use el teléfono en estaciones de servicio. Tampoco cerca de combustibles o elementos químicos.



## APAGUE EL TELÉFONO CERCA DE DONDE SE REALIZAN EXPLOSIONES

Cumpla con cualquier restricción. No utilice el teléfono donde se estén realizando explosiones.



## ÚSELO SENSATAMENTE

Úselo solamente en la posición normal, como está explicado en la documentación del producto. No toque la antena a no ser que sea necesario.



## SERVICIO ESPECIALIZADO

Sólo personal de servicio especializado puede instalar o reparar este producto.



## ACCESORIOS Y BATERÍAS

Utilice sólo baterías y accesorios homologados por Nokia. No conecte productos incompatibles.



## NO MOJE EL TELÉFONO

Su teléfono no es resistente al agua. Manténgalo seco.



## COPIAS DE SEGURIDAD

Acuérdese de hacer copias de seguridad o de tener un registro escrito de toda la información importante almacenada en su teléfono.



## LLAMADAS DE EMERGENCIA

Asegúrese de que el teléfono esté encendido y en servicio. Oprima la tecla **C** las veces necesarias para borrar lo mostrado y regresar a la pantalla inicial. Ingrese el número de emergencia, y oprima **Llamar**. Indique su ubicación. No corte la llamada hasta que reciba la instrucción de hacerlo.

## • Acerca de su dispositivo

El dispositivo celular descrito en este manual está homologado para ser usado en las redes GSM 850 y GMS 1900. Contacte a su proveedor de servicio para más información sobre servicios de red.

Cuando use las opciones en este dispositivo, obedezca todas las leyes y respete la privacidad y los derechos legítimos de los demás.



**Aviso:** Para usar cualquiera de las opciones de este dispositivo, a excepción de la alarma, el teléfono deberá estar encendido. No encienda este dispositivo cuando el uso del teléfono celular pueda causar interferencia o peligro.

## • Servicios de Red

Para usar el teléfono debe estar suscrito con un proveedor de servicio celular. Muchas de las opciones de este dispositivo dependen de las opciones de la red inalámbrica de servicio para su funcionamiento. Estos Servicios de Red podrían no estar disponibles en todas las redes, o usted tendría que hacer arreglos específicos con su proveedor de servicio antes de utilizar los Servicios de Red. Su proveedor de servicio podría darle instrucciones adicionales acerca de su uso y explicarle los cargos que aplican. Algunas redes pueden tener limitaciones que afectan la manera como se usan los Servicios de Red. Por ejemplo, ciertas redes pueden no respaldar todos los servicios y caracteres de idiomas.

Su proveedor de servicio puede haber pedido que ciertas opciones en su dispositivo sean inhabilitadas o no activadas. De ser así, éstas no aparecerán en el menú de su dispositivo. Para más información, contacte a su proveedor de servicio.

## • Memoria compartida

Las opciones siguientes podrían compartir la memoria: lista de contactos, mensajes de texto y recordatorios. El uso de una o más de estas funciones podría reducir la memoria disponible para cualquier función que comparta la memoria. Su teléfono puede mostrar un mensaje avisando que la memoria está llena cuando trate de usar una opción de memoria compartida. De ser así, borre algunos datos o ingresos guardados en la memoria compartida, y luego podrá continuar.

## • Soluciones de acceso

Nokia ha asumido el reto de hacer teléfonos celulares más manejables y amigables, incluso para los usuarios con limitaciones. Para más información sobre las funciones del teléfono, accesorios, otros formatos del manual y otros productos Nokia diseñados para ajustarse a sus exigencias, visite la página Web [www.nokiaaccessibility.com](http://www.nokiaaccessibility.com).

Su teléfono es compatible con los dispositivos TTY que cumple el estándar de la industria TSB 121. Verifique con el fabricante de su dispositivo TTY para asegurarse de que respalda la transmisión celular digital. Con el Adaptador Nokia HDA-9, su teléfono puede ser conectado a un dispositivo TTY/TDD "listo para el celular" o "compatible con el celular" vía un cable especial. Si este cable no fue facilitado por su dispositivo TTY, contacte al fabricante del dispositivo TTY para comprar el cable de conector.



**Importante:** Una vez conectado el dispositivo TTY/TDD, elija **Menú > Configuraciones > Configuraciones de accesorios > TTY/TDD** para habilitar el modo TTY/TDD.

## 2 Inicio

### • Encontrar la etiqueta

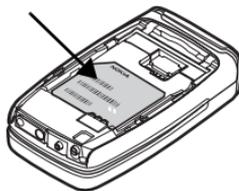
Si por alguna razón necesita llamar al Centro Nokia de Servicio al Cliente o a su proveedor de servicio, deberá proveer datos específicos sobre su teléfono. Esta información aparece en la etiqueta del teléfono.

La etiqueta se encuentra en la parte posterior del teléfono (debajo de la batería). La etiqueta indica lo siguiente:

- Número de Modelo (Nokia 2651)
- Tipo de teléfono e ID de la FCC
- Identificación Internacional del Equipo Móvil (IMEI)

No retire ni borre esta etiqueta.

Etiqueta



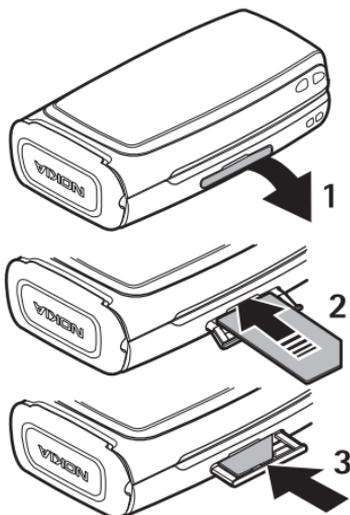
### Contacto con Nokia

Centro Nokia de Servicio al Cliente		
<b>NOKIA MOBILE PHONES</b> 6000 Connection Dr. Irving, Texas 75039 EE.UU. Tel.: (972) 894-5000 Fax: (972) 894-5050 <a href="http://www.nokia.com/latinoamerica">www.nokia.com/latinoamerica</a> Para usuarios de TTY/TDD: 1-800-246-NOKIA (1-800-246-6542)	<b>NOKIA MÉXICO, S.A. de C.V.</b> Paseo de los Tamarindos 400-A Piso 16 Col. Bosques de las Lomas C. P. 05120 México D.F., MÉXICO Tel.: (55) 261-7200 Fax: (55) 261-7299	<b>NOKIA ARGENTINA, S.A.</b> Azopardo 1071 C1107ADQ Buenos Aires ARGENTINA Tel.: (11) 4307-1427 Fax: (11) 4362-8795
<b>Centro Nokia de Servicio al Cliente, EE.UU</b>	<b>Nokia de Servicio al Cliente, Canadá</b>	
<b>Nokia Mobile Phones</b> 7725 Woodland Center Blvd. Suite #150 Tampa, Florida 33614 Tel: 1-888-NOKIA-2U (1-888-665-4228) Fax: 1-813-249-9619 Para usuarios de TTY/TDD: 1-800-24-NOKIA (1-800-246-6542)	<b>Nokia Products Ltd.</b> 601 Westney Road South Ajax, Ontario L1S 4N7 Tel: 1-905-427-1373 1-888-22-NOKIA (1-888-226-6542) Fax: 1-905-619-4360 Web site: <a href="http://www.nokia.ca">www.nokia.ca</a>	

## • Insertar la tarjeta SIM

Mantenga las tarjetas SIM fuera del alcance de los niños. Para disponibilidad e información sobre el uso de los servicios de tarjetas SIM, contacte a su vendedor de tarjetas SIM, contacte a su vendedor de tarjeta SIM. Éste puede ser el proveedor de servicio, la operadora de red u otro vendedor.

- 1 Abra la cubierta SIM al lado del teléfono halándola y llevándola hacia abajo (1).
- 2 Inserte la tarjeta SIM en el teléfono con la esquina biselada hacia el lado derecho y los contactos dorados de la tarjeta hacia abajo (hacia el lado frontal del teléfono) (2).
- 3 Empuje la tarjeta SIM y cierre la cubierta SIM (3).



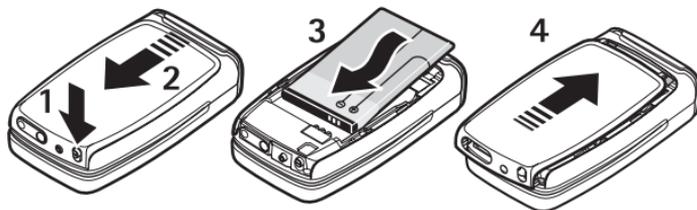
## • Insertar la batería



**Nota:** Evite tocar los componentes electrónicos mientras cambia las cubiertas. Guarde y use el teléfono con las cubiertas instaladas.

Siempre apague el dispositivo y desconecte el cargador antes de retirar la batería.

Al oprimir el botón soltador (1) retire la cubierta posterior (2). Inserte la batería de modo que los conectores dorados en la batería queden alineados con los conectores en el teléfono (3). Reinstale la cubierta posterior (4).



## • Cargar la batería

No cargue la batería si las cubiertas del teléfono han sido retiradas.

- 1 Conecte el cargador a una tomacorriente estándar AC.

Conecte el enchufe del cargador en el conector del teléfono. La barra de indicador de la batería empieza a oscilar en la pantalla.

Cuando la batería esté completamente cargada, la barra dejará de oscilar.

- 2 Desconecte el cargador del teléfono y de la tomacorriente.



## • Instalar la correa

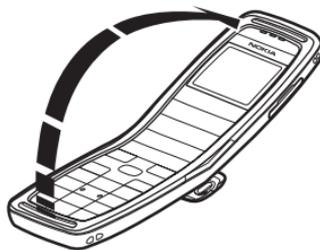
Inserte la correa por los huecos, como se muestra, y ajústela.



## • Abrir la cubierta desplegable

Para usar el teléfono, primero deberá de abrir la cubierta desplegable. No trate de abrirla más allá de la extensión permitida por las bisagras.

Cierre la cubierta desplegable desde la parte superior, no desde las bisagras.



## • Teclas, indicadores y conectores

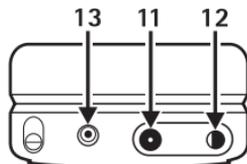
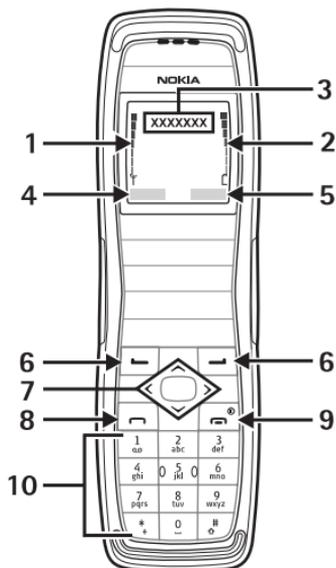
- 1 Intensidad de la señal de la red celular en su ubicación actual
- 2 Nivel de carga de la batería
- 3 Red celular en uso o logo del operador
- 4 Función actual de la tecla de **Selección izquierda**
- 5 Función actual de la tecla de **Selección derecha**
- 6 Teclas de selección—ejecutan la función indicada sobre éstas.
- 7 Tecla direccional de 4 vías para recorrer los nombres, números telefónicos, menús o configuraciones. Recorra hacia la izquierda o derecha para ajustar el volumen del auricular durante la llamada.

En la modalidad inactiva, recorra hacia arriba o abajo para ver los nombres y números telefónicos guardados en **Contactos**. Recorra a la izquierda para redactar un mensaje.

- 8 Tecla **Llamar**—marca un número telefónico y contesta las llamadas o muestra los números marcados más recientes al oprimirla en la modalidad inactiva.
- 9 Tecla **Finalizar**—termina la llamada activa o rechaza la llamada entrante. Oprímala para salir de cualquier función. Al cerrar la cubierta desplegable también saldrá de cualquier función en uso.

La tecla **Finalizar** también enciende y apaga el teléfono. Cuando el teléfono está encendido y en la modalidad inactiva, rápidamente oprima la tecla **Finalizar** para acceder a una lista de perfiles (vea "Perfiles" pág. 90), o por 3 segundos para apagarlo.

- 10 Use las teclas de la **0** a la **9** para ingresar números y caracteres. Use las teclas **\*** y **#** para varios propósitos en diferentes funciones.
- 11 Conector al cargador
- 12 Conector del auricular
- 13 Micrófono



## • Encender/Apagar



**Aviso:** No encienda el teléfono cuando se prohíba el uso del teléfono celular o cuando su uso pueda causar interferencia o peligro.

El teléfono no tiene una tecla específica para apagarlo y encenderlo; esta función está combinada con la tecla **Finalizar**.

Mantenga oprimida la tecla **Finalizar**. Si el teléfono está encendido, verá la modalidad inactiva, seguida por la lista de perfiles, antes de que se apague el teléfono.

Cuando encienda el teléfono, podría pedirle un código PIN o de seguridad; ingrese el código, y elija **OK**. El código de seguridad predeterminado es 12345. Ver "Configuraciones de seguridad" pág. 94, para más información sobre los códigos del teléfono.

Si el teléfono muestra **Insertar tarjeta SIM**, aunque esté correctamente instalada o **Tarjeta SIM no compatible**, contacte a su operadora de red o proveedor de servicio. El teléfono no soporta tarjetas SIM- 5V.

## • Antena interior

Su dispositivo tiene una antena interna.

Igual como sucede con cualquier dispositivo radiotransmisor, la antena no deberá tocarse sin necesidad cuando el teléfono está encendido. El contacto con la antena afecta la calidad de la llamada y puede hacer que el

télefono funcione con una potencia más alta de la necesaria. El evitar el contacto con el área de la antena cuando opera el teléfono optimiza el rendimiento de la antena y el tiempo de vida de la batería.



## 3 Funciones de llamada

### • Hacer llamadas

- 1 Abra la cubierta desplegable, y marque el número telefónico y el código de área.  
Elija **Borrar** para eliminar el último dígito que ingresó.
- 2 Oprima **Llamar**. Recorra hacia la izquierda o derecha para ajustar el volumen del auricular o audífono.
- 3 Oprima **Finalizar** o cierre la cubierta desplegable para terminar la llamada o dejar de tratar de hacer la llamada.

### Hacer una llamada usando Contactos

En la modalidad inactiva, recorra hacia arriba o abajo para encontrar el nombre o número deseado. Oprima **Llamar** para marcar el número.

### Llamar a un número recientemente marcado

Para remarcar uno de los 20 últimos números que ha llamado o marcado, oprima **Llamar**, recorra al nombre o número deseado, y oprima **Llamar** de nuevo.

### Llamar a su buzón de mensajes de voz

Para programar su teléfono a marcar su correo de voz, haga lo siguiente:

- 1 Elija **Contactos > Configuraciones > Número de buzón de correo de voz**.
- 2 Ingrese el número de su buzón de correo de voz, y oprima **OK**.

Para llamar a su número del buzón de correo de voz, desde la pantalla inicial, mantenga oprimida la tecla 1.

### Marcación de 1 toque (marcación rápida)

Puede programar las teclas de la 2 a la 9 para la marcación de 1 toque. Tras asignar un número a una tecla, mantenga oprimida la tecla asignada en la modalidad inactiva para hacer una llamada. U oprima el número y la tecla **Llamar**.

Para asignar un número de teléfono a una tecla:

- 1 Elija **Contactos > Marcación rápida > Editar**.
- 2 Vaya a la tecla deseada, y elija **Asignar**.  
Si la tecla ya tiene un número asignado, elija **Opciones** para ver, cambiar, o eliminar el número asignado.
- 3 Elija **Asignar a SMS** o **Asignar a llamada**, y oprima **Seleccionar**.

Deberá activar la función de marcación de 1 toque antes de usarla. Para apagarla, elija **Contactos > Marcación rápida > Activar**.

## • Contestar llamadas

Abra la cubierta desplegable y oprima **Llamar**. Si no oprime **Llamar** la llamada se va a su buzón de correo de voz. Para rechazar la llamada sin contestarla, abra la tapa y ciérrela rápidamente, u oprima **Finalizar**.

Si **Demora contest.** no está activada, la selección de **Menú > Configuraciones > Configuraciones de llamadas > Cont. al abrir tel. > Demora contest.** resultará en un breve retraso después de abrir la tapa hasta que pueda contestar la llamada.

## • Operaciones durante una llamada

Durante una llamada, elija **Opciones** para estas funciones: **Bloquear teclas** (si un auricular está conectado), **Retener/Atender**, **Llamada nueva**, **Finalizar llamada activa**, **Tonos DTMF**, **Contactos**, **Menú**, **Desactivar/Activar** y **Retener**.

### Llamadas de conferencia (servicio de red)

Para conectar dos llamadas en una conferencia, haga lo siguiente:

- 1 Llame al primer participante.
- 2 Para llamar a un participante nuevo, elija **Opciones > Nueva llamada**.
- 3 Marque el número nuevo o recupérela de la lista de contactos, y elija **Llamar**. La primera llamada es retenida y el segundo número es marcado.
- 4 Cuando la llamada es contestada, elija **Opciones > Cambiar** para cambiar entre las dos llamadas, o elija **Opciones > Conferencia** para conectar la llamada de conferencia.
- 5 Para mantener una conversación privada con uno de los participantes, elija **Privada** y el participante. Para regresar a la llamada, elija **Opciones > Conferencia**.
- 6 Para finalizar la llamada de conferencia, oprima **Finalizar**.

### Llamada en espera (servicio de red)

Puede contestar una llamada mientras tiene otra en progreso si tiene activada la función **Llamada en espera** en el menú **Configuraciones de llamadas** (servicio de red). Para contestar la llamada en espera, elija **Opciones > Contestar** u oprima **Llamar**. También vea "Configuraciones de llamadas" pág. 91.

## • Filtrar los números

Programe su teléfono para que filtre las llamadas y mensajes procedentes de ciertos números. Cuando entra una llamada de un número filtrado, no suena el timbrado y queda desactivada la alerta vibrante, sin importar el perfil elegido. Los datos de la llamada son guardados en **Registro > Llamadas perdidas**.

## Agregar un número

Para añadir un número a la lista de números filtrados, elija **Contactos > Números filtrados > Opciones > Agregar número**, ingrese el número que quiere filtrar, y elija **OK**.

## Eliminar un número

Para descartar un número de la lista, elija **Contactos > Números filtrados**, recorra hasta el número que quiera borrar, y elija **Opciones > Eliminar de lista**.

La opción **Números filtrados** también está disponible al elegir **Menú > Mensajes > Configuraciones de mensajes > Números filtrados**.

## Ver llamadas y mensajes filtrados

Cuando reciba una llamada o mensaje de un número filtrado, aparecerá un mensaje de alerta.

## • Bloquear el teclado (Bloqueo de teclas)

El bloqueo del teclado es para evitar los tecleos accidentales. Para bloquear o desbloquear el teclado, oprima la tecla de **Selección izquierda**, y rápidamente oprima **\***. El bloqueo de teclas no está activado cuando cierra la cubierta desplegable.

Cuando el teclado está bloqueado, el icono  aparece en la parte superior de la pantalla. Todavía puede contestar una llamada oprimiendo **Llamar**.

Cuando el Bloqueo de teclas está activado, es posible hacer llamadas al número de emergencia programado en su teléfono. Marque el número de emergencia, y oprima **Llamar**.

## 4 Redacción

Para ingresar texto, use el ingreso tradicional de texto (indicado por el ícono ) o use el ingreso predecible de texto (indicado por )

Al redactar, oprima **Opciones > Texto predictivo > Español**.

Para regresar al ingreso tradicional de texto, elija **Opciones > Texto predictivo > Predicción desactivada**.

### • Ingreso predecible de texto

El ingreso predecible de texto es una manera fácil para la redacción. Está basado en un diccionario incorporado al cual se le pueden añadir palabras.

- 1 Ingrese la palabra deseada oprimiendo cada tecla una vez por letra. La palabra cambia tras cada tecleo. Por ejemplo, para escribir "Nokia" con el diccionario Español seleccionado, oprima **6 6 5 4 2**.
  - Para borrar el carácter a la izquierda del cursor, oprima **Borrar**. Para borrar la pantalla, mantenga oprimida **Borrar**.
  - Para cambiar entre mayúsculas y minúsculas, o entre texto tradicional y predecible, oprima **#** repetidamente y verifique el indicador en la parte superior de la pantalla.
  - Para cambiar entre letras y números, mantenga oprimida la tecla **#**.
  - Para obtener una lista de caracteres especiales, mantenga oprimida **\***, elija el carácter, y oprima **Usar**.
  - Para insertar un número, mantenga oprimida la tecla del número que desea. Para insertar varios números, mantenga oprimida **#** e ingrese los números.
- 2 Si la palabra mostrada es la que desea, oprima **0** para crear un espacio y comience a escribir la siguiente palabra.
  - Para cambiar la palabra, oprima **\*** repetidamente hasta que la palabra que quiere aparezca.
  - Si **?** aparece después de la palabra, significa que esta palabra no está en el diccionario. Para agregar una palabra al diccionario, oprima **Deletreo**, ingrese la palabra (usando el ingreso tradicional) y oprima **OK**.

## • Ingreso tradicional de texto

Oprima varias veces la tecla con la letra deseada hasta que aparezca la letra.

Cuando edite el texto, use las funciones siguientes:

- Para mover el cursor, oprima las teclas direccionales.
- Para insertar un espacio, oprima **O**.
- Para borrar el carácter a la izquierda del cursor, oprima **Borrar**. Para borrar la pantalla, mantenga oprimida **Borrar**.
- Para cambiar entre mayúsculas y minúsculas, o entre texto tradicional y predecible, oprima **#** repetidamente y verifique el indicador en la parte superior de la pantalla.
- Para cambiar entre letras y números, mantenga oprimida la tecla **#**.
- Para insertar un número, mantenga oprimida la tecla correspondiente.
- Para agregar un signo de puntuación o carácter especial, oprima **\***; elija el carácter y **Usar**.
- Para ingresar una letra que está en la misma tecla a la anterior, recorra hacia arriba o abajo (o espere hasta que el cursor aparezca), e ingrese la nueva letra.

## 5 Funciones del menú

Puede usar los menús de la manera siguiente:

### Recorrer

- 1 Oprima **Menú** en la modalidad inactiva.
- 2 Recorra hacia arriba/abajo hacia el menú que quiera y eljalo.
- 3 Si el menú contiene submenús, elija el que desee. Elija **Atrás** para regresar al nivel anterior del menú, u oprima **Finalizar** para salir a la modalidad inactiva.

### Atajos

Los menús, submenús y las opciones de configuración están numerados. El número de atajo del menú aparece en la parte superior derecha de la pantalla. En la modalidad inactiva, elija **Menú** e ingrese rápidamente el número de atajo del menú que quiera acceder. Repita para los submenús.

## • Mensajes

Antes de enviar mensajes, deberá ajustar sus configuraciones de mensajes. Para más detalles, vea "Configuraciones de mensajes" pág. 85.



### Mensajes enlazados

Su teléfono puede enviar y recibir mensajes de textos largos (servicio de red). Los mensajes de texto que tengan más de 160 caracteres son automáticamente divididos en mensajes múltiples y enviados por partes. Los mensajes en partes son enlazados por el teléfono cuando son recibidos y mostrados como un mensaje SMS. Para que esta opción funcione bien, el teléfono destinatario debe respaldar mensajes enlazados.

Mientras escribe un mensaje, la cantidad de caracteres disponibles y el número del mensaje vinculado (por ejemplo, 120/2) aparecen en la parte superior derecha de la pantalla.

Si hay caracteres especiales en su mensaje, el indicador podría no mostrar la longitud del mensaje correctamente. Antes de que el mensaje sea enviado, el teléfono Nokia 2651 le dice si el texto excede la longitud máxima permitida para un mensaje. Para cancelar el envío, elija **Cancelar**, o guarde el mensaje en la carpeta de Borradores.

### Escribir mensajes

Para enviar un mensaje, el número telefónico de su centro de mensajes debe haber sido almacenado en el teléfono. Vea "Configuraciones de mensajes" pág. 85.

- 1 Elija **Menú > Mensajes > Crear mensaje**, e ingrese el mensaje.  
La cantidad de caracteres disponibles y el número actual de parte aparecen en la esquina superior derecha de la pantalla.

- Al escribir el mensaje, elija **Opciones** para acceder a las otras funciones.
- Cuando el mensaje esté completo, elija **Opciones > Enviar**; ingrese el número telefónico del destinatario, o elija **Buscar** para encontrarlo en el directorio, y elija **OK**.

O BIEN

Elija **Opciones > Opciones de envío > Varias copias, Enviar a lista, Enviar más tarde, o Perfil de envío**.

Al enviar mensajes, su dispositivo podría mostrar **Mensaje enviado**. Esto significa que el mensaje ha sido enviado por su dispositivo al número del centro de mensajes programado en su teléfono. No significa que el mensaje ha sido recibido por el destinatario. Para más detalles sobre los servicios de mensajería, consulte con su proveedor de servicio.

## Leer un mensaje de texto (Buzón de entrada)

Cuando recibe mensajes de texto en la modalidad inactiva, el número de mensajes nuevos y el ícono de mensaje nuevo (  ) aparecen en la pantalla.

- Elija **Leer** para ver el mensaje inmediatamente.  
Para leer el mensaje más tarde, oprima **Salir**. Cuando esté listo para leer el mensaje, elija **Menú > Mensajes > Buzón de entrada** y el mensaje que quiere leer. Recorra hacia arriba/abajo para navegar por el mensaje.
- Al escribir el mensaje, elija **Opciones** para acceder a las otras funciones.

## Elementos enviados y borradores

La carpeta **Elementos enviados** almacena las copias de los mensajes enviados. La carpeta **Borradores** almacena los mensajes guardados al redactarlos. (Para guardar un mensaje durante su redacción, elija **Opciones > Guardar mensaje**.)

Al ver el mensaje, elija **Opciones** para acceder a otras opciones.

## Mensajes con imágenes

Usted puede recibir y enviar mensajes que contienen imágenes (servicio de red). Los mensajes con imágenes son guardados en el teléfono. Cada mensaje de imagen consiste en varios mensajes de texto. Así que, enviar un mensaje de imágenes podría costar más que enviar un mensaje de texto.



**Nota:** Puede usar la función de mensajes con imágenes solamente si es respaldada por su operadora de red o proveedor de servicio. Sólo los dispositivos compatibles que ofrecen la función de mensajes con imágenes pueden recibir y mostrar dichos mensajes.

## Crear un mensaje con imágenes

- Elija **Menú > Mensajes > Mensajes con imágenes**.
- Recorra hasta la imagen que quiera, y elija **Usar**.
- Para agregar texto y enviar el mensaje, vea "Escribir mensajes" pág. 82 y siga las indicaciones.

## Recibir un mensaje con imágenes

- 1 Elija **Leer** para el mensaje inmediatamente.

Para leer el mensaje más tarde, oprima **Salir**. Cuando esté listo para leer el mensaje, elija **Menú > Mensajes > Buzón de entrada** y el mensaje que quiere leer. Recorra hacia arriba/abajo para navegar por el mensaje.

- 2 Al leer el mensaje, elija **Opciones** para acceder a las otras funciones.

## Listas de distribución

Si necesita enviar frecuentemente mensajes a un grupo fijo de destinatarios, puede definir una lista de distribución y usarla cuando envíe un mensaje. Usted puede definir hasta 6 listas de distribución con un máximo de 10 destinatarios por lista. El teléfono envía un mensaje de texto a cada destinatario por separado.

### Crear una lista

- 1 Elija **Menú > Mensajes > Listas de distribución > Opciones > Agregar lista**.
- 2 Ingrese un nombre para la lista y oprima **OK**.
- 3 Para añadir un contacto a la lista, elija **Opciones > Ver lista > Opciones > Agregar contacto** y el/los contacto/s que quiera añadir a la lista.
- 4 Cuando acabe de agregar los contactos, oprima **Atrás**.

### Enviar a una lista

- 1 Crear el mensaje
- 2 Elija **Opciones > Opciones de envío > Enviar a lista**, y la lista de distribución deseada.
- 3 Oprima **OK** para confirmar su selección.

Si no logra el envío del mensaje a uno o más destinatarios, la pantalla mostrará una lista de los números enviados con éxito y sin éxito.

## Mensajes filtrados

Esta opción filtra los mensajes de los números no deseados enviando al remitente una lista de los números filtrados. Vea "Filtrar los números" pág. 78.

## Eliminar mensajes

- Oprima **Menú > Mensajes > Eliminar mensajes**.
- Para borrar de todas las carpetas todos los mensajes leídos, elija **Todos los leídos**. Cuando **¿Eliminar todos los mensajes de todas las carpetas?** aparezca, elija **OK**.
- Para borrar todos los mensajes leídos de una carpeta, vaya a la carpeta y oprima **OK**. Cuando **¿Eliminar todos los mensajes de todas las carpetas?** aparezca, elija **OK**.

## Contador de mensajes

- 1 Elija **Menú > Mensajes > Contador de mensajes**.
- 2 Recorra hacia abajo para ver los números de los mensajes enviados y recibidos. La cantidad de mensajes aparece en la parte inferior derecha de la pantalla.
- 3 Para reprogramar los contadores, elija **Borrar contadores** y el contador que quiera reconfigurar.

El submenú **Contador de mensajes** también está en el menú principal **Registro**.

## Configuraciones de mensajes

Elija **Menú > Mensajes > Configuraciones de mensajes** y una de las opciones siguientes:

**Servicio de información**—Recibir mensajes de la red sobre varios temas, tales como, condiciones de tráfico (servicio de red). Para más información, contacte a su proveedor de servicio.

**Plantillas**— Ver, editar o eliminar plantillas de mensajes preconfigurados.

**Emoticones**—Usar emoticones preconfigurados, como :-)) en los mensajes. También puede editar y borrar los emoticones existentes y crearlos.

**Firmas**—Agregue una archivo de firma a sus mensajes. Elija **Texto de firma** para crear o editar su firma. Elija **Incluir firma > Activar** o **Desactivar** para configurar la inserción automática de firma a activada/desactivada.

**Perfil de envío**—Configure su perfil de envío de mensajes. Elija un perfil, luego seleccione una de las opciones siguientes:

- **Número de centro de mensajes**—Guarde el número telefónico que se necesita para enviar mensajes. Contacte a su proveedor de servicio para obtener este número.
- **Mensajes enviados como**—Elija **Texto, Fax, Pager, o E-mail** (servicio de red).
- **Validez de los mensajes**—Elija cuánto tiempo debe intentar la red para entregar su mensaje (servicio de red).
- **Renombrar perfil de envío**—Cambia el nombre del perfil de envío.

**Informe entrega**—Solicite a la red que envíe informes de entrega para sus mensajes enviados (servicio de red). Elija **Activar** o **Desactivar**.

**Responder por mismo centro**—Permita que el destinatario de su mensaje le envíe la respuesta vía su centro de mensajes (servicio de red). Elija **Sí** o **No**.

**Caracteres compatibles**—Elija **Completo** para enviar todos los caracteres Unicode a teléfonos compatibles, o **Reducido** para tratar de convertir los caracteres Unicode en caracteres no Unicodes correspondientes (servicio de red).

**Lista filtrada**—Ver "Filtrar los números" pág. 78.

## Editor de comandos de servicio

Usted puede enviar pedidos de servicio a su proveedor (servicio de red).

Elija **Menú > Mensajes > Editor comandos de servicio**, ingrese los caracteres que quiera, y elija **Enviar** para mandar el pedido.

Para más información, contacte a su proveedor de servicio.

## ● Contactos

Puede guardar nombres y números telefónicos en la memoria del teléfono y de la tarjeta SIM. El directorio puede almacenar hasta 200 nombres.

### Buscar un nombre y un número telefónico

- 1 En la modalidad inactiva, oprima **Contactos > Buscar**.
- 2 Introduzca una o las primeras letras del nombre que está buscando, y elija **Buscar**.
- 3 Recorra para hallar el nombre deseado.
- 4 Para llamar al número, elija **Llamar**.

Si el nombre o el número telefónico está guardado en la memoria de la tarjeta SIM,  es mostrado en la esquina superior derecha de la pantalla; si está guardado en la memoria interna del teléfono,  es mostrado.

Para una búsqueda rápida, recorra hacia abajo en la modalidad inactiva, ingrese la primera letra del nombre, y recorra para encontrarlo.

## Opciones

Los submenús siguientes están en el menú **Contactos**:

**Buscar**—Buscar un nombre en la lista de contactos.

**Agregar nombre**—Guardar nombres y números telefónicos en el directorio.

**Eliminar**—Borrar nombres y números telefónicos del directorio, uno a uno o todos a la vez.

**Editar**—Editar los nombres y números en **Contactos**.

**Asignar tono**—Configurar el teléfono para que suene el timbrado musical que quiera cuando se recibe una llamada de un número particular. Elija el número telefónico o nombre que quiera y elija **Asignar**; luego elija el timbrado musical. Esta opción sólo funciona cuando tanto la red como el teléfono están capacitados para identificar y enviar la identidad del llamante.

**Enviar número de teléfono**—Enviar el número telefónico de una persona como un mensaje Sobre el Aire (OTA) (servicio de red).

**Copiar**—Copiar nombres y números telefónicos, todos a la vez o uno a uno, desde la memoria del teléfono a la de la tarjeta SIM o viceversa.

**Configuraciones**—Modificar las configuraciones de contactos.  
Vea "Configuraciones de contactos" pág. 87.

**Marcación rápida** —Activar la función marcación rápida y editar los números de las teclas de marcación de 1 toque. Vea "Marcación de 1 toque (marcación rápida)" pág. 77.

**Mis números**—Mostrar su número telefónico.

**Lista filtrada**—Configurar una lista de números telefónicos filtrados.  
Vea "Filtrar los números" pág. 78.

**Números de servicio**—Llamar a los números de servicio de su proveedor si están incluidos en su tarjeta SIM (servicio de red).

**Números de información** —Llamar a los números de información de su proveedor de servicio si los números están incluidos en su tarjeta SIM (servicio de red).

## Configuraciones de contactos

En la modalidad inactiva, elija **Contactos > Configuraciones** y una de las opciones siguientes:

**Número del buzón de voz**—Guardar y cambiar el número telefónico de su buzón de voz (servicio de red).

**Memoria en uso**—Elegir entre guardar los nombres y números telefónicos en la **Tarjeta SIM** o **Teléfono**. Cuando cambia la tarjeta SIM, la memoria **Tarjeta SIM** es seleccionada automáticamente.

**Vista de contactos**—Elegir la forma de mostrar los nombres y números de teléfono. Elija entre **Nombre y número** (un nombre y número a la vez), **Lista de nombres** (sólo nombres, cuatro nombres a la vez), o **Sólo nombre** (sólo nombres, tres nombres a la vez, en tamaño más grande).

**Estado de memoria** —Verifique cuántos nombres y números telefónicos aún podrá guardar en el directorio.

## • Registro

El Registro guarda los números telefónicos de las llamadas perdidas, recibidas y marcadas; la duración aproximada de sus llamadas, y el número de llamadas enviadas y recibidas. Para que el Registro funcione bien, observe las condiciones siguientes:

- Debe estar en una red digital, su proveedor de servicio debe respaldar la función ID de Llamada, y dicha función debe estar activada en el teléfono.
- Sus llamadas no podrán estar bloqueadas.
- Su teléfono deberá estar activado y dentro del área de servicio o dentro de una red compatible si está en la opción roaming (viajero).



## Llamadas perdidas, recibidas o números marcados

- 1 Elija **Menú > Registro > Llamadas perdidas, Llamadas recibidas, o Números marcados**.
- 2 Recorra la lista de números y resalte su preferencia.
- 3 Oprima **Opciones** y elija una de las siguientes:

**Enviar mensaje**—Enviar un mensaje de texto a la persona que lo llamó o a quien usted llamó.

**Enviar número**—Enviar el número telefónico como mensaje a un dispositivo compatible.

**Hora de llamada**—Mostrar la hora cuando se conectó la llamada.

**Editar número**—Editar el número y guardarlo con un nombre en su directorio.

**Guardar**—Ingresar un nombre para el número y guardarlo en su directorio.

**Eliminar**—Borrar un número de la lista de llamadas.

**Agregar a lista filtrada**—Añadir el número a la lista de números filtrados.

## Eliminar listas de llamadas recientes

Una vez ejecutada esta función, no podrá restituir los datos.

Elija **Menú > Registro > Eliminar listas llamadas recientes > Todas, Perdidas, Recibidas o Marcadas**.

## Duración de las llamadas

Su teléfono registra el tiempo aproximado de cada llamada.



**Nota:** El tiempo real facturado por su proveedor de servicio para las llamadas podría variar según los servicios de red, redondeo de la factura, impuestos, y así sucesivamente.



**Nota:** Algunos cronómetros podrían ser reprogramados durante el servicio o actualizaciones de software.

Elija **Menú > Registro > Duración de llamadas** y una de estas opciones:

**Duración de última llamada**—Muestra la duración aproximada de la última llamada.

**Duración de llamadas recibidas**—Muestra la duración aproximada de todas las llamadas recibidas.

**Duración de llamadas marcadas**—Muestra la duración aproximada de todas las llamadas marcadas.

**Duración todas las llamadas**—Muestra la duración de todas las llamadas hechas y recibidas desde que reprogramó los cronómetros de duración de llamadas.

**Contadores a cero**—Borra todos los cronómetros de duración de llamadas para el número telefónico seleccionado actualmente. (Su teléfono incluye cronómetros separados para cada número usado.) Deberá ingresar su código de seguridad para borrar los cronómetros. No podrá restituir los datos tras esta operación.

## Crédito prepagado



**Nota:** Esta opción no está disponible en todas las áreas y puede no aparecer en el menú. Consulte con su proveedor de servicio para detalles.

Cuando usa una tarjeta SIM prepagada, usted puede hacer llamadas sólo cuando hay suficientes unidades de crédito en la tarjeta SIM (servicio de red). Las opciones son: **Mostrar información de crédito** (mostrar u ocultar las unidades remanentes en la modalidad inactiva), **Crédito disponible** (cantidad de unidades remanentes), **Costos últimos eventos** y **Estado de recarga**.



**Nota:** Cuando no disponga más de unidades de cargo o de fondos, sólo podrá hacer llamadas al número oficial de emergencia programado en el teléfono.

## • Configuraciones

En este menú se pueden ajustar varias configuraciones del teléfono. También puede reprogramar algunas configuraciones del menú a sus valores predeterminados oprimiendo **Restaurar configuraciones de fábrica**.



### Configuración de tonos

En este menú se pueden cambiar las configuraciones del perfil elegido actualmente. Ver "Perfiles" pág. 90, para más información.

Elija **Menú > Configuraciones > Configuraciones de Tono** y elija una de las siguientes opciones:

**Tono del timbre**—Programa el tono que suena cuando recibe una llamada.

**Volumen del timbre**—Programa el nivel de volumen para el timbrado y para los tonos de aviso para mensajes.

**Alerta vibrante**—Programa el teléfono para que vibre cuando recibe una llamada o un mensaje de texto. La opción Alerta Vibrante no funciona cuando el teléfono está conectado a un cargador.

**Tono de aviso para mensajes**—Programa el tono que suena cuando recibe un mensaje de texto.

**Tonos del teclado**—Programa el volumen para los tonos del teclado.

**Tonos de aviso**—Programa el teléfono para que suene un tono (por ejemplo, cuando el teléfono está casi descargado).

## Configuraciones de pantalla

Elija **Menú > Configuraciones > Configuraciones de pantalla** y elija una de las siguientes opciones:

**Temas**—Elija un tema para personalizar la apariencia de la pantalla de su teléfono. Los Temas controlan la pantalla en segundo plano, el papel de fondo y el aspecto exterior de las barras de la fuerza de la señal y carga de la batería en la modalidad inactiva. Resalte el mensaje deseado y oprima **Opciones** y elija una de las siguientes:

- **Activar**—Elegir **Para perfil actual** o **Para todos perfiles**.
- **Previsualizar**—Ver el aspecto exterior del tema.
- **Editar**—Elegir el papel de fondo, fondo del menú y las barras de la fuerza de la señal y de la batería.

**Vista de menú**—Configurar el formato de la pantalla del menú principal. Elija entre **Lista** o **Cuadrícula**.

**Reloj ahorro de energía**—Programar el teléfono a mostrar el reloj digital y todos los iconos de la pantalla principal como protector de pantalla. Los iconos mostrados indican las llamadas perdidas, bloqueo del teclado, modalidad Silencio y los mensajes recibidos.

**Ver información de celular**—Configurar el teléfono a indicar cuando es usado en una red celular basada en tecnología de red microcelular (MCN) (servicio de red).

**Tiempo de luces**—Elegir la activación de las luces de fondo entre 15 segundos (**Normal**), 30 segundos (**Extendida**), o apagada (**Desactivar**). Al encender el teléfono, la luz de fondo queda encendida durante 15 segundos aunque esté desactivada.

**Brillo**—Modificar el brillo de pantalla recorriendo horizontalmente.

**Protector de pantalla**—Configurar el lapso de tiempo antes de activar el protector de pantalla (elija **Límite de tiempo** y la duración de tiempo que quiera). Elija la foto que quiera usar como protector de pantalla (elija **Protector de pantalla**, la imagen que quiera, luego **Opciones > Usar**). Elija **Activar** o **Desactivar** para activar/desactivar la función Protector de pantalla.

## Perfiles

Se puede personalizar el teléfono para eventos y entornos diferentes. Tras personalizar un perfil, lo podrá activar cuando quiera utilizarlo.

### Activar

Elija **Menú > Configuraciones > Perfiles**, el perfil deseado, luego **Activar**.

Para activar un perfil en la modalidad inactiva, oprima la tecla Encender/apagar brevemente, recorra hasta el perfil, y elija **OK**.

## Personalizar

Elija **Menú > Configuraciones > Perfiles**, el perfil elegido y luego **Personalizar**. Elija la opción que quiera y siga las indicaciones.

También, puede cambiar las configuraciones del perfil elegido actualmente en **Configuraciones de tonos** (ver "Configuración de tonos" pág. 89) y en **Configuraciones de pantalla** (ver "Configuraciones de pantalla" pág. 90).

## Activado

Se pueden usar los perfiles activados para no perder llamadas. Por ejemplo, suponga que está en un evento que le requiere configurar su teléfono a **Silencio** antes de que éste comience, pero se le olvidó configurar su teléfono a **Normal** al terminar. Pudo haber perdido varias llamadas ya que su tono del timbre estaba en silencio.

Con la función Perfil activado, podrá configurar un perfil para que expire tras un lapso de tiempo hasta de 24 horas. Cuando el perfil expira, su teléfono regresa automáticamente al perfil predeterminado.

- 1 Elija **Menú > Configuraciones > Perfiles**, el perfil que quiera, y **Programado**.
- 2 Ingrese la fecha y hora de vencimiento del perfil.  
El perfil que ha programado para vencer ya está activo y aparece en la pantalla inicial junto con el ícono de un reloj pequeño.

## Configuraciones de hora

Elija **Menú > Configuraciones > Configuraciones de hora** y una de las siguientes opciones:

**Reloj**—Le permite programar el teléfono para mostrar la hora actual en la modalidad inactiva, ajustar la hora y seleccionar el formato de 12 ó 24 horas. Si la batería fue retirada, tendría que programar la hora de nuevo.

**Configuración de fecha**—Programar la fecha. Si la batería fue retirada, podría necesitar programar la fecha de nuevo.

**Actualización automática de fecha y hora**—Programar el teléfono, cuando lo enciende, a actualizar el reloj con la fecha y hora de la red (servicio de red). Si el reloj lleva un retraso de 30 segundos o más de la hora de la red, el teléfono lo autoactualizará para que refleje la hora de la red. Elija **Activar**, **Confirmar primero**, o **Desactivar**. Si elige **Confirmar primero**, la red pedirá la confirmación antes de actualizar la hora. Puede aceptar o rechazar la actualización.

La autoactualización de fecha y hora no cambia la hora de alarma o las notas de recordatorio. La actualización podría hacer que algunas alarmas expiren sin sonar.

## Configuraciones de llamadas

Elija **Menú > Configuraciones > Configuraciones de llamadas** y una de las siguientes opciones:

**Desvío de llamadas**—Traslada las llamadas entrantes a su buzón de voz o a algún otro número telefónico (servicio de red).

- Elija la opción de desvío. Por ejemplo, elija **Desviar si está ocupado** para trasladar las llamadas mientras está en una llamada o cuando rechaza una llamada.
- Varias opciones de desvío podrían estar activadas a la vez. Al activar **Desviar todas las llamadas de voz**,  aparece en la modalidad inactiva.
- Configure la opción elegida a (**Activar**) o (**Cancelar**), verifique si la opción está activada al elegir **Verificar estado**, o especifique un tiempo de demora para algunas opciones de desvío en **Fijar demora** (no está disponible en todas las opciones de desvío).

**Fold call handling**—Configurar su teléfono para **Demora contest.**, **Cont. instantánea** o **Desactivar**.

**Remarcación automática**—Configurar su teléfono a remarcar hasta diez veces después de tratar de llamar sin éxito. Elija **Activar** o **Desactivar**.

**Llamada en espera**—Configure su teléfono para que le avise de una llamada mientras tiene una llamada en curso (servicio de red), eligiendo **Activar**.

**Enviar ID de llamante**—Configure su número telefónico para que aparezca (**Sí**) o quede oculto (**No**) en la pantalla del teléfono que está llamando (servicio de red). Cuando oprime **Predeterminado**, la configuración acordada con su proveedor de servicio es usada.

**Línea en uso**—Elija entre la línea 1 ó 2 para hacer llamadas, o prevenir la selección de línea, si esta función es respaldada por su tarjeta SIM (servicio de red).

**Lista filtrada**—Ver "Filtrar los números" pág. 78.

## Configuraciones de teléfono

Elija **Menú > Configuraciones > Configuraciones de teléfono** y una de las siguientes opciones:

**Idioma**—Elija el idioma para los textos en la pantalla.

**Configuraciones de bloqueo**—Bloquea el teléfono automáticamente tras un tiempo de demora preconfigurado. El teléfono debe estar en la modalidad inactiva. Elija una de las opciones siguientes:

- **Bloqueo automático > Activar**—Cuando **Fijar demora** aparezca, configure la hora. Podrá fijar la hora desde 10 segundos hasta 60 minutos. Para desactivar el bloqueo automático, oprima **Desactivar**.
- **Código de bloqueo**—Ingrese el código de seguridad, y elija **OK**. Tras haber elegido **Activar**, el teléfono le pedirá el código de seguridad cada vez que oprima **Desbloquear**. Para desactivar la seguridad del bloqueo, oprima **Desactivar**.

**Selección de red**—Elija **Automática** para que el teléfono elija automáticamente la red celular disponible en su zona. Elija **Manual** para elegir la red manualmente. La red que seleccione debe tener un acuerdo de viajero (roaming) con su red local.

**Tono de inicio**—Enciende o apaga el tono que suena al encender el teléfono.

**Saludo inicial**—Permite ingresar el mensaje que será mostrado brevemente en la pantalla al encender el teléfono.

**Confirmar acciones de servicio SIM**—Permite programar el teléfono para que se muestren u oculten los mensajes de confirmación cuando usted usa los servicios de la tarjeta SIM. Vea "Servicios SIM" pág. 99.

## Control de costo



**Nota:** El tiempo real facturado por su proveedor de servicio para las llamadas y servicios podría variar según los servicios de red, redondeo de la factura, impuestos, y así sucesivamente.

Elija **Menú > Configuraciones > Configuraciones de costos** y una de las siguientes opciones:

**Duración de llamadas**—Activar o desactivar la duración de llamada en la pantalla durante una llamada en curso.

**Resumen de llamada**—Activar o desactivar el informe acerca de la duración aproximada de una llamada después de la llamada.

**Costos de llamadas**—Mostrar el costo aproximado de su última llamada o de todas las llamadas en cuanto a términos de unidades especificados bajo la función **Mostrar costos en** (servicio de red).

**Marcación fija**—Restringir sus llamadas salientes a números telefónicos elegidos, si esta función es respaldada por su tarjeta SIM.

**Crédito prepago**—Cuando usa una tarjeta SIM prepagada, puede hacer llamadas sólo cuando hay suficientes unidades de crédito en la tarjeta SIM (servicio de red).



**Nota:** Cuando no disponga de más unidades de cargo o de fondos, sólo podrá hacer llamadas al número oficial de emergencia programado en el dispositivo.

## Configuración de accesorios

Puede usar su teléfono con muchos accesorios Nokia: Sin embargo, el menú **Configuración de accesorios** aparece sólo si uno de los accesorios ha sido conectado al teléfono por lo menos una vez.

Elija **Menú > Configuraciones > Configuraciones de accesorios > Auricular, Manos libres, Audífono, o TTY/TDD** y una de las siguientes, dependiendo del accesorio:

**Perfil predeterminado**—Elija el perfil que el teléfono usa cuando se conecta un accesorio.

**Respuesta automática**—Configure el teléfono a contestar automáticamente una llamada después de 5 segundos.

## Configuraciones de seguridad

Su teléfono usa varios tipos de códigos para prevenir su uso no autorizado:

- El código de seguridad, suministrado con el teléfono, protege su teléfono contra el uso desautorizado. El código original es 12345.
- El código PIN, suministrado con la tarjeta SIM, protege la tarjeta contra el uso desautorizado. El código predeterminado es 1234. Si ingresa un código PIN incorrecto tres veces sucesivamente, la tarjeta SIM queda bloqueada. Deberá ingresar el código PUK para desbloquear la tarjeta SIM y configurar un código PIN nuevo.
- El código PIN2 es suministrado con ciertas tarjetas SIM para acceso a ciertos servicios, tales como contadores de unidades de cargo. Si ingresa el código PIN2 incorrecto tres veces sucesivamente, verá en la pantalla, **Código PIN2 bloqueado** y se le pedirá el código PUK2.
- Los códigos PUK y PUK2 podrían ser suministrados con la tarjeta SIM. Si éste no es el caso, contacte a su proveedor de servicio local.

Cuando se usan las funciones de seguridad que restringen las llamadas (tales como restricción de llamadas, grupo de usuarios cerrado y marcación fija) aún es posible hacer llamadas al número oficial de emergencia programado en su teléfono.

Elija **Menú > Configuraciones > Configuraciones de seguridad** y una de las siguientes opciones:

**Solicitud de código PIN**—Programa su teléfono para que pida el código PIN de la tarjeta SIM cuando lo encienda. Ciertas tarjetas SIM no permiten esta función.

**Restricción de llamadas**—Programa su teléfono para que restrinja varios tipos de llamadas entrantes y salientes (servicio de red). Elija una opción y oprima **Activar**, **Cancelar** o verifique si un servicio es activado (**Verificar estado**). Cuando se usan las funciones de seguridad que restringen las llamadas, aún es posible hacer llamadas al número oficial de emergencia programado en su teléfono.

**Grupo de usuarios cerrado**—Especifique un grupo de personas a quienes puede llamar y lo pueden llamar (servicio de red). Elija entre: **Activar**, **Desactivar** o **Predeterminado**. Si elige **Activar**, ingrese el número de grupo provisto por su proveedor de servicio.

**Nivel de seguridad**—determina su acceso a las funciones cuando una tarjeta SIM "no propietario" es usada. Una tarjeta SIM "no propietario" es una tarjeta (que no es la original) que se inserta tras haber apagado el teléfono. Hay 3 niveles de seguridad:

- **Desactivar**—Las tarjetas de propietario y no propietario son tratadas de la misma manera.
- **Memoria**—El teléfono pide el código de seguridad cuando se inserta la tarjeta SIM, y usted desea cambiar la memoria en uso o copiar de una memoria a otra.
- **Teléfono**—El código de seguridad es requerido cuando se inserta una tarjeta SIM nueva.

Cuando cambia el nivel de seguridad, todas las llamadas recientes son borradas, incluso las llamadas perdidas, recibidas y números marcados.

**Cambiar códigos de acceso**—Permite cambiar el código de seguridad y los códigos PIN y PIN2, o la contraseña de restricción. Estos códigos pueden incluir sólo los números del 0 al 9.

No use códigos de acceso similares a los números de emergencia, como 911, para evitar la marcación accidental de números de emergencia.

## Configurar la tecla de navegación derecha

Cuando recorre hacia la derecha en la modalidad inactiva, el teléfono muestra una lista de atajos a varias funciones. Para definir las funciones que se muestran en la lista, elija **Menú > Configuraciones > Config. tecla nav. derecha** y una de estas opciones:

**Seleccionar opciones**—Navegue hacia cada función que quiere como un atajo y elija **Marcar**. Las funciones aparecen en la lista de atajos siguiendo el orden en que las eligió. Cuando haya elegido todas las funciones deseadas, elija **Atrás > Sí**. Para salir del menú sin guardar, oprima **Atrás** dos veces.

**Organizar**—Recorra hasta la función que quiere mover. Elija **Mover** y la opción de traslado que quiera. Cuando termine organizando las funciones, elija **Atrás > Sí** para guardar los cambios. Para salir del menú sin guardar, oprima **Atrás** dos veces.

## Restaurar configuraciones de fábrica

Puede reprogramar algunas de las configuraciones de los menús a sus programaciones originales.

- 1 Elija **Menú > Configuraciones > Restaurar configuraciones de fábrica**.
- 2 Ingrese el código de seguridad, y oprima **OK**.

Los nombres y números telefónicos guardados en el directorio no son borrados.

## • Reloj de alarma

Usted puede programar la alarma para que suene a la hora que quiera sólo una vez, o repetidamente (por ejemplo cada día laboral).



- 1 Elija **Menú > Despertador > Hora de alarma**, ingrese la hora de la alarma, y elija **OK**.
- 2 Elija **Tono de alarma** para elegir el tono de alarma.
- 3 Elija **Repetir alarma > Alarma una vez** para que la alarma suene sólo una vez o elija **Repetir alarma > Repetir alarma** para elegir los días que quiere que suene la alarma.

Cuando suene la alarma, oprima **Finalizar** para detenerla. Si oprime **Pausa**, la alarma se detiene y suena de nuevo en 10 minutos.

Cuando llegue la hora de la alarma y con el teléfono apagado, éste se enciende y suena el tono. Si oprime **Finalizar**, el teléfono le pregunta si quiere dejarlo encendido para las llamadas. Oprima **Finalizar** para apagarlo o **Sí** si desea hacer y recibir llamadas. No oprima **Sí** cuando el uso del teléfono celular pueda causar interferencia o peligro.

## • Recordatorios



Es posible guardar notas de texto cortos sin o con una alarma. La alarma se activa cuando llega a la fecha y hora programada.

Elija **Menú > Recordatorios > Agregar nuevo, Ver todos, Calendario, Eliminar, o Tono de alarma.**

Cuando llegue la hora del recordatorio, para detener la alarma, oprima **Finalizar**. Si elige **Pausa**, la alarma volverá a sonar en 10 minutos.

Mientras aparece un recordatorio, puede elegir **Opciones > Eliminar, Editar, o Enviar.**

## • Juegos



El teléfono tiene varios juegos. Cada juego es provisto con un breve texto de ayuda.

Para jugar, elija **Menú > Juegos** y el juego que quiera; después elija **Instrucciones** para saber cómo jugarlo y usar las otras opciones.

Para fijar las configuraciones de juegos, elija **Juegos > Configuraciones > Sonidos de juegos o Sacudidas.**

Cuando **Tonos de aviso** está desactivado, puede no haber sonido aunque **Sonidos de juegos** esté activado. Cuando **Alerta vibrante** está desactivada, el teléfono no vibra aunque **Sacudidas** esté activada.

## • Extras



### Calculadora

El teléfono es provisto con una calculadora que también puede ser usada para conversiones aproximadas de divisas.



**Nota:** Esta calculadora tiene precisión limitada y está diseñada para cálculos simples.

Oprima **Menú > Extras > Calculadora.**

### Hacer una operación

1 Ingrese el número base para la operación

Oprima la tecla numérica (1-0) para insertar un dígito. Oprima **#** para insertar un decimal. Elija **Borrar** para eliminar el último dígito. Para cambiar el signo, elija **Opciones > Cambiar signo.**

- 2 Oprima **\*** una vez para sumar (+), dos veces para restar (-), tres veces para multiplicar (\*) y cuatro veces para dividir (/).
- 3 Ingrese el segundo número de la operación, y oprima **Opciones > Resultado**.
- 4 Oprima **Borrar** para borrar y preparar la pantalla para la operación.

## Convertir moneda

Para guardar la tasa de cambio, elija **Menú > Extras > Calculadora > Opciones > Tipo de cambio > Unid. extranjeras a nacionales** o **Unid. nacionales a extranjeras**, ingrese el valor (oprime **#** para ingresar un punto decimal), y elija **OK**. Para hacer la conversión, ingrese la cantidad y elija **Opciones > A nacional** o **A extranjera**.



**Nota:** Cuando convierta la divisa base, deberá ingresar las nuevas tasas.

## Hoja de cálculo

La hoja de cálculo le permite hacer sus cálculos de gastos diariamente o mensualmente. La hoja de cálculo diaria puede sumar los gastos de hasta un mes, y la hoja mensual, hasta de un año.

- 1 Elija **Menú > Extras > Hoja de cálculo > Cuenta diaria** o **Cuenta mensual**, y recorra para resaltar varias celdas en la hoja de cálculo.
- 2 Con una celda resaltada, elija **Opciones** y una de estas opciones:
  - Editar**—Editar un valor de gasto, nombre de categoría de gasto o nombre de la hoja de cálculo (dependiendo de donde esté el cursor al elegir **Opciones**).
  - Agregar fila** o **Eliminar fila**—Agregar una categoría nueva de gasto o eliminar una categoría existente de gasto.
  - Eliminar todos datos**—Borrar todos los datos en la vista actual.
  - Fijar valor de fila**—Insertar el mismo valor para cada día o mes en la categoría elegida de gasto.
  - Guardar**—Almacenar la hoja de cálculo. Si cambia una hoja de cálculo y trata de salir sin guardar, el teléfono le indica que la guarde.
  - Ver detalles**—Ver los detalles de la celda elegida. Para ver los detalles, también podrá mantener oprimida la tecla **#**.
  - Sincronizar gastos**—Sincronizar los valores de una hoja de cálculo diario al mes correspondiente en una hoja de cálculo mensual. Esta opción sólo está disponible bajo la **Cuenta mensual**.

## Agenda (calendario)

Para ver un calendario del mes en curso, elija **Menú > Extras > Calendario**. Navegue para ir a otra fecha.

## Temporizador

Usted puede configurar la alarma para que suene después de un intervalo de tiempo.

- 1 Oprima **Menú > Extras > Cuenta regr.**
- 2 Ingrese la hora de alarma y elija **OK**.
- 3 Ingrese una nota para la alarma, si lo desea, y elija **OK**.  
Mientras funciona el temporizador, puede elegir **Menú > Extras > Cuenta regr. > Cambiar hora** o **Parar cuenta regr.**

Cuando el temporizador esta funcionando,  es mostrado en la modalidad inactiva. Cuando llega la hora de alarma, se oye un tono, la pantalla destella y aparece la nota de alarma. Oprima cualquier tecla para detener la alarma.

## Cronómetro

Se puede usar el cronómetro para el cronometraje como en eventos deportivos.

- 1 Oprima **Menú > Extras > Cronómetro**.
- 2 Oprima **Iniciar** para empezar el cronometraje.
- 3 Para tomar el tiempo, oprima **Parar**.
- 4 Cuando termine el cronometraje, oprima **Opciones > Iniciar, Restaurar** o **Salir**.

Si opta por **Iniciar**, el cronómetro continúa desde la lectura anterior. **Restaurar** detiene la medición de tiempo actual y fija el tiempo a cero.

Para programar el cronometraje a continuar en segundo plano, oprima **Atrás**. Mientras el tiempo corre,  destella en la modalidad inactiva.

El usar el cronómetro o el dejarlo funcionando en segundo plano cuando está haciendo otras operaciones consume la energía de la batería y reducirá su tiempo de funcionamiento.

## Compositor

Usted puede crear sus propios tonos del timbre.

- 1 Oprima **Menú > Extras > Compositor**.  
Un nombre de tono en una ubicación es un tono creado anteriormente. **(vacía)** indica una ubicación vacía y disponible para un nuevo tono del timbre.
- 2 Elija una ubicación **(vacía)**.

- 3 Ingrese las notas de la escala musical como se ve en la imagen. Por ejemplo, oprima **4** para la nota **F**.

Oprima **8** para acortar (-) y **9** para prolongar (+) la duración de la nota o del silencio.

Oprima **0** para insertar un silencio.

Oprima **\*** para configurar una octava, y **#** para sostener la nota (no disponible para las notas **E** y **B**).

Recorra hacia la izquierda y derecha para mover el cursor por las notas de su tono.

Oprima **Borrar** para eliminar una nota o silencio a la izquierda del cursor.

- 4 Cuando la nota esté completa, elija **Opciones > Guardar**, ingrese un nombre para su tono, elija **OK**, y una ubicación para su tono del timbre.
- 5 Cuando las notas de su tono aparezca, podrá elegir **Opciones** para acceder a **Juegos, Guardar, Tempo, Enviar, Borrar pantalla, o Salir**.

c	d	e
f	g	a
b	-	+
123	—	#

## • Servicios SIM

Este menú aparece sólo si su tarjeta SIM provee servicios adicionales. El nombre y contenido de este menú dependen de los servicios disponibles.



Para disponibilidad, tarifas e información acerca del uso de los servicios SIM, contacte con su distribuidor de tarjetas SIM o su proveedor de servicio.

## • Prepago

Con el servicio prepago, se compra por adelantado los servicios de redes celulares. Su teléfono funcionará igual como antes, pero con unas funciones agregadas. Podrá verificar su saldo de prepago, agregar dinero al saldo y llamar al centro de servicio al cliente.

Puede que su proveedor de servicio no ofrezca el servicio de prepago. Contacte a su proveedor de servicio para detalles.

Con el menú **Prepago**, se puede activar o desactivar el servicio prepago, agregar a su crédito de prepago y proveer otra información solicitada por el proveedor de servicio prepago.

Elija **Menú > Prepago > Modo ingreso de código, Número IMEI, Número de serie SIM, Número de teléfono, Información tiempo de uso restante, Pantalla tiempo de uso, o Recuperar tiempo de uso**.

## 6 Información de referencia

### • Información sobre baterías

#### Carga y descarga

Su dispositivo es potenciado por una batería estándar BL-4C recargable. El rendimiento completo de una batería nueva sólo se adquiere tras dos o tres ciclos de carga y descarga. La batería puede ser cargada y descargada centenares de veces pero se gastará eventualmente por sí sola. Cuando el tiempo de operación (de conversación y de reserva) es mucho más corto que el normal, ya es el momento para adquirir una batería nueva. Use sólo baterías y cargadores homologados por Nokia, los cuales han sido diseñados para este dispositivo.

Desconecte el cargador del enchufe y del dispositivo cuando no esté en uso. No deje la batería conectada al cargador por demasiado tiempo. La sobrecarga puede acortar su tiempo de vida. Cuando se deje sin usar, una batería cargada completamente se descargará eventualmente por sí misma. Las temperaturas extremas afectan la capacidad de carga de su batería.

Utilice la batería solamente para su finalidad destinada. Nunca utilice ninguna batería o cargador desgastado o dañado.

No ponga la batería en cortocircuito. Un cortocircuito accidental puede ocurrir cuando un objeto metálico (moneda, clip o bolígrafo) causa una conexión directa entre los terminales + y - de la batería. (Estas parecen tiras metálicas en el costado de la batería). Puede ocurrir, por ejemplo, cuando lleva una batería de repuesto en su bolsillo o bolsa. El cortocircuito podría dañar la batería o el objeto que lo origina.

Dejar la batería en lugares calurosos o fríos, tales como dentro de un automóvil cerrado y expuesto a la intemperie veraniega o invernal reducirá la capacidad y vida de la batería. Intente siempre mantener la batería a una temperatura entre los 59° F y 77° F (15° C y 25° C). Un dispositivo con batería caliente o fría podría dejar de funcionar momentáneamente, aún cuando la batería esté completamente cargada. El rendimiento de las baterías se ve limitado particularmente a temperaturas bajo 32°F (0°C).

No arroje las baterías en el fuego, ya que podrían explotar. También podrían explotar en caso de estar dañadas. Disponga de las baterías de acuerdo a las ordenanzas locales. Por favor, recicle cuando le sea posible. No disponga de éstas con los desperdicios domésticos.

## • Accesorios

Unas pocas reglas prácticas sobre los accesorios:

- Mantenga todo tipo de accesorios fuera del alcance de los niños.
- Cuando desconecte el cordón eléctrico de cualquier accesorio, sujete el enchufe, no el cordón, y entonces desenchúfelo
- Verifique regularmente que los accesorios instalados en un vehículo estén montados y operando en forma adecuada.
- Sólo personal especializado debe instalar el equipo para automóvil.



## • Accesorios, baterías y cargadores

Verifique el modelo del cargador antes de usarlo con su dispositivo. Este dispositivo ha sido diseñado para obtener carga del cargador ACP-7, u otro cargador compatible. Vea "Accesorios Nokia compatibles" pág. 102.



**Aviso:** Utilice sólo baterías, cargadores y accesorios homologados por Nokia para este modelo particular de teléfono. El uso de cualquier otro tipo de accesorio podría anular cualquier garantía aplicable al teléfono y podría ser peligroso.

Para disponibilidad de accesorios aprobados, consulte con su distribuidor. Cuando desconecte el cordón eléctrico de cualquier accesorio, sujete el enchufe, no el cordón, y entonces desenchúfelo. Ver también "Insertar la batería" pág. 73 y "Cargar la batería" pág. 74.

Su dispositivo y accesorios pueden contener partes pequeñas. Manténgalos fuera del alcance de los niños.

## Accesorios Nokia compatibles

### Auricular de audio

- Equipo Auricular (HDC-5, HDB-5, HDE-2)
- Equipo Auricular Doble (HDD-1, HS-7)
- Reproductor de Música (HDR-1)
- Adaptador para Auxiliares Auditivos (LPS-3)

### Accesorios para auto

- Equipo Enchufable para Auto (PPH-1)
- Micrófono (HFM-8)
- Equipo Auricular Manos Libres (BHF-2)

### Accesorio de Acceso

- Adaptador para Teléfono (HDA-9)

### Batería

- Batería Estándar Li-Ion 760 (BL-4C)

### Cargadores

- Cargador Estándar (ACP-7)
- Cargador Rápido (ACP-8, ACP-12)
- Cargador Rápido Retráctil (AC-1)
- Cargador para Auto (LCH-12)

### Otros

- Estuches
- Correas de muñeca

## • Cuidado y mantenimiento

Su dispositivo es un producto de diseño y acabado superior, por lo tanto deberá ser tratado con cuidado. Las siguientes sugerencias le ayudarán a cumplir con cualquier obligación de garantía y disfrutar de este producto por muchos años.

- Mantenga el dispositivo seco. Las precipitaciones, la humedad y los líquidos contienen minerales que corrompen los circuitos electrónicos. Si su dispositivo llega a mojarse, retire la batería y déjelo secar completamente antes de reinstalarla.
- No use el dispositivo ni lo almacene en lugares polvorientos o sucios. Ello podría dañar sus partes móviles y componentes electrónicos.
- No almacene el dispositivo en lugares calurosos. Las temperaturas altas pueden acortar la vida de los dispositivos electrónicos, dañar la batería o torcer o derretir ciertos plásticos.
- No almacene el dispositivo en lugares fríos. Cuando el dispositivo alcanza su temperatura normal, se puede producir humedad internamente, lo cual podría dañar las tarjetas de circuitos electrónicos.
- No trate de abrir el dispositivo a no ser para un procedimiento tratado en esta guía.
- No deje caer el dispositivo, no lo sacuda, ni lo golpee. Los manejos bruscos pueden dañar las tarjetas interiores de circuitos y mecanismos delicados.

- No use productos químicos abrasivos, solventes de limpieza, ni detergentes para limpiarlo.
- No pinte el dispositivo. La pintura puede bloquear las partes móviles e impedir un funcionamiento apropiado.
- Utilice sólo la antena suministrada o un repuesto homologado. El uso de antenas, modificaciones o accesorios no aprobados podrían perjudicar el dispositivo e infringir los reglamentos sobre el uso de dispositivos de radio.
- Utilice cargadores en el interior.

Todas estas sugerencias sirven igual para su dispositivo, batería, cargador o cualquier accesorio. Si cualquier dispositivo no funciona, llévelo a su centro de servicio especializado más cercano.

## • Información adicional de seguridad

### Entorno operativo

Respete la normativa especial vigente en la zona donde se encuentra y siempre apague su dispositivo cuando esté prohibido utilizarlo o cuando su uso pueda causar interferencia o peligro. Use el dispositivo en su posición normal de funcionamiento. Este dispositivo cumple con los requerimientos de exposición a la radiofrecuencia (RF) cuando cerca de la oreja o a una distancia mínima de 5/8 de pulg (1.5 cms) del cuerpo. Al portar el dispositivo, utilice sólo estuches, clip de cinturón o portadores que no contengan metal y que coloquen el dispositivo a una distancia mínima de 5/8 de pulg (1.5 cms.) del cuerpo.

Para poder transmitir carpetas de datos o mensajes, este dispositivo requiere una conexión de calidad para la red. En algunos casos, la transmisión de archivos de datos o mensajes podrían retrasarse hasta que dicha conexión esté disponible. Asegúrese de que la información sobre las distancias sean respetadas hasta que la transmisión haya finalizado.

### Dispositivos médicos

El funcionamiento de cualquier equipo de transmisión radial, incluso teléfonos celulares, puede interferir con el funcionamiento del equipo o de los dispositivos médicos que están inadecuadamente protegidos. Si usted tiene alguna pregunta, o para determinar si tales dispositivos tienen blindaje contra la energía de RF externa, consulte a un médico o al fabricante del dispositivo médico. Apague su teléfono en instalaciones de cuidado sanitario donde tengan avisos puestos avisándole que lo apague. Puede que los hospitales y centros de sanidad estén empleando equipos delicados que podrían ser afectados por la potencia de las señales RF.

## **Marcapasos**

Los fabricantes de marcapasos recomiendan que se mantenga una separación mínima de 6 pulgadas (15.3 cms) entre un teléfono celular y un marcapasos para evitar posible interferencia con el marcapasos. Estas recomendaciones son consistentes con la investigación independiente efectuada y recomendada por la entidad Wireless Technology Research. Para minimizar la posibilidad de interferencia, las personas con marcapasos deben:

- Mantener siempre una distancia de más de 6 pulgadas (15.3 cms) entre el dispositivo y su marcapasos siempre que tengan el dispositivo encendido.
- No deben llevar el dispositivo en el bolsillo superior (chaqueta o camisa).
- Deben usar el dispositivo con la oreja contraria al marcapasos.

Apague inmediatamente su dispositivo, si tiene alguna razón para sospechar que existan interferencias.

## **Aparatos Auditivos**

Algunos dispositivos celulares digitales pueden interferir con ciertos aparatos auditivos. En caso de tal interferencia, consulte con su proveedor de servicio.

## **Vehículos**

Las señales de RF pueden afectar los sistemas electrónicos que están incorrectamente instalados o protegidos inadecuadamente en los automóviles (ej., sistemas electrónicos de inyección directa, sistemas electrónicos de frenos antirresbalantes (antibloqueo), sistemas electrónicos de control de velocidad, o sistemas de airbag). Para más información, consulte con el fabricante o al concesionario del vehículo o de cualquier equipo que haya sido añadido en su automóvil.

Sólo personal especializado debe reparar el dispositivo o instalarlo en un automóvil. Una instalación o reparación defectuosa podría resultar peligrosa y podría anular la garantía aplicable al dispositivo. Revise periódicamente que todo el equipo del dispositivo celular en su automóvil esté montado y funcionando adecuadamente. No almacene ni transporte líquidos inflamables, gases o materiales explosivos en el mismo lugar que el dispositivo celular, sus piezas o accesorios. Para los automóviles con sistemas de airbag incorporado, recuerde que el airbag se infla con un mucha fuerza. No coloque objetos, incluso equipos instalados o celulares en el área encima del airbag o en la zona donde éste pueda desplegarse. Si un equipo celular de instalación para automóvil está incorrectamente instalado y el airbag se infla, podría resultar en heridas graves.

## **Aeronaves**

Las regulaciones de la FCC prohíben el uso de su dispositivo celular a bordo de una aeronave. El uso de teléfonos celulares en una nave aérea puede poner en peligro el funcionamiento de la nave y alterar la red de servicio celular, y podría ser ilegal.

El incumplimiento de estas instrucciones puede resultar en la suspensión o denegación de los servicios de teléfonos celulares al infractor, y/o iniciar acción legal en su contra o ambas medidas.

## Entornos potencialmente explosivos

Apague su dispositivo cuando se encuentre en cualquier zona con un ambiente potencialmente explosivo y cumpla con todas las señales e instrucciones. Los entornos potencialmente explosivos incluyen las zonas donde existan avisos reglamentarios requiriéndole que apague el motor de su vehículo. Las chispas en tales zonas podrían producir explosiones o incendios que podrían resultar en daño corporal o incluso la muerte. Apague el dispositivo cuando se encuentre en lugares de abastecimiento de combustible tales como estaciones de servicio o gasolineras. Respete las restricciones en el uso de equipo de radio en depósitos de combustible (áreas de almacenamiento y distribución de combustible), plantas químicas o lugares donde se llevan a cabo operaciones de explosiones. Las zonas en entornos de potencia explosiva suelen estar marcadas, pero no siempre con claridad. Entre ellas se incluyen las cubiertas de buques, o instalaciones de almacenamiento y transporte de productos químicos, automóviles que utilizan gas de petróleo licuado (como propano o butano), o zonas donde el aire contiene partículas o elementos químicos, tales como grano, polvo o partículas metálicas.

## LLAMADAS DE EMERGENCIA



**Importante:** Este teléfono, como cualquier otro teléfono celular, funciona utilizando radioseñales, redes de servicios celulares y terrestres, así como funciones programadas por el usuario. Por lo tanto, no se puede garantizar una conexión bajo todas las condiciones. Nunca dependa solamente de cualquier teléfono celular para comunicaciones esenciales, por ejemplo, emergencias médicas.

Hacer una llamada de emergencia:

- 1 Si el teléfono está apagado, enciéndalo. Compruebe la fuerza de la señal. Ciertas redes podrían requerir que inserte una Tarjeta SIM válida en su teléfono.
- 2 Oprima la tecla **Finalizar** las veces necesarias para borrar la pantalla y preparar el teléfono para las llamadas. Es posible que tenga que inhabilitar opciones activadas en el teléfono.
- 3 Ingrese el número de emergencia oficial para el área donde se encuentra. Los números de emergencia varían por zonas.
- 4 Oprima la tecla **Llamar**.

Si se están usando ciertas opciones, puede ser necesario desactivarlas primero antes de que usted pueda hacer la llamada de emergencia. Consulte esta guía o a su proveedor de servicio. Cuando haga una llamada de emergencia, recuerde dar toda la información necesaria de la forma más exacta posible. Recuerde que su teléfono celular puede ser el único medio de comunicación en el lugar del accidente. No corte la llamada hasta que reciba instrucción de hacerlo.

## INFORMACIÓN DE CERTIFICADO (SAR-TAE)

ESTE MODELO DE TELÉFONO CELULAR CUMPLE CON TODOS LOS REQUERIMIENTOS GUBERNAMENTALES SOBRE EXPOSICIÓN A LA RADIOFRECUENCIA.

Su dispositivo móvil es radiotransmisor y receptor. Está diseñado y fabricado de modo que no exceda los límites de exposición a radiofrecuencias (RF) adoptados por la Comisión Federal de Comunicaciones (FCC) del gobierno de los Estados Unidos y Canadá a través de la Industria de Canadá (IC). Estos límites permiten establecer los niveles de energía RF para el público en general. Las referidas normas están basadas en los estándares que fueron desarrollados por organizaciones científicas autónomas por medio de evaluaciones completas y periódicas de estudios científicos. Las normas contemplan un considerable margen de seguridad, ofreciendo protección al público, independientemente de la edad y salud.

La norma de exposición para dispositivos móviles emplea una unidad de medida denominada SAR - Specific Absorption Rate (Tasa de Absorcencia Específica - TAE). En los Estados Unidos de América y Canadá, el límite SAR establecido es de 1.6 Vatios/kilogramo (W/kg) con un promedio de un gramo por tejido. La norma incorpora un margen de seguridad considerable para proveer más protección al público y para considerar cualquier variación en las medidas. Las pruebas SAR son efectuadas mediante el uso en posiciones estándares, con el dispositivo transmitiendo al nivel más alto de potencia certificado, en todas las bandas de frecuencia comprobadas. El nivel SAR actual de un dispositivo en funcionamiento puede estar muy por debajo del valor máximo debido a que el dispositivo ha sido diseñado para sólo usar la potencia requerida para acceder a la red. Este nivel cambia según varios factores, por ejemplo, cuan cerca esté a una estación de red.

Según la información suministrada a la FCC, el valor SAR (TAE) máximo para este tipo de dispositivo cuando fue probado para uso junto a la oreja, es de 0.87 W/kg, y cuando está contacto con el cuerpo, es de 0.87 W/kg. La información SAR de este modelo de teléfono está en el archivo de la FCC y se puede encontrar bajo la sección Display Grant en <http://www.fcc.gov/oet/fccid> tras buscar en FCC ID QTKRH-54. Los valores SAR podrían variar dependiendo de las diferencias en los requerimientos de informe y pruebas y la banda de la red. Información adicional sobre SAR podría ser provista en la sección de información de productos en [www.nokia.com](http://www.nokia.com).

## • Información técnica

<b>Peso</b>	3.41 oz ( 97 g.) con Batería de Li-Ion 760 mAh
<b>Tamaño</b>	Volumen: 4.7 pulg <sup>3</sup> (77 cc) Longitud 3.39 pulg (86 mm) Ancho: 1.81 pulg (46 mm) Espesor: 0.90 pulg (22.9 mm)
<b>Banda de frecuencia</b>	GSM850 824-849 MHz (TX) 869-894 MHz (RX) GSM1900 1850-1910 MHz (TX) 1930-1990 MHz (RX)
<b>Potencia de salida del transmisor</b>	Hasta 2 W
<b>Voltaje de la batería</b>	3.7 V
<b>Temperatura de funcionamiento</b>	14°F hasta + 131°F (-10°C hasta + 55°C)
<b><sup>a</sup>Tiempo de conversación, tiempo de reserva</b>	Tiempo de conversación: hasta 3 horas Tiempo de reserva: hasta 300 horas

- a. Los tiempos de conversación y de reserva son sólo estimaciones y dependen de varias condiciones, tales como: nivel de potencia de transmisión, condiciones de la red, funciones usadas, la condición y vida de la batería (incluso procedimiento de carga), temperaturas a las cuales se expone la batería, uso en modo digital y muchos otros factores. Observe que la cantidad de tiempo que el teléfono es usado para llamadas afectará el tiempo de reserva. También, la cantidad de tiempo durante la cual se deja el teléfono encendido en la modalidad inactiva influye en el tiempo de conversación.

## •NOKIA – GARANTÍA LIMITADA DE UN (1) AÑO

Nokia Inc. ("Nokia") garantiza que este teléfono celular ("Producto") está libre de defectos en materiales y mano de obra los cuales generan averías durante su uso normal, de acuerdo a los siguientes términos y limitaciones:

- 1 La garantía limitada para este Producto es por UN (1) año a partir de la fecha de la compra del Producto El período de garantía de un año tiene una prórroga dependiendo de cuántos días el Comprador no tendrá acceso al teléfono debido a la reparación amparada por dicha garantía.
- 2 La garantía limitada es únicamente para el comprador original ("Comprador") del Producto y no puede asignarse o transferirse a ningún comprador/usuario-final subsecuente.
- 3 La garantía limitada ampara únicamente a los Compradores que hayan comprado el Producto en los Estados Unidos de América.
- 4 Durante el período de la garantía limitada, Nokia reparará, o repondrá, a elección de Nokia, cualquier parte o piezas defectuosas, o que no cumplan apropiadamente con su función original, con partes nuevas o reconstruidas si dichas partes nuevas o reconstruidas son necesarias debido al mal funcionamiento o avería durante su uso normal. No se aplicará ningún cargo al Comprador por dichas partes. Nokia pagará también los costos de mano de obra que Nokia incurra en la reparación o reemplazo de las partes defectuosas. La garantía limitada no ampara los defectos en hechura, las partes cosméticas, decorativas o artículos estructurales, tampoco el marco, ni cualquier parte inoperativa. El límite de responsabilidad de Nokia bajo la garantía limitada será el valor actual en efectivo del Producto en el momento que el Comprador devuelva el producto para la reparación, que se determina por el precio que el Comprador pagó por el producto menos una cantidad razonable deducida por el tiempo de uso del producto. Nokia no será responsable de cualquier otra pérdida o perjuicio. Estos remedios son los remedios exclusivos del Comprador para la violación de la garantía.
- 5 A solicitud de Nokia, el Comprador deberá comprobar la fecha de la compra original del producto mediante un resguardo con fecha de la compra del Producto.
- 6 El Comprador deberá asumir el costo de transportación del producto a Nokia en Melbourne, Florida. Nokia asumirá el costo del embarque de regreso del Producto al Comprador una vez completado el servicio bajo esta garantía limitada.
- 7 El Comprador no tendrá derecho a aplicar esta garantía limitada ni a obtener ningún beneficio de la misma si cualquiera de las siguientes condiciones es aplicable:

- a) El Producto haya sido expuesto a: uso anormal, condiciones anormales, almacenamiento inapropiado, exposición a la humedad, modificaciones no autorizadas, conexiones no autorizadas, reparaciones no autorizadas, mal uso, descuido, abuso, accidente, alteración, instalación inadecuada, u otros actos que no sean culpa de Nokia, incluyendo daños ocasionados por embarque.
  - b) El Producto haya sido estropeado debido a causas externas tales como, colisión con otro objeto, incendios, inundaciones, arena, suciedad, huracán, relámpagos, terremoto o deterioro causado por condiciones meteorológicas, factores de fuerza mayor o drenaje de batería, robo, fusible roto, o uso inapropiado de cualquier fuente de energía; daños causados por cualquier tipo de virus, gazapos, gusanos Caballos de Troya, robo de cancelación (Cancelbots) o perjuicio causado por una conexión a otros productos no recomendados por Nokia para la interconexión.
  - c) Nokia no haya sido avisado por escrito por el Comprador del supuesto o mal funcionamiento del Producto dentro del periodo de catorce (14) días después de la caducidad del periodo de la aplicable garantía limitada.
  - d) La placa del número de serie del Producto o el código de dato del accesorio haya sido quitado, borrado o alterado.
  - e) El defecto o daño haya sido causado por un funcionamiento defectuoso del sistema celular, o por una inadecuada recepción de señal de la antena exterior, o por cualquier tipo de virus u otros problemas de software que haya sido agregado al Producto.
- 8** Nokia no garantiza ni un funcionamiento ininterrumpido del producto ni una operación sin errores. Si durante el período de la garantía limitada llegase a desarrollar un problema, el Comprador deberá seguir paso a paso el siguiente procedimiento:
- a) El Comprador deberá devolver el Producto al lugar de adquisición para su reparación o proceso de reemplazo.
  - b) Si "a" no resulta conveniente debido a la distancia (más de 50 millas) o por cualquier otra buena razón, el Comprador deberá embarcar el Producto prepagado y asegurado a:  
Nokia Inc., Attn: Departamento de Reparación  
795 West Nasa Blvd.  
Melbourne, FL 32901
  - c) El Comprador deberá incluir la dirección del remitente, número telefónico (de día) y/o número de fax, una descripción completa del problema, resguardo de compra y acuerdo de servicio (si es aplicable). Los gastos incurridos para remover el Producto de una instalación no son cubiertos por la garantía limitada.
  - d) El Comprador será requerido para cubrir las partes o la mano de obra no cubiertas por esta garantía limitada. El Comprador será responsable de cualquier gasto de reinstalación del Producto.

- e) Nokia reparará el Producto bajo la garantía limitada dentro de un plazo de 30 días después de la recepción del Producto. Si Nokia no puede realizar la reparación amparada por esta garantía limitada dentro de 30 días, o después de realizar un número razonable de intentos de reparar el mismo defecto, Nokia tiene la opción de proveer un repuesto del Producto o abonar el precio de compra del Producto menos una cantidad razonable aplicable al uso. En ciertos estados el Consumidor tendrá derecho a un teléfono prestado cuando la reparación del producto pueda durar más de diez (10) días. Contacte a su Centro Nokia de Servicio al Cliente al número reflejado al final de esta garantía, si necesita un teléfono prestado y si la reparación del Producto tardará/está calculado a tardar más de diez (10) días.
- f) En caso de que el producto haya sido devuelto a Nokia dentro del período de la garantía limitada, pero el problema del Producto no esté amparado por los términos y condiciones de esta garantía limitada, el Comprador será notificado y recibirá un presupuesto del costo a pagar por el Comprador por la reparación del producto y gastos de envío facturados al Comprador. Si el presupuesto es rechazado, el producto será devuelto al cliente por mensajería por cobrar. Si el producto es devuelto a Nokia después de la fecha de vencimiento del plazo de la garantía limitada, se aplicarán las políticas normales de servicio de Nokia y el Comprador será responsable de todos los gastos de envío.
- 9 Usted (El Consumidor) entiende que el producto consta de un ensamble nuevo que puede contener componentes usados, los cuales han sido reprocesados. Los componentes usados reúnen las especificaciones de desempeño y confiabilidad del Producto.
- 10 CUALQUIER GARANTÍA IMPLÍCITA O MERCANTIL PARA CUALQUIER PROPÓSITO O USO PARTICULAR DEBE LIMITARSE A LA DURACIÓN DE LA ESCRITA GARANTÍA LIMITADA PRECEDENTE. DE OTRA FORMA, LA GARANTÍA PRECEDENTE ES EL ÚNICO EXCLUSIVO REMEDIO DEL COMPRADOR Y EXISTE EN LUGAR DE CUALQUIER OTRA GARANTÍA, EXPRESA O IMPLÍCITA. NOKIA NO PODRÁ SER REQUERIDO POR DAÑOS INCIDENTALES, PUNITIVOS, O PÉRDIDAS CONSECUCIONALES, PERO SIN LIMITAR, A PÉRDIDA DE BENEFICIOS O GANANCIAS ANTICIPADAS, PÉRDIDA DE AHORROS O INGRESOS, PÉRDIDA DE DATOS, DAÑOS PUNITIVOS, PÉRDIDA DE USO DEL PRODUCTO O DE CUALQUIER OTRO EQUIPO RELACIONADO, COSTO DE CAPITAL, COSTO DE CUALQUIER EQUIPO O FACILIDAD DE REEMPLAZO, TIEMPO MUERTO, LAS DEMANDAS DE PERSONAS A TERCERAS INCLUYENDO CLIENTES, Y DAÑO A LA PROPIEDAD COMO RESULTADOS DE LA COMPRA O USO DEL PRODUCTO O CAUSADO POR UNA VIOLACIÓN DE LA GARANTÍA DE CONTRATO, NEGLIGENCIA, INDEMNIZACIÓN ESTRICTA, O CUALQUIER OTRA TEORÍA LEGAL O IMPARCIAL, AÚN CUANDO NOKIA SUPIERA DE LA EXISTENCIA DE DICHO DAÑOS. NOKIA NO SERÁ RESPONSABLE DE LA DEMORA EN LA APORTACIÓN DE SERVICIO BAJO LA GARANTÍA LIMITADA, O PÉRDIDA DE USO DURANTE EL PERÍODO DE LA REPARACIÓN DEL PRODUCTO.

- 11 Algunos estados no permiten limitación de duración de una garantía implícita, entonces puede que la garantía limitada de un año no le concierna a usted (el Comprador). Algunos estados no permiten exclusiones o limitaciones de daños incidentales y consecuentes, por lo tanto puede que ciertas limitaciones o exclusiones arriba indicadas no le conciernan a usted (el Comprador). Esta garantía limitada le proporciona al Comprador derechos específicos y legales y puede que el Comprador tenga otros derechos, los cuales varían de estado a estado.
- 12 Nokia tampoco asume ninguna otra responsabilidad ni por centros de servicio no autorizados ni por cualquier otra persona o entidad que se asumiera, ni ninguna otra cosa que no esté explícitamente provista en esta garantía limitada incluyendo el proveedor o vendedor de cualquier contrato extendido de garantía o de servicio.
- 13 Ésta es la garantía entera entre Nokia y el Comprador, e invalida todos los acuerdos anteriores y contemporáneos, verbales o escritos, y todas las comunicaciones relacionadas al Producto y ninguna representación, promesa o condición no mencionadas en el presente modificará estos términos.
- 14 La garantía limitada indica el riesgo de falla del producto entre el Comprador y Nokia. La indicación es reconocida por el Comprador y se refleja en el precio de venta del Producto.
- 15 Cualquier acción o litigio de infracción de la garantía deberá comenzar dentro de los dieciocho (18) meses a partir de la fecha de compra del Producto.
- 16 Cualquier pregunta concerniente a esta garantía limitada puede dirigirse a:  
Nokia Inc.  
Attn: Centro de Servicio al Cliente  
7725 Woodland Center Blvd., Ste. 150  
Tampa, FL 33614  
Teléfono: 1-888-NOKIA-2U (1-888-665-4228)  
Fax: (813) 249-9619  
Sólo para usuarios de TTY: 1-800-24-NOKIA (1-800-246-6542)
- 17 El período de garantía limitada de Nokia para accesorios y anexos está específicamente definido dentro de sus propias tarjetas de garantía y empaque.

## NOTAS

# **Anexo A Mensaje de la CTIA**

## **(Celular Telecommunications & Internet Association)**

### **para todos los usuarios de teléfonos celulares.**

© 2001 Cellular Telecommunications & Internet Association.  
Todos los derechos reservados. 1250 Connecticut Avenue, NW Suite 800,  
Washington, DC 20036. Tel.: (202) 785-0081

*La seguridad es su deber más importante que tendrá que realizar.*

## **Una guía para el uso responsable y seguro del teléfono celular**

Hoy día millones de personas en los Estados Unidos aprovechan de la combinación única de comodidad, seguridad y valor que la telefonía celular aporta. Sencillamente, el teléfono celular da a la gente la habilidad poderosa de poder comunicarse por voz - casi en todos los sitios a cualquier hora - con el jefe, un cliente, los hijos, en caso de emergencias o incluso con la policía. Cada año los americanos hacen miles de millones de llamadas con sus teléfonos celulares, y aun la cifra asciende rápidamente.

Pero una responsabilidad importante acompaña esas ventajas la cual es reconocida por el usuario de teléfono celular. Cuando esté conduciendo, su responsabilidad primordial es conducir. Un teléfono celular puede ser una herramienta indispensable, el conductor deberá tener un buen juicio todo el tiempo mientras está conduciendo - tenga o no tenga el teléfono celular.

Las lecciones básicas son aquellas que habíamos aprendido cuando éramos jóvenes. El conducir requiere agilidad, precaución y cortesía. También necesita mucho sentido común: mantenga la cabeza en posición normal, dirija la vista hacia el trayecto, compruebe los visores con frecuencia y precaución con los otros conductores. Deberá respetar todas las señales de tráfico y mantenerse dentro del límite de velocidad. Deberá abrocharse el cinturón de seguridad y requerir que los otros pasajeros hagan lo mismo.

Pero con el teléfono celular, el conducir significa algo más. Este folleto es una llamada a todos los usuarios de teléfonos celulares en todos los sitios para que la seguridad sea su prioridad cuando están detrás del volante. La telecomunicación celular sirve para ponernos en contacto, simplificar nuestra vida, protegernos durante una emergencia y proveernos la oportunidad de poder ayudar a los demás.

En cuanto al uso del teléfono celular, *la seguridad es su deber más importante.*

### **"Guías de seguridad sobre el uso del Teléfono Celular"**

A continuación, se reflejan las guías de seguridad a seguir mientras está conduciendo y usando un teléfono celular al mismo tiempo. Son sencillas y fáciles de recordar.

- 1 Conozca bien su teléfono celular y sus funciones, tales como la marcación rápida y rediscado. Lea detenidamente su manual de instrucciones y aprenda a optimizar las opciones que el teléfono pueda ofrecer, incluyendo rediscado automático y la memoria. También, aprenda de memoria el teclado para poder usar la función de marcación rápida sin la necesidad de quitar la vista de la carretera.
- 2 Cuando esté disponible, use la función manos libres. Hoy día se dispone de una cantidad de accesorios manos libres. Aunque elija el dispositivo de montaje instalado para su teléfono celular o un microteléfono, aproveche los dispositivos disponibles.

- 3 Coloque su teléfono celular para un alcance fácil. Asegúrese de ubicar su teléfono celular a la mano, donde lo pueda levantar sin tener que quitar la vista de la carretera. Cuando entre una llamada, si es posible, que su buzón de voz lo responda.
- 4 Posponga cualquier conversación mientras esté conduciendo en una situación muy peligrosa. Dígale a la otra persona que usted está conduciendo; si fuera necesario, cancele la llamada en embotellamientos o durante situaciones peligrosas de tiempo, tales como, la lluvia, aguanieve, nieve y hielo pueden ser tan peligrosas como los embotellamientos. Como conductor, su responsabilidad es prestarle atención al tráfico.
- 5 No tome notas o busque números telefónicos cuando esté conduciendo. Al leer un directorio o tarjeta de negocio, o escribir una lista de "tareas" mientras está conduciendo, no estará al tanto de su ruta. Es caso de sentido común. No se involucre en situaciones de tráfico peligrosas debido a que usted esté leyendo o escribiendo sin prestar atención al tráfico y a los vehículos cercanos.
- 6 Marque con sensatez y esté al tanto del tráfico; si fuera posible haga las llamadas cuando esté estacionado o retirado de la carretera antes de hablar. Trate de planear sus llamadas antes de emprender el viaje para que sus llamadas coincidan con las señales de Stop, semáforos en rojo o estacionamientos. Pero, si es preciso hacer una llamada mientras esté conduciendo, siga esta norma sencilla: marque unos pocos números, compruebe la carretera y sus visores, y luego continúe.
- 7 Evite conversaciones estresantes y emotivas que puedan distraer la atención. No se pueden combinar el conducir y las conversaciones emotivas y estresantes - es muy peligroso cuando está detrás del volante. Que la persona con quien está hablando sepa que usted está conduciendo, y si es necesario, evite conversaciones de distracción.
- 8 Utilice su teléfono celular para pedir socorro. Su teléfono celular es una de las mejores herramientas que puede adquirir para protegerse a usted y a su familia en situaciones peligrosas - con su teléfono a su lado tendrá el socorro a su alcance con sólo la marcación de tres números. Marque 9-1-1 u otros números de emergencia en caso de incendio, accidente de tráfico, peligro en la carretera o emergencia médica. Recuerde, ¡es una llamada gratis en su teléfono celular!
- 9 Use su teléfono celular para ayudar a los demás en tiempo de emergencia. Su teléfono celular le brinda la oportunidad perfecta para ser "Un buen samaritano" en su comunidad. En situaciones de accidente de tráfico, crímenes u otras emergencias de vida, llame al 9-1-1 u otro número de emergencia, como usted quiere que los demás hagan por usted.

- 10 Cuando sea necesario, llame al centro de asistencia de tráfico u otro número celular de ayuda para situaciones que son de emergencia. Puede encontrar ciertas situaciones cuando esté conduciendo las cuales no merecen la necesidad de referirlas a los servicios de emergencia. Pero sí puede usar su teléfono celular para echar una mano en situaciones tales como: un automóvil que no corre en medio de la carretera aunque no signifique ningún peligro, señales rotas de tráfico, un accidente de tráfico sin ningún herido, o un vehículo robado; llame a la asistencia o a otros números especiales de teléfonos celulares en situaciones que no son de emergencia.

Las personas irresponsables, descuidadas, distraídas y los que conduzcan irresponsablemente representan un peligro en la carretera. Desde el año 1984, la Asociación de la Industria de Telecomunicaciones Celulares (CTIA) y la industria celular han realizado asistencia educativa para informar a los usuarios de teléfonos celulares de su responsabilidad siendo conductores cautelosos y buenos ciudadanos. Al acercarnos hacia un siglo nuevo, más gente se aprovechará de las ventajas de los teléfonos celulares. Y, al dirigirnos a la carretera, todos tenemos la responsabilidad de conducir con cautela.

La industria celular le recuerda utilizar con seguridad su teléfono mientras conduce.

Para más información, llame al número: 1-888-901-SAFE.

Para datos actualizados, visite: <http://www.wow-com.com/consumer/issues/driving/articles.cfm?ID=85>

# **Anexo B Mensaje de la FDA**

**(U.S. Food and Drug Administration)**  
**para todos los usuarios de teléfonos celulares.**

18 de julio de 2001. Para datos actualizados: <http://www.fda.gov/cdrh/phones>

## **Datos actualizados para el consumidor de teléfonos celulares** **U.S. Food and Drug Administration**

### **1. ¿Significan un peligro para la salud los teléfonos celulares?**

La evidencia científica disponible no muestra que ningún problema de salud tiene relación con el uso de teléfonos celulares. No hay pruebas, sin embargo, que los teléfonos celulares son absolutamente seguros. Los teléfonos celulares emiten niveles bajos de radiofrecuencia (RF) en la gama de microonda durante el uso. También emiten niveles muy bajos de RF en modalidad de inactividad. Mientras que los niveles altos de RF pueden influir la salud (por calentamiento) la exposición a un nivel bajo de RF no produce efectos de calentamiento y no causa efectos adversos a la salud. Muchos estudios sobre exposiciones a nivel bajo de RF no han encontrado efectos biológicos. Ciertos estudios han sugerido que podrían resultar en ciertos efectos biológicos, pero tales encuestas no han sido confirmadas por estudios adicionales. En ciertos casos, otros investigadores han tenido dificultades para reproducir tales estudios o determinar las causas de los resultados inconsistentes.

### **2. ¿Cuál es el papel de la FDA concerniente a la seguridad de los teléfonos celulares?**

Bajo la ley, la FDA no revisa la seguridad de los productos que generan radiación, tales como, teléfonos celulares antes de su venta, como se hacen con medicamentos o dispositivos médicos nuevos. Sin embargo, la agencia tiene la autoridad para realizar una acción si es mostrado que el nivel de la radiofrecuencia (RF) emitida por los teléfonos celulares muestra algún peligro para el usuario. En tal caso, la FDA podría requerir a los fabricantes de teléfonos celulares que avisen a los usuarios del peligro de los celulares para la salud, y que reparen, o devuelvan los teléfonos para que el peligro no exista. Aunque los datos científicos existentes no justifican las acciones reglamentarias de la FDA, la FDA le exige a la industria de teléfonos celulares que establezca medidas, que incluyan las siguientes:

- Respalda la investigación necesaria hacia los posibles efectos biológicos del tipo de RF generada por teléfonos celulares;
- Fabricar los teléfonos celulares de tal manera que minimicen la exposición del usuario a un nivel RF necesario para el funcionamiento del dispositivo; y
- Colaborar en la tarea de proveerles a los usuarios de teléfonos celulares la mayor información posible sobre los resultados generados por el uso de los teléfonos celulares en cuanto a la salud.

La FDA pertenece a un grupo de interagencias de las agencias federales que se encargan de los distintos aspectos de la seguridad de la RF para asegurar los esfuerzos coordinados al nivel federal. Las agencias siguientes pertenecen a este grupo:

- National Institute for Occupational Safety and Health
- Environmental Protection Agency
- Federal Communications Commission
- Occupational Safety and Health Administration

- National Telecommunications and Information Administration  
El National Institute of Health participa también en actividades del grupo interagencia.

La FDA comparte con la Federal Communications Commission (FCC) las responsabilidades para teléfonos celulares. Todos los teléfonos vendidos en los Estados Unidos deben cumplir con los reglamentos establecidos por la FCC que limitan la exposición RF. La FCC depende de la FDA y otras agencias sanitarias sobre los asuntos de seguridad de los teléfonos celulares.

La FCC también regulariza las estaciones bases de donde dependen las redes de teléfonos celulares. Mientras estas estaciones base funcionan con una potencia más alta que los propios teléfonos celulares, la exposición RF que el usuario podría recibir de dichas estaciones bases es, en general, mucho más reducida que la RF generada por los teléfonos celulares. Las estaciones bases no son el asunto de las preguntas de seguridad tratadas en este documento.

**3. ¿Cuáles son los tipos de teléfonos que constituyen el asunto de este dato de actualización?**

En este documento la palabra teléfono celular se refiere a los teléfonos celulares portátiles con antena interior, normalmente denominados teléfonos móviles o teléfonos PCS. Estos tipos de teléfonos celulares pueden exponer al usuario a un nivel importante de energía de radiofrecuencia (RF) debido a la distancia corta entre el teléfono y la cabeza del usuario. Estas exposiciones a la RF fueron limitadas por las normas de la FCC que fueron desarrolladas bajo el consejo de la FDA y otras agencias federales de sanidad y seguridad. Cuanto más lejos la distancia entre el teléfono y el usuario, menos será la exposición a la RF, puesto que la exposición a la RF disminuye cuando el origen de la frecuencia se encuentra más lejos de la persona. Los denominados teléfonos inalámbricos con una unidad base conectada a la cablería telefónica de una casa funcionan, en general a unos niveles de potencia más bajos, y entonces la exposición a la RF es mucho más baja que las límites de los reglamentos sanitarios de la FCC.

**4. ¿Cuáles son los resultados de las investigaciones realizadas?**

Las investigaciones han producido resultados conflictivos, y muchos estudios han sufrido los errores en los métodos usados para las investigaciones. Los experimentos efectuados con animales para investigar los efectos de la exposición a la radiofrecuencia (RF) que son típicos de los teléfonos celulares han producido resultados conflictivos que no se pueden repetir en otros laboratorios. Unos estudios de los animales, sin embargo, han sugerido que los niveles bajos de RF podrían acelerar el desarrollo de cáncer en animales de laboratorios. Mas, la mayoría de las investigaciones han mostrado el creciente desarrollo de tumor en los animales que fueron tratados genéticamente con sustancias anti-cancerosas para hacerlos propensos al desarrollo de cáncer sin ponerlos expuestos a la RF. Los otros estudios expusieron los animales a la RF hasta 22 horas por día. Estas condiciones no son iguales a las condiciones de los usuarios de teléfonos celulares, así que no sabemos con certeza cuáles son los resultados de tales estudios y lo que significan para la salud humana.

Tres investigaciones de epidemiología han sido publicadas desde diciembre del 2000. Entre ellos, las encuestas investigaron la existencia de cualquier posibilidad relacionada entre el uso de teléfonos celulares y el cáncer cerebral primario, glioma, meningioma o neuroma acústica, tumores cerebrales o de las glándulas salivales, leucemia u otros tipos de cánceres. Ninguno de estos estudios demostró la existencia de cualquier resultado peligroso a la salud debido a la exposición a la radiofrecuencia generada por los teléfonos celulares. Sin embargo, ninguna de estas investigaciones pueden contestar la exposición de largo plazo, puesto que el período medio de exposición es de unos tres años.

**5. ¿Qué tipo de investigación es necesaria para determinar si la exposición a la RF genera un riesgo para la salud?**

Una combinación de estudios de laboratorios y estudios epidemiológicos de los usuarios actuales de teléfonos celulares podrían proveer ciertos datos necesarios. Los estudios sobre exposición de por vida del animal podrían ser completados dentro de pocos años. Sin embargo, una gran cantidad de animales podrían ser necesaria para proveer pruebas fiables de los efectos cancerosos. Los estudios epidemiológicos pueden proveer los datos directamente aplicables a la demográfica humana, sin embargo necesitarían un seguimiento de 10 años o más para conseguir las respuestas sobre los resultados en la salud, tales como el cáncer. Esto es debido al intervalo entre la hora de exposición al agente que causa el cáncer y la hora del desarrollo del tumor, si hubieran, que podría significar muchos años. El significado de los estudios epidemiológicos es obstaculizado por las dificultades en el proceso de medir la exposición RF actual del uso diario de los teléfonos celulares. La mayoría de estos factores afecta esta medida, tales como el ángulo de sujetar el teléfono o el modelo de teléfono usado.

**6. ¿Qué está realizando la FDA para obtener los resultados posibles en la salud causados por teléfonos celulares?**

Junto con la entidad U.S. National Toxicology Program y con otros grupos de investigadores mundiales, la FDA está trabajando para asegurar que se están conduciendo estudios altamente prioritarios en animales para dirigir preguntas sobre los efectos de la exposición RF.

La FDA ha sido el participante líder en el proyecto de la entidad World Health Organization International Electromagnetic Fields (EMF) Project desde su inicio en el 1996. Como resultante poderoso de este trabajo se desarrolló una agenda detallada de las necesidades en la investigación que propulsó el establecimiento de programas nuevos de investigaciones por todo el mundo. El proyecto también ha ayudado al desarrollo de una serie de documentos de información pública sobre los asuntos EMF.

La FDA y la Cellular Telecommunications & Internet Association (CTIA) conducen un acuerdo formal denominado Cooperative Research and Development Agreement (CRADA) para realizar investigaciones de la seguridad en el uso del teléfono celular. La FDA provee una vista científica, consiguiendo las opiniones de los expertos de las organizaciones académicas, industriales y gubernamentales. La investigación financiada por la CTIA es realizada por contratos con investigadores independientes. La investigación inicial incluirá tanto los experimentos en laboratorios como los estudios sobre usuarios de teléfonos celulares. El proyecto CRADA también va a asesorar ampliamente los requerimientos en los estudios bajo el contexto de los desarrollos de las investigaciones más recientes por todo el mundo.

**7. ¿Hay forma de saber qué nivel de exposición de radiofrecuencia puedo recibir usando mi teléfono celular?**

Todos los teléfonos vendidos en los Estados Unidos deberán reunir las normas establecidas por la Federal Communications Commission (FCC) que limitan la exposición a la energía de radiofrecuencia. La FCC estableció estas normas tras haber consultado con la FDA y otras agencias de seguridad y sanitarias. El límite por la FCC para la exposición RF de los teléfonos celulares es establecido a una Tasa de Absorción Específica (TAE), en Specific Absorption Rate (SAR) es de 1.6 vatios por kilogramo (1.6 W/kg). El límite FCC coincide con las normas de seguridad desarrolladas por las entidades Institute of Electrical and Electronic Engineering (IEEE) y National Council on Radiation Protection and Measurement. El límite de exposición considera la habilidad del cuerpo para librar el calor de los tejidos que absorben la energía del teléfono celular y está fijado a niveles mucho más bajos que los niveles que produzcan resultados.

Los fabricantes de teléfonos celulares deberán entregar al FCC el nivel de exposición RF de cada modelo de teléfono. La página web de FCC (<http://www.fcc.gov/oet/rfsafety>) provee las direcciones para localizar el número de identificación de la FCC en su teléfono para que usted pueda localizar el nivel de exposición de RF de su teléfono en la lista en línea.

**8. ¿Qué ha realizado la FDA para medir la tasa de radiofrecuencia que procede de los teléfonos celulares?**

Junto con la participación y el liderazgo de los ingenieros y científicos de la FDA, la entidad Institute of Electrical and Electronic Engineers (IEEE) está desarrollando la norma técnica para medir la tasa de radiofrecuencia RF emitida por los teléfonos celulares y otros microteléfonos portátiles. La norma denominada en inglés, Recommended Practice for Determining the Spatial-Peak Specific Absorption Rate (SAR) in the Human Body Due to Wireless Communications Devices: Experimental Techniques, establece la primera metodología de prueba consistente para medir la tasa a la cual la energía RF queda depositada en la cabeza de los usuarios de teléfonos celulares. El método de prueba utiliza un modelo imitado de un tejido de la cabeza

humana. Se espera que la metodología de la prueba SAR (TAE) pueda mejorar a un nivel importante la consistencia en las medidas hechas en los diferentes laboratorios para el mismo teléfono. El SAR (TAE) es la medida de la cantidad de energía que el tejido absorbe, sea por el cuerpo entero o por una parte del mismo. Se mide en unidad de vatios/kg (o milivatios/g) de la materia. Esta medida se usa para determinar si un teléfono celular cumple con las normas de seguridad.

**9. ¿Qué medidas puedo realizar para reducir mi exposición a la radiofrecuencia de mi teléfono celular?**

Si existe algún riesgo de estos productos - y en este momento desconocemos tal existencia - probablemente será muy mínimo. Sin embargo, si le concierne la prevención de posibles riesgos, haga estos pasos sencillos para minimizar su exposición a la radiofrecuencia (RF). Debido a que el tiempo es un factor clave en la exposición a la radiofrecuencia. (Pero, si está considerando evitar aunque sean riesgos posibles, podrá seguir estos pasos para minimizar su exposición a la radiofrecuencia.) Puesto que el tiempo es un factor clave, en cuanto al nivel de la exposición que una persona pueda recibir, minimizar el tiempo de uso del teléfono celular reducirá la exposición a la RF.

Si tiene que extender su tiempo de conversación con su teléfono celular, podrá alejarse del origen de la RF, puesto que el nivel de exposición RF reducirá dependiendo de la distancia. Por ejemplo, podrá utilizar un auricular y llevar el celular apartado de su cuerpo o usar un teléfono celular conectado a una antena remota.

Se reitera que los datos científicos no muestran que los teléfonos celulares son peligrosos. Sin embargo, si le concierne la prevención de posibles riesgos, podrá adoptar las medidas antes mencionadas para reducir el nivel de exposición a la RF que se origina de los teléfonos celulares.

**10. ¿Significa un riesgo para los niños el uso de teléfonos celulares?**

Las evidencias científicas no muestran peligro a los usuarios de teléfonos celulares, incluso para los niños y jóvenes. Si desea realizar las medidas para reducir la exposición a la radiofrecuencia (RF), las medidas anteriormente mencionadas servirían para los niños y jóvenes que usan teléfonos celulares. La reducción del tiempo de uso del celular y aumentar la distancia entre el usuario y el origen de la radiofrecuencia minimizará la exposición a la RF. Ciertos grupos patrocinados por otras entidades nacionales gubernamentales han recomendado que los niños no utilicen teléfonos celulares. Por ejemplo, en diciembre 2000, el gobierno del Reino Unido distribuyó folletos conteniendo dicha recomendación. Se han dado cuenta que no existen ninguna evidencia que el uso de teléfonos celulares pueda causar tumores cerebrales u otras enfermedades. Su recomendación para limitar el uso de los teléfonos celulares de parte de los niños fue solamente a efecto preventivo; no fue basada en ninguna evidencia de peligros para la salud.

**11. ¿Qué significa la interferencia entre teléfonos celulares y equipos médicos?**

La radiofrecuencia (RF) que emana de los teléfonos celulares puede interactuar con ciertos dispositivos electrónicos. Por esta razón, la entidad FDA ha ayudado a desarrollar un método de prueba detallada para medir la interferencia electromagnética (EMI) de los marcapasos cardiacos injertos y desfibriladores de teléfonos celulares. Este método de prueba ya forma parte de una norma patrocinada por la entidad Association for the Advancement of Medical Instrumentation (AAMI). El borrador final fue completado en el año 2000 por parte de la FDA, los fabricantes de equipos médicos y otros grupos que aportaron sus esfuerzos. Esta norma permitirá a los fabricantes de teléfonos celulares a asegurar que los marcapasos cardiacos y desfibriladores no tienen peligro ante el uso de teléfonos celulares EMI. La FDA ha realizado ensayos de auxiliares auditivos para estudiar la interferencia que pueda originarse de los teléfonos celulares, y ha ayudado a desarrollar un estándar voluntario patrocinado por la entidad Institute of Electrical and Electronic Engineers (IEEE). Esta norma especifica los métodos de pruebas y requerimientos para el uso de aparatos auditivos para que no existan interferencias cuando el usuario usa un teléfono compatible y un aparato auditivo al mismo tiempo. Esta norma fue aprobada por la IEEE en el año 2000.

La FDA continúa a monitorear el uso de teléfonos celulares referente a interacciones con otros equipos médicos. En caso de que existan interferencias peligrosas, la FDA va a seguir conduciendo las pruebas para asesorar la interferencia y solucionar el problema.

**12. ¿Dónde puedo conseguir información adicional?**

Para más información, refiérase a las siguientes fuentes:

- Página web de FDA sobre teléfonos celulares <http://www.fda.gov/cdrh/phones/index.html>
- Página web de Federal Communications Commission (FCC) RF Safety Program <http://www.fcc.gov/oet/rfsafety>
- Página web de International Commission on Non-Ionizing Radiation Protection <http://www.icnirp.de>
- Página web de World Health Organization (WHO) International EMF Project <http://www.who.int/emf>
- Página web de National Radiological Protection Board (UK) <http://www.nrpb.org.uk/>

## NOTAS

# Índice

## A

- accesibilidad
  - página Web 71
- accesorios 70
- actualización automática de hora 91
- agenda 97
- archivo de firma 85

## B

- bloquear el teclado 79
- borrar listas de llamadas 88
- borrar, ver eliminar
- buscar un contacto 86

## C

- calculadora 96
- cargar la batería 74
- códigos de acceso 94
- códigos PIN y PIN2 94
- códigos PUK y PUK2 94
- comandos de servicio 86
- compositor 98
- compositor de tono de timbrado 98
- configuración de accesorios 93
- configuración de fecha 91
- configuración de tonos 89
- configuraciones
  - llamadas 91
  - mensaje 85
  - menú 89-95
- configuraciones de costos 93
- configuraciones de hora 91
- configuraciones de pantalla 90
- configuraciones de seguridad 94
- configurar reloj de alarma 95
- contactos 86-87
- contestar llamadas 78

- conversión de moneda 97
- correo de voz 87
- cronómetro 98

## D

- duración, llamadas 88

## E

- eliminar
  - listas de llamadas 88
  - mensajes 84
- estado de la memoria 87
- etiqueta 72
- etiqueta del teléfono 72

## H

- hoja de cálculo 97

## I

- IMEI 72
- ingreso de texto tradicional 81
- insertar una tarjeta SIM 73
- instrucciones de seguridad 69

## J

- juegos 96

## L

- leer un mensaje de texto 83
- lista de distribución 84
- llamada
  - conferencia 78
  - desviar 92
  - duración 88
  - en espera 92
  - llamada en espera 78
  - llamadas marcadas 88
  - registro 87-89

**llamadas perdidas** 88

**llamadas recibidas** 88

**llamar**

hacer llamadas 77

remarcado automático 77

usar la lista de contactos 77

## **M**

**marcación de 1 toque** 77

**mensajes** 82–86

**mensajes con imágenes** 83

**mensajes filtrados** 84

**métodos de ingreso** 80

## **N**

**número de modelo** 72

**números filtrados** 84

## **O**

**operaciones de llamadas en línea** 78

## **P**

**perfiles** 90

## **R**

**recordatorios** 96

**reloj**

alarma 95

configurar 91

**reloj de alarma** 95

**restaurar configuraciones**

de fábrica 95

## **S**

**seguridad**

código 94

**Servicio al Cliente Nokia** 72

**servicio prepago** 99

**servicios de red** 70

**servicios SIM** 99

## **T**

**tecla de navegación derecha** 95

**teléfono**

configuraciones 92

seguridad 94

**temporizador** 98

**tiempo conversación** 107

**tiempo de reserva** 107

## **V**

**ver**

llamadas marcadas 88

llamadas perdidas 88

llamadas recibidas 88

mensajes 83

## NOTAS

Nokia 2651 User Guide  
**9233772**